



# Redmi Watch 4 User Manual

Manual de usuario de Redmi Watch 4	. 08
Manuale utente Redmi Watch 4	. 17
Redmi Watch 4 Benutzerhandbuch	. 23
Manuel d'utilisation de Redmi Watch 4	. 30
Руководство пользователя Смарт-часов Redmi Watch 4	. 37
Посібник користувача Смарт-годинника Redmi Watch 4	. 45
Instrukcja obsługi zegarka Redmi Watch 4	. 51
Gebruikershandleiding van Redmi Watch 4	. 57
Manual do utilizador do Smartwatch Redmi Watch 4	. 63
Redmi Watch 4 Kullanım Kılavuzu	. 69
Brugervejledning til Redmi Watch 4	. 75
Redmi Watch 4 bruksanvisning	. 81
Redmi Watch 4 -älykellon käyttöopas	. 87

Redmi Watch 4 – brukerhåndbok	. 93
Manual de utilizare a ceasului Redmi 4	. 99
Εγχειρίδιο χρήστη ρολογιού Redmi 4	. 105
Užívateľská príručka k hodinkám Redmi 4	. 112
Manual do Usuário do Relógio Redmi Watch 4	. 118
Redmi Watch 4 使用說明書	. 124
Redmi Watch 4 取扱説明書	. 131
Redmi 워치 4 사용 설명서	. 137
คู่มือผู้ใช้ Redmi ๖๐๓๕ 4	. 143
Panduan Pengguna Redmi Watch 4	. 149
Hướng dẫn Sử dụng Đồng hồ Redmi 4	. 156
162 . دليل المستخدم لساعة 4 من Redmi	
167 . מדריך למשתמש - Redmi Watch 4	

## Instructions for Wearing



1. Adjust the strap to fit your wrist properly.



2. Push the strap pin into the strap hole.



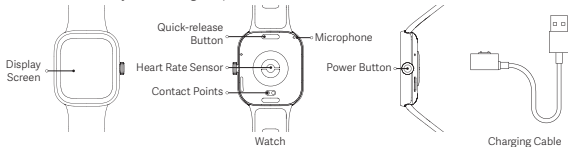
3. Insert the strap end into the fixed and movable ring.



4. Adjust the position of the movable ring appropriately to complete the wearing.

## Product Overview

Read this manual carefully before using this product, and retain it for future reference.



Download and install the app to better manage your watch, and log in to your Xiaomi account for more services.



Scan the QR code to download the app.



For more details, please scan the QR code or connect the watch to the app and check it in the user guide.

## Specifications

Name: Smart Watch

Water Resistance: 5ATM

Battery Capacity: 470 mAh

Operating Temperature: -10°C to 45°C

Wireless Connectivity: **Bluetooth®** 5.3

Input Voltage: 5 V 

Input Current: 1 A

Compatible with: This product only supports certain Android or iOS systems. For detailed information, please check the product page on [www.mi.com](http://www.mi.com).

For regulatory information, product certification, and compliance logos related to the Redmi Watch 4, please go to Settings > About Watch > Regulatory.

 **Bluetooth®** The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Xiaomi Inc. is under license. Other trademarks and trade names are property of their respective owners.

## Regulatory Compliance Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the

 The symbol indicates DC voltage

Model: M2315W1

Operating Frequency of GPS/BeiDou/  
GLONASS/GALILEO/QZSS: 1559-1610MHz

Maximum Output Power: < 13.5 dBm

Bluetooth Frequency: 2402-2480 MHz

government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

### **EU Declaration of Conformity**



Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type M2315W1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type M2315W1 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html>

### **RF Exposure Information (SAR)**

This equipment has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure. Specific Absorption Rate (SAR) refers to the rate at which the body absorbs RF energy. SAR limits depend on whether this equipment is used against the head or on the wrist. The SAR limit is 2.0 watts per kilogram averaged over 10 grams of tissue for use against the head and 4.0 watts per kilogram averaged over 10 grams of tissue for use on the wrist.

During testing, this equipment radios are set to their highest transmission levels and placed in positions that simulate use next to the head.

When placing this equipment near your wrist operation and next to mouth operation, keep at least 0 mm of

separation to ensure exposure levels remain at or below the as tested levels.

The highest SAR value reported under this standard during product certification when properly worn on the wrist operation SAR is 0.035W/kg(10g), and next to mouth SAR is 0.179W/kg(10g).

### **Safety Precautions**

- For daily use, comfortably tighten the watch around your wrist about one-finger width away from your wrist bone. Adjust the strap to ensure the heart rate sensor can collect data normally.
- When using the watch to measure your heart rate, please hold your wrist still.
- The watch has a water resistance rating of 5ATM (50 meters in depth). It can be worn in the swimming pool, while swimming near the shore, or during other shallow-water activities. However, it cannot be used in hot showers, sauna, or diving. Furthermore, remember to avoid the watch being directly impacted by swift currents during water sports. The water-resistant function is not permanent and may decline over time.
- The touchscreen of the watch does not support underwater operations. When the watch comes into contact with water, use a soft cloth to wipe away excess water from its surface before use.
- During daily use, avoid wearing the watch too tightly. Keep its contact area dry and regularly clean the strap with water. Immediately stop using the watch and seek medical assistance if the contact area on your skin shows signs of redness or swelling.
- Make sure the power adapter, the charging cable, and the watch are in a dry environment while charging. Do not touch them with wet hands and do not expose them to rain or other liquids.
- If the watch will not be used for an extended period, turn it off after fully charging and then store it in a cool and dry place. Recharge the watch at least once every 3 months.

- The operating temperature of the watch is -10°C to 45°C. If the ambient temperature is too high or too low, the watch may malfunction.
- If the screen is broken, do not touch or try to remove it. Instead, you should stop using the watch immediately and contact an authorized service provider.
- Please use the included charging cable to charge the watch. Only use the power adapters that comply with the local safety standards or certified and supplied by qualified manufacturers.
- Do not disassemble, strike, crush or throw the watch into a fire. Stop using the battery immediately if there is any swelling or fluid leakage.
- The watch has a built-in battery. To avoid damage to the battery or the watch, do not disassemble and replace the battery by yourself. Only the authorized service providers can replace the battery; otherwise, it will cause potential dangers even personal injuries if a wrong type of battery is used.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Do not put the battery in trash that is disposed of in landfills. When disposing of the battery, comply with local laws or regulations.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- The watch and its accessories may contain small parts. To avoid choking or other hazards or damages caused

by the children, keep the watch out of the reach of children.

- Keep the product's indicator away from the eyes of children and animals while the product is in use.
- This watch is not a medical device, any data or information provided by the watch should not be used as a basis for diagnosis, treatment, and prevention of diseases.
- The product information is listed on the back case of the watch for your reference.

## **WARRANTY NOTICE**

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law

you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

Disclaimer: The illustrations of the product, accessories, user interfaces, and other elements in this User Manual are schematic diagrams for reference only, and they may be slightly different from the actual product. This manual is published by Xiaomi or an enterprise in Xiaomi's ecosystem. Typographical errors and inaccurate information in this manual or the related programs and/or equipment may change without prior notice. Such changes will be indicated in the latest version of the manual.

Manufactured by: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Descripción del producto

Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar este producto, y consérvelo para referencia futura.



Descargue e instale las aplicaciones para administrar mejor el reloj, e inicie sesión en su cuenta Xiaomi para disfrutar de más servicios.



Escanee el código QR para descargar la aplicación



Para obtener más detalles, escanee el código QR o conecte el reloj a la aplicación y consúltelo en la guía del usuario.

## Especificaciones

Producto: Reloj Inteligente

Resistencia al agua: 5 ATM

Capacidad de la batería: 470 mAh

Temperatura de funcionamiento: -10 °C a 45 °C


Conexión inalámbrica: Bluetooth® 5.3

Tensión de entrada: 5 V 

Corriente de entrada: 1 A

Compatible con: este producto solo es compatible con ciertos sistemas Android e iOS. Si deseas obtener más información al respecto, visita la página del producto en [www.mi.com](http://www.mi.com).

Para información regulatoria, certificación del producto y logos de cumplimiento relacionados con Redmi Watch 4, visite [Ajustes > Acerca del reloj > Normativa](#).

 **Bluetooth®** La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Xiaomi Inc. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos dueños.

## Información sobre el cumplimiento de la normativa



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado

 El símbolo indica el voltaje de corriente continua.

Modelo: M2315W1

Frecuencia de transmisión de GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559 MHz-1610 MHz

Potencia máxima de salida: < 13.5 dBm

Frecuencia de servicio: 2402 MHz-2480 MHz

por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

### **Declaración de conformidad de la UE**



Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico M2315W1 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Precauciones de seguridad**

- Para el uso diario, abróchese el reloj cómodamente alrededor de la muñeca, dejando aproximadamente un dedo de distancia del hueso de la muñeca. Ajuste la correa para asegurarse de que el sensor de frecuencia cardíaca puede recopilar datos correctamente.
- Cuando use el reloj para medir su frecuencia cardíaca, no mueva la muñeca.
- El dispositivo tiene una clasificación de resistencia al agua de 5 ATM. Se puede usar en la piscina o mientras se nada cerca de la orilla. Sin embargo, no se puede utilizar en lugares donde la temperatura o la humedad sean elevadas, por ejemplo, fuentes termales, saunas o duchas, tampoco para llevar a cabo actividades en aguas profundas o rápidas, como buceo, submarinismo o surf. Recuerde, además, quitarse el reloj cuando lave ropa.
- La pantalla táctil del reloj no se puede utilizar bajo el agua. Cuando el reloj entre en contacto con el agua, utilice un paño suave para eliminar el exceso de agua de su superficie antes de usarlo.

- Durante el uso diario, evite apretarse demasiado el reloj. Mantenga el área de contacto seca y limpie regularmente la correa con agua. En caso de que el área de contacto de la piel muestre signos de enrojecimiento o hinchazón, deje de usar el reloj inmediatamente y busque asistencia médica.
- Mantenga el adaptador de corriente, el cargador y el reloj en un ambiente seco durante la carga. No los toque con las manos húmedas y no los exponga a lluvia u otros líquidos.
- Si no va a utilizar el reloj durante un largo periodo de tiempo, cárguelo completamente, desenchúfelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Cargue el reloj al menos una vez cada 3 meses.
- La temperatura de funcionamiento del reloj es de entre -10 y 45 °C. Si la temperatura ambiente es demasiado alta o baja, puede que el reloj no funcione correctamente.
- Si se rompe la pantalla, no la toque ni intente desmontarla. En dicho caso, deje de usar el reloj de forma inmediata y póngase en contacto con un proveedor de servicios autorizado.
- Utilice el cargador incluido para cargar el reloj. Utilice únicamente adaptadores de corriente que cumplan con los estándares de seguridad locales o que hayan sido certificados y suministrados por fabricantes cualificados.
- No desmonte golpee, aplaste ni tire el reloj al fuego. Deje de usar la batería de inmediato si se ha hinchado o tiene fugas de líquido.
- El reloj tiene una batería integrada. Para evitar dañar la batería o el reloj, no desmonte ni sustituya la batería por su cuenta. Solo los proveedores de servicio autorizados podrán sustituir la batería. De lo contrario, si se utiliza un tipo de batería que no es la adecuada, podrían producirse daños o lesiones personales.
- Desechar las baterías en el fuego o en un horno caliente, o su prensado o cortado mecánico, puede resultar en una explosión.

- No elimine la batería con la basura que se desecha en los vertederos. Cuando se deshaga de la pila, cumpla con las leyes o reglamentos locales.
- Dejar la batería en un entorno de temperaturas extremadamente altas puede resultar en una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Una batería sometida a presiones de aire extremadamente bajas puede resultar en una explosión o fuga de gases o líquidos inflamables.
- El reloj y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Para evitar asfixias y otros peligros o daños en menores, mantenga el reloj fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el indicador del producto alejado de los ojos de los niños y los animales mientras el producto esté en uso.
- Este reloj no es un dispositivo médico, cualquier dato o información que proporcione no debe ser utilizada como base para diagnósticos, tratamientos o prevención de enfermedades.
- La información de producto se encuentra en la caja trasera del reloj para su referencia.
- La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## **AVISO DE GARANTÍA**

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contempladas en su legislación nacional La duración y las condiciones relativas

a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Descargo de responsabilidades: Las ilustraciones del producto, así como sus accesorios, interfaces de usuarios y otros elementos mostrados en este Manual del usuario son diagramas esquemáticos cuyo único objetivo es servir de referencia. Por consiguiente, pueden variar en cierta medida con respecto al producto real. Este manual ha sido publicado por Xiaomi o por una empresa del ecosistema de Xiaomi. Los errores tipográficos y de precisión de la información presentes en este manual o en los programas y dispositivos relacionados podrán modificarse sin previa notificación. Los cambios efectuados se indicarán en la versión más reciente del manual.

Fabricado por: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Para obtener más información, visite [www.mi.com](http://www.mi.com)

Importador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO, S. de R.L. de C.V.

BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.

RFC: XSM2107156A3

### **GARANTÍA LIMITADA**

Importador y/o Comercializador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO, S. de R.L. de C.V. BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529. Tel: 55 5358 6358 Ext. 0126.

XIAOMI garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de un año (doce meses) a partir de la fecha de entrega al consumidor. Durante el periodo de la garantía, XIAOMI, en su determinación y en la medida en que la ley lo permita (1) reparará el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, (2) cambiará el Producto por uno de reemplazo del mismo modelo (o, con su consentimiento, uno que sea equivalente o sustancialmente similar al producto original en cuanto a sus funciones, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas funciones o el mismo modelo en otro color)

que sea nuevo o contenga piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, o (3) reembolsará el precio de compra original.

### **¿Qué no tiene cobertura? (Excepciones)**

Esta garantía limitada excluye en los siguientes casos:

- (a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- (b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que incluye.
- (c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por XIAOMI o el comercializador responsable respectivo.

### **Cómo Obtener Servicio de Garantía**

Esta garantía limitada se aplica solamente en México (Estados Unidos Mexicanos).

Cuando el consumidor haya presentado el producto junto con esta Garantía o las facturas o otras prueba debidamente requisitada (datos del producto y sello del distribuidor con fecha de entrega) en cualquier de los centros de servicios autorizados por XIAOMI, XIAOMI se compromete a cambiar o reparar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo incluyendo la mano de obra y gastos de transportación sin ningún costo para el consumidor.

Para hacer válida la garantía y para compra de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios puede comunicarse con nuestro centro de servicio autorizado más cercano a su localidad al 800 269 2630, en la liga: <https://www.mi.com/mx/service/support/servicecenter.html> o acudir con el importador XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV("XIAOMI"), BLVD MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA 169 INT. 204 COL

AMPLIACION GRANADA MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MÉXICO C.P. 11529.

Producto: \_\_\_\_\_

Modelo: \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

No. Serie: \_\_\_\_\_

Fecha de Entrega: \_\_\_\_\_

Antes de enviar el Dispositivo para el servicio de garantía, es recomendable a los **consumidores que efectúen copias de seguridad de la información, el software u otros** materiales que haya almacenado en su Dispositivo. Es posible que estos datos, programas u otros materiales se pierdan o sean formateados durante el servicio, y declinamos cualquier responsabilidad por los daños o pérdidas.

Ofrece derechos independientes de los derechos dispuestos por las leyes de protección al consumidor, incluidos, entre otros, los relativos a los productos no conformes. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada de XIAOMI de un año son complementarios, no sustitutos, de los derechos previstos en las leyes de protección al consumidor. Los consumidores tienen el derecho a elegir si reclamar los servicios conforme a la Garantía limitada de XIAOMI de un año o en virtud de los derechos de las leyes de protección al consumidor.

## Panoramica del prodotto

Leggere con attenzione questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per poterlo consultare in futuro.



Per una migliore gestione dell'orologio, scaricare e installare l'app e accedere al proprio account Xiaomi per usufruire di ulteriori servizi.



Eseguire la scansione del codice QR per scaricare l'app



Per maggiori dettagli, scansiona il codice QR o collega l'orologio all'app e controllalo nella guida per l'utente.

## Specifiche tecniche

Prodotto: Smart Watch

Resistenza all'acqua: 5 ATM

Capacità della batteria: 470 mAh

Temperatura di esercizio: Da -10°C a 45°C


Connettività wireless: **Bluetooth®** 5.3

Tensione in ingresso: 5 V 

Corrente in ingresso: 1 A

Compatibile con: questo prodotto supporta solo alcuni sistemi Android o iOS. Per informazioni dettagliate, visitare la pagina del prodotto su [www.mi.com](http://www.mi.com).

Per i riferimenti normativi, la certificazione del prodotto e i loghi di conformità relativi a Redmi Watch 4, andare a Impostazioni > Informazioni sull'orologio > Certificazioni.

 **Bluetooth®** Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Xiaomi Inc.. Altri marchi e nomi appartengono ai rispettivi proprietari.

## Informazioni sulla conformità a normative e standard



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo

 Il simbolo indica la tensione CC

Modello: M2315W1

Trasmissione della frequenza di GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

Potenza in uscita massima: < 13.5 dBm

Frequenza d'esercizio: 2402-2480 MHz

smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

### **Dichiarazione di conformità europea**



Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo M2315W1 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Precauzioni di sicurezza**

- Per l'uso quotidiano, stringere comodamente l'orologio attorno al polso a circa un dito di distanza dall'osso del polso. Regolare il cinturino in modo da consentire al sensore della frequenza cardiaca di raccogliere i dati correttamente.
- Tenere il polso fermo durante la misurazione della frequenza cardiaca con l'orologio.
- Il cinturino ha una classificazione di impermeabilità di 5 ATM. Può essere indossato in piscina o per nuotare vicino alla riva. Non deve essere utilizzato in ambienti con umidità o temperature elevate, ad esempio sotto la doccia, nella sauna o alle terme, né per svolgere attività subacquee o acquatiche ad alta velocità, come il surf o le immersioni a diverse profondità, con o senza attrezzatura. Ricordarsi di togliere l'orologio quando si lavano i vestiti a mano.
- Il touchscreen dell'orologio non funziona mentre si è sott'acqua. Se l'orologio entra in contatto con l'acqua, utilizzare un panno morbido per eliminare l'acqua in eccesso dalla superficie prima di riutilizzarlo.
- Durante l'uso quotidiano, non stringere troppo l'orologio. Mantenere asciutta la zona direttamente a contatto con la pelle e pulire regolarmente il cinturino con acqua. In caso di rossore o gonfiore nella zona a contatto con il dispositivo, interrompere immediatamente l'uso dell'orologio e rivolgersi a un medico.

- Assicurarsi che l'alimentatore, il caricabatterie e l'orologio si trovino in un ambiente asciutto durante la ricarica. Non toccarli con le mani bagnate e non esporli a pioggia o altri liquidi.
- Se l'orologio non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Caricare l'orologio almeno una volta ogni 3 mesi.
- La temperatura di esercizio dell'orologio è compresa tra -10 °C e 45 °C. Una temperatura ambiente troppo bassa o troppo elevata potrebbe causare malfunzionamenti dell'orologio.
- Se lo schermo è rotto, non toccarlo né cercare di rimuoverlo. Consigliamo invece di interrompere immediatamente l'uso dell'orologio e di rivolgersi a un fornitore di servizi autorizzato.
- Utilizzare il caricabatterie in dotazione per ricaricare l'orologio. Utilizzare esclusivamente alimentatori conformi agli standard di sicurezza locali o certificati e forniti da produttori qualificati.
- Non smontare, colpire, schiacciare l'orologio né gettarlo nel fuoco. Interrompere immediatamente l'utilizzo della batteria se si notano perdite di liquidi o rigonfiamenti sulla stessa.
- L'orologio è dotato di una batteria incorporata. Per evitare di danneggiare la batteria o l'orologio, non smontare né sostituire la batteria autonomamente. Solo i fornitori di servizi autorizzati possono sostituire la batteria. L'uso di un tipo di batteria sbagliato può causare potenziali pericoli anche per le persone.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione.
- Non gettare la batteria nei rifiuti smaltiti in discarica. Per lo smaltimento della batteria, attenersi alle leggi o ai regolamenti locali.
- Posizionamento di una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.

- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- L'orologio e i relativi accessori possono contenere piccole parti. Per evitare il rischio di soffocamento o altri pericoli o danni, tenere l'orologio fuori dalla portata dei bambini.
- Durante l'utilizzo, tenere la spia del prodotto lontano dagli occhi di bambini e animali.
- L'orologio non è un dispositivo medico. I dati o le informazioni che fornisce non devono essere utilizzati come base per diagnosi, trattamenti o prevenzione di malattie.
- Le informazioni sul prodotto sono riportate sul fondello dell'orologio per riferimento.

## **AVVISO SULLA GARANZIA**

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Dichiarazione di non responsabilità: Le illustrazioni del prodotto, degli accessori, delle interfacce utente e di altri elementi contenute nel presente Manuale d'uso sono schemi di riferimento e possono differire leggermente rispetto al prodotto reale. Questo manuale è pubblicato da Xiaomi o da un'azienda dell'ecosistema Xiaomi. Gli errori tipografici e le informazioni imprecise contenute nel presente manuale o nei relativi programmi e/o apparecchiature possono essere modificati senza preavviso. Tali modifiche saranno indicate nella versione più recente del manuale.

Scatola	Neto	Manuale	Pellicola
PAP 21	PAP 21	PAP 22	PP 5
Carta	Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le component! e conferiscile in modo corretto.			

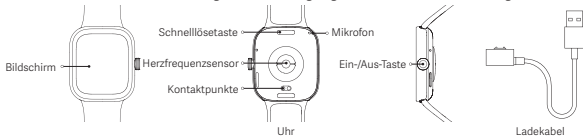
Fabbricato da: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Pechino, Cina, 100085

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Produktübersicht

Lesen Sie dieses Handbuch vor Verwendung des Produkts sorgfältig und verwahren Sie es für zukünftige Zuhilfenahme.



Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie, um Ihre Uhr einfacher zu verwalten. Außerdem empfehlen wir Ihnen, sich in Ihrem Xiaomi-Konto anzumelden, damit Sie weitere Dienste nutzen können.



Scannen Sie den QR-Code, um die app herunterzuladen



Für weitere Details scannen Sie bitte den QR-Code oder verbinden Sie die Uhr mit der App und sehen Sie im Benutzerhandbuch nach.

## Spezifikationen

Produkt: Smart Watch

Wasserbeständigkeit: 5 ATM

Akkukapazität: 470 mAh

Betriebstemperatur: -10 °C bis 45 °C

WLAN-Verbindung: Bluetooth® 5.3

Eingangsspannung: 5 V 

Eingangsstrom: 1 A

Kompatibel mit: Dieses Produkt unterstützt nur bestimmte Android- oder iOS-Systeme. Weitere Informationen finden Sie auf der Produktseite unter: [www.mi.com](http://www.mi.com).

Vorschriften, Produktzertifizierungen und Compliance-Logos bezüglich der Redmi Watch 4 finden Sie unter „Einstellungen > Über die Uhr > Regulatorisches“.

 **Bluetooth**® Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Xiaomi Inc. unterliegt einer Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

## Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

 Das Symbol zeigt die Gleichspannung an.

Modell: M2315W1

Sendefrequenz von GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559–1610 MHz

Maximale Ausgangsleistung: < 13.5 dBm

Betriebsfrequenz: 2402-2480 MHz

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie größeren Supermärkten abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

### **EU-Konformitätserklärung**



Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs M2315W1 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Sicherheitshinweise**

- Befestigen Sie die Uhr für den täglichen Gebrauch bequem etwa einen Fingerbreit vom Handgelenksknochen entfernt an Ihrem Handgelenk. Stellen Sie das Armband so ein, dass der Herzfrequenzsensor Daten normal erfassen kann.
- Wenn Sie mit der Uhr Ihre Herzfrequenz messen, sollten Sie Ihr Handgelenk ruhig halten.

- Die Uhr ist wasserbeständig bis 5 ATM. Sie kann im Schwimmbad oder beim Schwimmen in Ufernähe benutzt werden. Sie darf jedoch nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur und/oder Luftfeuchtigkeit verwendet werden (wie in einer Thermalquelle, Sauna oder Dusche) und auch nicht bei Aktivitäten in tiefem Wasser oder bei starker Strömung (wie Tauchen oder Surfen). Nehmen Sie die Uhr auch beim Wäschewaschen ab.
- Der Touchscreen der Uhr kann unter Wasser nicht verwendet werden. Wenn die Uhr mit Wasser in Berührung kommt, entfernen Sie überschüssiges Wasser mit einem weichen Tuch von der Oberfläche, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Tragen Sie die Uhr beim täglichen Gebrauch nicht zu stramm. Halten Sie den Kontaktbereich trocken und reinigen Sie den Riemen regelmäßig mit Wasser. Legen Sie die Uhr sofort ab und holen Sie ärztlichen Rat ein, wenn Ihre Haut im Kontaktbereich gerötet oder geschwollen ist.
- Bewahren Sie das Netzteil, das Ladekabel und die Uhr während des Ladevorgangs in einer trockenen Umgebung auf. Fassen Sie diese Geräte nicht mit nassen Händen an und setzen Sie sie keinem Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Wenn die Uhr für eine längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie sie voll auf, schalten sie aus und lagern sie an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie die Uhr mindestens einmal alle 3 Monate auf.
- Die Betriebstemperatur der Uhr liegt zwischen -10 °C und 45 °C. Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig ist, kann dies zu Fehlfunktionen der Uhr führen.
- Wenn der Bildschirm zerbrochen ist, berühren Sie ihn nicht und versuchen Sie nicht, ihn zu entfernen. Stattdessen sollten Sie sofort aufhören, die Uhr zu benutzen, und sich an einen autorisierten Serviceanbieter wenden.
- Laden Sie die Uhr mit dem mitgelieferten Ladekabel auf. Verwenden Sie nur solche Netzteile, die den örtlichen Sicherheitsnormen entsprechen oder von qualifizierten Herstellern zertifiziert und geliefert werden.
- Der Akku darf nicht zerlegt, geschlagen, zerquetscht oder ins Feuer geworfen werden. Wenn der Akku aufschwillt

- oder Flüssigkeit austritt, muss der Gebrauch sofort eingestellt werden.
- Die Uhr verfügt über einen eingebaute Akku. Um Schäden am Akku oder der Uhr zu vermeiden, sollten Sie die Uhr nicht selbst zerlegen und den Akku ersetzen. Der Akku darf nur von autorisierten Serviceanbietern ausgewechselt werden. Andernfalls kann es bei Verwendung eines falschen Akkutyps zu Gefahren bis hin zu Personenschäden kommen.
  - Entsorgung eines Akkus ins Feuer oder in einen heißen Ofen, oder mechanisches Zerdrücken oder Schneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen.
  - Entsorgen Sie den Akku nicht in einem Müllbehälter, der auf einer Deponie entleert wird. Entsorgen Sie den Akku gemäß den lokalen Gesetzen oder Vorschriften.
  - Das Zurücklassen eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
  - Wenn ein Akku einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
  - Die Uhr und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Um zu vermeiden, dass Kinder einer Erstickungsgefahr ausgesetzt oder dass anderweitige Gefahren oder Schäden verursacht werden, sollten Sie die Uhr außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
  - Halten Sie den Anzeiger des Produkts von den Augen von Kindern und Tieren fern, während das Produkt in Gebrauch ist.
  - Diese Uhr ist kein medizinisches Gerät und die von der Uhr bereitgestellten Daten und Informationen sollten nicht als Grundlage für Diagnosen, Behandlungen oder zur gesundheitlichen Prävention verwendet werden.
  - Die Produktinformationen sind auf der Rückseite der Uhr aufgeführt.

## GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Haftungsausschluss: Die Abbildungen des Produkts, des Zubehörs, der Benutzeroberflächen und anderer Elemente

in diesem Benutzerhandbuch sind schematische Darstellungen, die nur als Referenz dienen und geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen können. Dieses Handbuch wurde von Xiaomi oder einem Unternehmen des Xiaomi Ökosystems veröffentlicht. Typografische Fehler und ungenaue Informationen in diesem Handbuch oder in den zugehörigen Programmen und/oder Geräten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Solche Änderungen werden in der neuesten Version des Handbuchs angezeigt.

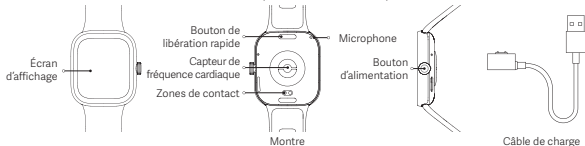
Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Weitere Informationen finden Sie auf [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Présentation du produit

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et conservez-le pour référence ultérieure.



Téléchargez et installez l'application pour mieux gérer votre montre, puis connectez-vous à votre compte Xiaomi pour accéder à davantage de services.



Scannez le code QR pour télécharger l'application



Pour plus de détails, veuillez scanner le code QR ou connecter la montre à l'application et la vérifier dans le guide de l'utilisateur.

## Caractéristiques

Produit: Smart Watch

Résistance à l'eau : 5 ATM

Capacité de la batterie : 470 mAh

Température de fonctionnement : -10 °C à + 45 °C


Connectivité sans fil : **Bluetooth®** 5.3

Tension d'entrée : 5 V 

Courant d'entrée : 1 A

Compatible avec : Ce produit ne prend en charge que certains systèmes Android ou iOS. Pour en savoir plus, veuillez consulter la page du produit sur [www.mi.com](http://www.mi.com).

Pour plus d'informations sur les réglementations, les certifications produit et les logos de conformité liés à Redmi Watch 4, accédez à Paramètres > À propos de la montre > Réglementaire.

 **Bluetooth®** La marque Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute exploitation des dites marques par Xiaomi Inc. est effectuée sous licence. Toutes les autres marques ainsi que tous les noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

## Informations sur la conformité et les réglementations



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en

■ Le symbole indique la tension en courant continue

Modèle : M2315W1

Fréquence de transmission du GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS : 1559-1610 MHz

Puissance maximale en sortie : < 13.5 dBm

Fréquence de fonctionnement : 2 402 à 2 480 MHz

apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

### **Déclaration de conformité pour l'Union européenne**



Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type M2315W1 est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Précautions de sécurité**

- Pour une utilisation au quotidien, serrez de manière confortable la montre autour de votre poignet en laissant à peu près l'espace d'un doigt entre l'os et la montre. Ajustez le bracelet pour vous assurer que le capteur de fréquence cardiaque peut recueillir les données normalement.
- Lorsque vous utilisez la montre pour mesurer votre fréquence cardiaque, tâchez de garder le poignet immobile.
- Le bracelet a une résistance à l'eau de 5 ATM. Vous pouvez le porter à la piscine ou en mer, à proximité du rivage. Cependant, elle ne peut être utilisée ni dans les endroits à forte température et/ou humidité, tels que les sources chaudes, les saunas et la douche, ni au cours d'activités en eau vive ou profonde, telles que le plongeon, la plongée sous-marine et le surf. En outre, rappelez-vous d'enlever la montre lorsque vous faites la lessive.
- L'écran tactile de la montre ne peut pas être utilisé sous l'eau. Si la montre entre en contact avec de l'eau, utilisez un chiffon doux pour essuyer l'excès d'eau de sa surface avant de l'utiliser.

- Lors de l'utilisation quotidienne, évitez de porter la montre trop serrée. Gardez la surface de contact sèche et nettoyez régulièrement le bracelet à l'eau. Cessez immédiatement d'utiliser la montre et consultez un médecin si la peau en contact avec la montre présente des signes de rougeur ou de gonflement.
- Pendant la charge, gardez l'adaptateur secteur, le chargeur et la montre dans un environnement sec. Ne les touchez pas avec des mains humides, et ne les exposez pas à la pluie ou à d'autres liquides.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la montre pendant une période prolongée, chargez-la entièrement, débranchez-la, puis entreposez-la dans un endroit frais et sec. Rechargez la montre au moins une fois tous les 3 mois.
- La plage de température de fonctionnement de la montre est comprise entre -10° C et 45° C. Si la température ambiante est trop élevée ou trop basse, la montre risque de mal fonctionner.
- Si l'écran est cassé, ne le touchez pas et n'essayez pas de l'enlever. Au lieu de cela, vous devez cesser immédiatement d'utiliser la montre et contacter un fournisseur de services agréé.
- Utilisez le chargeur inclus pour recharger la montre. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur conformes aux normes de sécurité locales, ou certifiés et fournis par des fabricants habilités.
- Ne démontez pas, ne cognez pas et ne pressez pas la montre, et ne la jetez pas au feu. Cessez toute utilisation de la batterie en cas de gonflement ou de fuite.
- La montre possède une batterie intégrée. Pour éviter d'abîmer la batterie ou la montre, veuillez ne pas démonter et remplacer la batterie vous-même. Seuls des prestataires de services agréés sont habilités à remplacer la batterie ; si vous ne respectez pas ces instructions et qu'un mauvais type de batterie est utilisé, cela peut entraîner des risques potentiels, y compris des blessures physiques.
- Mettre au rebut une batterie au feu ou dans un four chaud, ou bien l'écraser ou la découper mécaniquement peut

entraîner une explosion.

- Ne pas jeter la batterie avec les déchets mis en décharge. Lors de la mise au rebut de la batterie, conformez-vous aux législations et réglementations locales.
- Laisser une batterie dans un environnement présentant des conditions de température extrêmes peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- La montre et ses accessoires peuvent contenir des éléments de petite taille. Afin d'éviter tout risque d'étouffement ou d'autres risques ou dommages causés par des enfants, gardez la montre hors de portée des enfants.
- Garder le voyant du produit hors de vue des enfants et des animaux pendant l'utilisation du produit.
- Cette montre n'est pas un dispositif médical ; les données ou informations fournies par la montre ne doivent pas être utilisées comme base pour le diagnostic, le traitement et la prévention de maladies.
- En cas de besoin, es informations sur le produit sont listées au dos du boîtier de la montre.

## **GARANTIE**

En tant que consommateur, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la

région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties.

Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

**Avis de non-responsabilité :** Les illustrations du produit, des accessoires, des interfaces utilisateur et d'autres éléments de ce manuel d'utilisation sont des schémas de principe à titre indicatif uniquement et peuvent être légèrement différentes du produit réel. Ce manuel est publié par Xiaomi ou une entreprise de l'écosystème de Xiaomi. Les erreurs typographiques et les informations inexactes contenues dans ce manuel ou les programmes et/ou les équipements associés peuvent être modifiées sans préavis. Ces modifications seront indiquées dans la dernière version du manuel.



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE  
À SÉPARER ET À DÉPOSER  
DANS LE BAC DE TRI



FR

Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Chine, 100085

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Описание изделия

Перед использованием продукта внимательно прочтите эту инструкцию и сохраните ее для обращения к ней в будущем.



Загрузите и установите приложение для более эффективного управления функциями часов, а также войдите в аккаунт Xiaomi, чтобы получить доступ к дополнительным услугам.



Отсканируйте QR-код для загрузки приложения



Для получения более подробной информации отсканируйте QR-код или подключите часы к приложению и проверьте руководство пользователя.

## Технические характеристики

Изделие: Смарт-часы

Водонепроницаемость: 5 ATM

Емкость аккумулятора: 470 мА·ч

Рабочая температура: от -10 °C до 45 °C

Беспроводное подключение: **Bluetooth®** 5.3

Входное напряжение: 5 В 

Входной ток: 1 А

Модель: M2315W1

Частота передачи GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS: 1559–1610 МГц

Максимальная выходная мощность: < 13 дБм

Рабочий диапазон частот: 2400–2483,5 МГц


Максимальная выходная мощность: < 13,5 дБм

Диапазон частот Bluetooth: 2402–2480 МГц

 Символ обозначает напряжение постоянного тока

Совместимость: этот продукт поддерживает только определенные системы Android или iOS. Подробнее см. на странице продукта [www.mi.com](http://www.mi.com).

Чтобы посмотреть нормативную информацию, сертификаты и логотипы соответствия для Смарт-часов Redmi Watch 4, выберите "Настройки" > "О часах" > "Нормативы".

 **Bluetooth®** Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и используются Xiaomi Inc. по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

## Информация о соответствии требованиям

Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно



от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

### **Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС**



Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования M2315W1 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Меры предосторожности**

- Для повседневного использования удобно затяните ремешок часов вокруг запястья на расстоянии от кости запястья, которое приблизительно соответствует ширине одного пальца. Отрегулируйте ремешок так, чтобы датчик пульса мог надлежащим образом собирать данные.
- Измеряя пульс с помощью часов, не двигайте запястьем.
- Класс водонепроницаемости часов — 5ATM (50 м) В нем можно плавать в бассейне, недалеко от берега и заниматься физической активностью на мелководье. Однако его необходимо снимать перед принятием горячего душа, посещением сауны или во время подводного плавания. Кроме того, во время занятий

водными видами спорта не допускайте прямого воздействия на часы быстрых течений. Со временем уровень водонепроницаемости устройства может снизиться.

- Сенсорный экран часов не работает под водой. Прежде чем использовать часы после контакта с водой, мягкой тканью сотрите с их поверхности лишнюю влагу.
- Во время использования не затягивайте ремешок часов слишком туго. Место соприкосновения должно быть сухим. Регулярно промывайте ремешок водой. Если в месте соприкосновения с кожей появилось покраснение или возник отек, немедленно прекратите использование часов и обратитесь за медицинской помощью.
- Избегайте попадания влаги на поверхность адаптера питания, зарядного устройства и часов во время зарядки. Не прикасайтесь к ним влажными руками. Устройства не должны контактировать с водой и другими жидкостями.
- Если часы не будут использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите их, отключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте часы по крайней мере раз в 3 месяца.
- Рабочий температурный диапазон часов: -10–45 °С. При слишком высокой или слишком низкой температуре окружающей среды часы могут работать некорректно.
- Если экран разбит, не прикасайтесь к нему и не пытайтесь снять его. Немедленно прекратите использовать часы и свяжитесь с авторизованным поставщиком услуг.
- Для зарядки часов используйте зарядное устройство из комплекта поставки. Используйте только те адаптеры питания, которые соответствуют местным стандартам безопасности либо были сертифицированы и предоставлены уполномоченными производителями.
- Не разбирайте, не разбивайте, не ломайте и не поджигайте часы. Немедленно прекратите использовать

- аккумулятор, если он увеличился в размерах или из него вытекла жидкость.
- Часы оснащены встроенным аккумулятором. Во избежание повреждения аккумулятора или часов не разбирайте и не заменяйте аккумулятор самостоятельно. Заменять аккумулятор могут только уполномоченные сотрудники сервисного центра. Несоблюдение этого правила может привести к телесным повреждениям, если используется аккумулятор неподходящего типа.
  - Не кладите батарею в огонь или печь, не сдавливайте и не разрезайте ее, это может привести к взрыву.
  - Не выбрасывайте батареи с бытовыми отходами, которые попадают на свалки. При утилизации следуйте местным законам и нормативным актам.
  - Пребывание батареи в окружающей среде с очень высокой температурой, может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
  - Воздействие чрезвычайно низкого давления воздуха на аккумулятор может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
  - Часы и аксессуары к ним могут содержать мелкие детали. Во избежание удушья или других опасностей или повреждений, причиненных детьми, храните часы в недоступном для детей месте.
  - Держите индикатор устройства вдали от глаз детей или животных во время его использования.
  - Эти часы не являются медицинским устройством. Никакие данные и сведения, предоставляемые ими, не следует использовать для диагностики, лечения или предотвращения заболеваний.
  - Информация о продукте указана на задней крышке часов для справки.

## Соответствие техническим регламентам:



ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

- 1) Дата изготовления: см. на упаковке
- 2) Страна-изготовитель: Китай
- 3) Подробную информацию об импортере и контакты отдела послепродажного обслуживания смотри на упаковке.
- 4) Срок службы: Установленный производителем срок службы изделия равен 2 годам при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией и применимыми техническими стандартами.
- 5) Температура хранения — от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $45^{\circ}\text{C}$ , Влажность при хранении 30–75%. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя, а срок службы батареи сократиться. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте включить его снова.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке.

Не подвергайте продукт сдавливанию или ударам во время транспортировки.

## ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Отказ от обязательств. Иллюстрации продукта, аксессуаров, пользовательских интерфейсов и других элементов в данном Руководстве пользователя — это схематические изображения только для справки, они могут незначительно отличаться от реального продукта. Данное Руководство опубликовано компанией Xiaomi или предприятием из экосистемы Xiaomi. Опечатки и неточная информация в данном Руководстве или связанных программах и/или оборудовании могут быть исправлены без предварительного уведомления. Такие изменения будут указаны в последней версии Руководства.

Изготовитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Пекин, Китай, 100085

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Опис продукту

Уважно прочитайте цей посібник перед використанням цього продукту та збережіть його для довідок у майбутньому.



Завантажте й установіть додаток для зручнішого керування годинником і ввійдіть у свій акаунт Xiaomi, щоб отримати більше послуг.



Відскануйте QR-код, щоб завантажити додаток



Щоб дізнатися більше, відскануйте QR-код або підключіть годинник до програми та перевірте це в посібнику користувача.

## Характеристики

Виріб: Smart Watch

Водостійкість: 5 ATM

Ємність акумулятора: 470 мА·год

Робоча температура: Від -10 °C до 45 °C

Безпроводне підключення: **Bluetooth®** 5.3

Вхідна напруга: 5 V ==

Вхідний струм: 1 А

Підтримувані системи: цей продукт підтримує лише певні версії Android або iOS. Щоб отримати детальну інформацію, перейдіть на сайт: [www.mi.com](http://www.mi.com).

Смарт-годинником Redmi Watch 4, перейдіть у розділ "Налаштування" > "Про годинник" > "Нормативи".

 **Bluetooth®** Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговельними марками, які належать Bluetooth SIG, Inc., і використовуються Xiaomi Inc. за ліцензією. Інші торговельні марки та торгові назви належать відповідним власникам.

## Інформація про відповідність вимогам



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація

== Цей символ позначає напругу постійного струму.

Модель: M2315W1

Частота передавання GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559–1610 МГц

Максимальна вихідна потужність: < 13.5 дБм

Робоча частота: 2402-2480 МГц

та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

### Декларація відповідності для ЄС

 Цим компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу M2315W1 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### Застереження щодо безпеки

- Для щоденного використання зручно затягніть ремінець годинника навколо зап'ястя приблизно на ширину пальця вище зап'ястної кістки. Відрегулюйте ремінець, щоб датчик ЧСС міг нормально збирати дані.
- Під час вимірювання частоти серцевих скорочень не ворушіть рукою.
- Браслет має рівень водостійкості 5 АТМ. У ньому можна плавати в басейні та недалеко від берега. Однак його не можна використовувати в місцях із високою температурою та/або вологістю, наприклад у термальних джерелах, саунах, душі, а також під час занурення на глибину та занять активними видами водного спорту (наприклад, під час дайвінгу, пірнання з аквалангом або серфінгу). Крім того, обов'язково знімайте годинник під час прання білизни.
- Сенсорний екран годинника не працює під водою. Якщо на годинник потрапила вода, витріть її з поверхні м'якою тканиною перед використанням.
- Під час щоденного використання не затягуйте годинник занадто туго. Бережіть його контактну поверхню від вологи та регулярно чистьте ремінець водою. негайно припиніть використовувати годинник і зверніться по

медичну допомогу, якщо на контактній ділянці шкіри з'явилося почервоніння або набряк.

- Уникайте потрапляння вологи на поверхню адаптера живлення, зарядного пристрою та годинника під час заряджання. Не торкайтеся їх вологими руками. Пристрої не повинні контактувати з водою й іншими типами рідини.
- Якщо годинник не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, а потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте годинник принаймні раз на 3 місяці.
- Робоча температура годинника – від -10 °C до 45 °C. Якщо температура навколишнього середовища зависока або занижка, годинник може вийти з ладу.
- Якщо екран розбитий, не торкайтесь і не намагайтесь його зняти. Натомість вам слід негайно припинити використання годинника та звернутися до авторизованого постачальника послуг.
- Для заряджання годинника використовуйте зарядний пристрій із комплекту постачання. Використовуйте лише ті адаптери живлення, які відповідають місцевим стандартам безпеки або мають сертифікат і постачаються уповноваженими виробниками.
- Заборонено розбирати, ударяти або стискати годинник, а також кидати його у вогонь. Якщо на акумуляторі з'явився набряк або з нього витікає рідина, негайно припиніть його використання.
- Годинник обладнано вбудованим акумулятором. Щоб запобігти пошкодженню акумулятора або годинника, не розбирайте й не замінюйте акумулятор самостійно. Лише авторизовані постачальники послуг можуть замінити акумулятор. Використання неправильного типу акумулятора може призвести до виникнення небезпечних ситуацій і навіть травм.
- Заборонено утилізувати акумулятор у вогні або в гарячій духовці, стискати або розрізати акумулятор, бо такі дії

можуть призвести до вибуху.

- Не кидайте акумулятор у сміття, яке вивозиться на звалища. Під час утилізації акумулятора дотримуйтеся місцевих законів і правил.
- Заборонено залишати акумулятор у навколишньому середовищі з дуже високою температурою, що може спричинити вибух або витік займистої рідини чи газу.
- Заборонено залишати акумулятор у середовищі з надзвичайно низьким атмосферним тиском, що може спричинити вибух або витік займистої рідини чи газу.
- Годинник і його аксесуари можуть містити дрібні деталі. Тримайте годинник подалі від дітей, щоб вберегти їх від задухи та уникнути інших небезпек або пошкоджень виробу.
- Використовуючи продукт, тримайте його індикатор подалі від очей дітей і тварин.
- Цей годинник не є медичним пристроєм. Будь-які надані ним дані або відомості не варто використовувати для встановлення діагнозу, призначення лікування або попередження захворювання.
- Інформацію про виріб указано на звороті годинника для довідки.

## **ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ГАРАНТІЮ**

Як клієнт компанії Xiaomi ви можете за певних обставин скористатися додатковими гарантіями. Компанія Xiaomi пропонує клієнтам додаткові гарантійні послуги, що доповнюють, але не виключають обов'язкове гарантійне обслуговування, передбачене на законодавчому рівні. Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено

країною або регіоном первісного придбання. Згідно з чинним законодавством про надання гарантійних послуг споживачам компанія Xiaomi має право діяти на свій розсуд: ремонтувати продукт, замінювати новим або відшкодувати його вартість. Гарантійне обслуговування не поширюється на звичайний експлуатаційний знос, форс-мажорні обставини, неналежне використання або пошкодження через недбалість користувача. Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У раз виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

Відмова від відповідальності. Ілюстрації продукту, аксесуарів, інтерфейсів користувача та інших елементів у цьому посібнику користувача є схематичними діаграмами лише для довідки, і вони можуть дещо відрізнятись від фактичного продукту. Цей посібник опубліковано компанією Xiaomi або компанією в екосистемі Xiaomi.

Друкарські помилки та неточна інформація в цьому посібнику або пов'язаних додатках і/або обладнанні можуть бути виправлені без попереднього повідомлення. Про такі виправлення буде вказано в останній версії посібника. Виробник: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адреса: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Пекін, Китай, 100085

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Przegląd produktu

Przed użyciem tego produktu przeczytaj uważnie niniejsza instrukcję obsługi i zachowaj ją do odniesienia się w przyszłości.



Pobierz i zainstaluj aplikację, aby lepiej zarządzać zegarkiem, a następnie zaloguj się na swoje konto Xiaomi w celu uzyskania dostępu do większej liczby usług.



Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR lub podłącz zegarek do aplikacji i sprawdź w instrukcji obsługi.

## Dane techniczne

Produkt: Smart Watch

Wodoodporność: 5 ATM

Pojemność akumulatora: 470 mAh

Temperatura eksploatacji: od -10°C do 45°C


Łączność bezprzewodowa: **Bluetooth®** 5.3

Napięcie wejściowe: 5 V 

Prąd wejściowy: 1 A

Obsługiwane systemy: Produkt ten obsługuje jedynie niektóre systemy Android lub iOS. Aby uzyskać więcej szczegółów, odwiedź stronę produktu na [www.mi.com](http://www.mi.com).

Informacje prawne i informacje na temat certyfikatu oraz logo poświadczających zgodność zegarka Redmi Watch 4 z normami znajdują się w sekcji Ustawienia > O zegarku > Regulacje.

 **Bluetooth®** Znak słowny Bluetooth® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. i mogą być używane przez Xiaomi Inc. na warunkach licencji. Pozostałe znaki i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

## Informacje wymagane przepisami



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez

 Symbol wskazuje napięcie DC

Model: M2315W1

Częstotliwość nadawania GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

Maksymalna moc wyjściowa: < 13.5 dBm

Częstotliwość robocza: 2402-2480 MHz

instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

## Deklaracja zgodności UE

 Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu M2315W1 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Środki ostrożności

- Na potrzeby codziennego użytkowania dopasuj wygodnie pasek zegarka wokół nadgarstka w odległości około jednego palca od kości nadgarstka. Wyreguluj pasek tak, aby czujnik pracy serca mógł poprawnie zbierać dane.
- W trakcie pomiaru tętna trzymaj nadgarstek nieruchomo.
- Zegarek jest wodoszczelny do poziomu 5 ATM. Może być noszony w basenie i podczas pływania przy brzegu. Jednak nie może być używany w miejscach o wysokiej temperaturze i dużej wilgotności, jak gorące źródła, sauna, prysznic, ani podczas nurkowania czy surfowania. Należy także pamiętać o zdejmowaniu zegarka przed praniem ubrań.
- Ekran dotykowy nie będzie działać pod wodą. Po zamoczeniu zegarka należy usunąć nadmiar wody z jego powierzchni za pomocą miękkiej szmatki.
- Podczas codziennego użytkowania należy unikać zbyt ciasnego noszenia zegarka. Styki zegarka muszą być suche, a pasek należy regularnie czyścić wodą. W przypadku wystąpienia zaczerwienienia i swędzenia nadgarstka należy zaprzestać korzystania z zegarka i zasięgnąć porady lekarskiej.

- Podczas ładowania zasilacz, ładowarka i zegarek zawsze powinny znajdować się w suchym miejscu. Nie dotykać ich mokrymi rękami i nie wystawiać na deszcz lub inne ciecze.
- Jeżeli zegarek nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Naładować zegarek co najmniej co trzy miesiące.
- Temperatura eksploatacji zegarka: od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $45^{\circ}\text{C}$ . Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub zbyt niska, zegarek może nie działać prawidłowo.
- Jeśli ekran jest uszkodzony, nie dotykaj go, ani nie próbuj zdemontować. Zamiast tego, natychmiast zaprzestań korzystania z zegarka i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Do ładowania zegarka należy używać dołączonej ładowarki. Należy stosować wyłącznie zasilacze zgodne z miejscowymi normami bezpieczeństwa lub certyfikowane i dostarczane przez kwalifikowanych producentów.
- Nie należy demontować, przebijać, zgniatać ani wrzucać zegarka do ognia. W przypadku wystąpienia puchnięcia lub wycieku cieczy należy natychmiast zaprzestać używania akumulatora.
- Zegarek ma wbudowany akumulator. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora lub zegarka, nie należy demontować i samodzielnie wymieniać baterii. Tylko autoryzowany serwis może wymienić akumulator. W przeciwnym razie użycie niewłaściwego typu akumulatora może spowodować potencjalne niebezpieczeństwo, a nawet obrażenia ciała.
- Umieszczanie baterii w kominku lub gorącym piekarniku oraz miażdżenie lub przecinanie baterii może doprowadzić do eksplozji.
- Nie wyrzucaj baterii do śmieci ani do pojemników, które nie są przeznaczone do tego typu odpadów. Podczas utylizacji baterii należy przestrzegać obowiązujących regulacji i przepisów lokalnych.

- Pozostawianie baterii w ekstremalnie wysokich temperaturach może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnych płynów lub gazów.
- Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnych płynów lub gazów.
- Zegarek i jego akcesoria mogą zawierać drobne części. Aby uniknąć zadławienia i innych zagrożeń, a także szkód spowodowanych przez dzieci, należy trzymać zegarek w miejscu dla nich niedostępnym.
- Podczas użytkowania produktu trzymaj jego wskaźnik z dala od wzroku dzieci i zwierząt.
- Zegarek nie jest urządzeniem medycznym. Żadne dane ani informacje z zegarka nie mogą posłużyć jako podstawa diagnozy, leczenia lub zapobiegania chorobom.
- Informacje o produkcie są umieszczone na tylnej o obudowie zegarka.

## **GWARANCJA**

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt.

Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami.

Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności: Ilustracje tego produktu, akcesoriów, interfejsu użytkownika oraz innych elementów przedstawione w niniejszej Instrukcji obsługi stanowią rysunki schematyczne zamieszczone tylko w celach referencyjnych i mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistego produktu. Niniejsza instrukcja obsługi jest publikowana przez Xiaomi lub przedsiębiorstwo należące do ekosystemu Xiaomi. Błędy typograficzne i niedokładne informacje zawarte w niniejszej instrukcji lub powiązanych programach i/lub sprzęcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Takie zmiany zostaną wskazane w najnowszej wersji tej instrukcji obsługi.

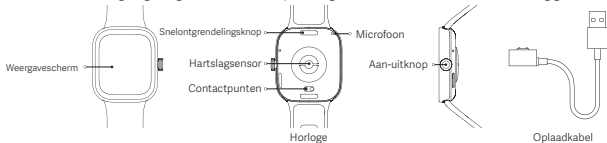
Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Pekin, Chiny, 100085

Więcej informacji: [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Productoverzicht

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt, en bewaar hem voor toekomstig gebruik.



Download en installeer de app om het horloge beter te beheren en meld u aan op uw Xiaomi-account voor meer diensten.



Scan de QR-code om de app



Voor meer details kunt u de QR-code scannen of het horloge verbinden met de app en deze raadplegen in de gebruikershandleiding.

## Specificaties

Product: Smart Watch

Waterbestendigheid: 5 atm

Batterijcapaciteit: 470 mAh

Bedrijfstemperatuur: -10 °C tot 45 °C

Draadloze connectiviteit: **Bluetooth®** 5.3

Ingangsspanning: 5 V 

Ingangsstroom: 1 A

Compatibel met: dit product ondersteunt alleen bepaalde Android- of iOS-systemen. Kijk voor gedetailleerde informatie op de productpagina op [www.mi.com](http://www.mi.com).

Voor wettelijke informatie, productcertificering en logo's voor naleving van richtlijnen met betrekking tot de Redmi Watch 4 gaat u naar Instellingen > Over horloge > Regelgeving.

 **Bluetooth®** Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Xiaomi Inc. gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectieve eigenaars.

## Informatie naleven van de wet- en regelgeving



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling

 Het symbool geeft gelijkspanning aan

Model: M2315W1

Zendfrequentie van GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

Maximaal uitgangsvermogen: < 13.5 dBm

Bedrijfsfrequentie: 2402-2480 MHz

van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

### EU-conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart Xiaomi Communications Co., Ltd. dat de radioapparatuur type M2315W1 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### Veiligheidsmaatregelen

- Doe het horloge voor dagelijks gebruik om en laat één vinger ruimte tussen het bandje en uw pols zodat het comfortabel zit. Pas het bandje aan en zorg ervoor dat de hartslagsensor de gegevens normaal kan verzamelen.
- Als u het horloge gebruikt om uw hartslag te meten, houd uw pols dan stil.
- Het bandje is bestand tegen een waterweerstand van 5 atm. Het kan in het zwembad worden gedragen of tijdens het zwemmen langs de kust. Het kan echter niet worden gebruikt op plaatsen met een hoge temperatuur en/of vochtigheid, zoals een warmwaterbron, sauna of douche, en ook niet tijdens activiteiten waarbij er sprake is van onderdompeling in diep water of hoge watersnelheden, zoals duiken, scubaduiken of surfen. Denk er verder aan om het horloge af te doen wanneer u uw kleren wast.
- Het touchscreen van het horloge ondersteunt geen onderwateractiviteiten. Als het horloge in aanraking komt met water, gebruik dan een zachte doek om het overtollige water van het oppervlak te vegen voordat u het gebruikt.

- Vermijd bij het dagelijkse gebruik om het horloge te strak aan te trekken. Houd het contactvlak droog en reinig het bandje geregeld met water. Gebruik het horloge niet langer en zoek een arts op wanneer het contactvlak op uw huid tekenen van roodheid of zwelling vertoont.
- Zorg ervoor dat de voedingsadapter, de oplader en het horloge zich tijdens het opladen in een droge omgeving bevinden. Raak ze niet aan met natte handen en stel ze niet bloot aan regen of andere vloeistoffen.
- Wanneer het horloge gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, dient u het uit te schakelen nadat het volledig is opgeladen en het vervolgens op een koele en droge plaats te bewaren. Laad het horloge minstens eens in de drie maanden op.
- De werkt temperatuur van het horloge is  $-10^{\circ}\text{C}$  tot  $45^{\circ}\text{C}$ . Als de omgevingstemperatuur te hoog of te laag is, zal het horloge niet correct werken.
- Als het scherm defect is, raak het dan niet aan en probeer het niet te verwijderen. Stop gebruik van het horloge en neem contact op met een erkend servicecentrum.
- Gebruik de meegeleverde oplader om het horloge op te laden. Gebruik alleen voedingsadapters die voldoen aan de plaatselijke veiligheidsnormen, of die gecertificeerd en geleverd zijn door gekwalificeerde producenten.
- U mag het horloge niet demonteren, erop slaan, samenpersen of in een vuur gooien. Staak het gebruik van de batterij onmiddellijk als u zwellingen of vloeistoflekken ontdekt.
- Het horloge heeft een ingebouwde batterij. Om schade aan de batterij of het horloge te vermijden, mag u de batterij niet zelf demonteren of vervangen. Alleen erkende dienstverleners mogen de batterij vervangen; anders kan dit gevaar veroorzaken, zelfs persoonlijk letsel als een verkeerd batterijtype wordt gebruikt.
- Een batterij in het vuur of hete oven weggooien, of machinaal vernietigen, of doorboren kan tot een explosie leiden.

- Plaats de batterij niet in afval dat wordt afgevoerd naar afvalstortplaatsen. Bij het afvoeren van de batterij dient u zich te houden aan plaatselijke wet- en regelgeving.
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of tot het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Een batterij blootstellen aan een extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of tot het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Het horloge en haar accessoires kunnen kleine deeltjes bevatten. Om verstikking of andere gevaren of schade veroorzaakt door kinderen te vermijden, moet u het horloge buiten het bereik van kinderen houden.
- Houd de indicator van het product uit de buurt van de ogen van kinderen en dieren tijdens gebruik van het product.
- Dit horloge is geen medisch hulpmiddel. Gegevens of informatie die door het horloge worden verstrekt, mogen niet worden gebruikt als basis voor diagnose, behandeling en preventie van ziektes.
- Ter referentie staat de productinformatie op de achterkant van het horloge.

## **GARANTIEVERKLARING**

Als klant van Xiaomi profiteert u onder bepaalde voorwaarden van aanvullende garantie. Xiaomi biedt speciale garantievoordelen voor consumenten als aanvulling op, en niet in de plaats van, wettelijke garantie waarin voorzien wordt in nationale consumentenwetgeving. De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor consumenten de officiële website van Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice

na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden. Onder de consumentengarantie, voor zover maximaal wettelijk is toegestaan, biedt Xiaomi naar eigen inzicht reparatie, vervanging of terugbetaling van uw product. Normale slijtage, overmacht, onjuist gebruik of schade die is veroorzaakt door nalatigheid of schuld van de gebruiker vallen niet onder de garantie. De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens de toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.

Disclaimer: De afbeeldingen van het product, accessoires, gebruikersinterfaces en andere elementen in deze gebruikershandleiding zijn schematische diagrammen ter referentie en kunnen afwijken van het werkelijke product. Deze handleiding is gepubliceerd door Xiaomi of een onderneming in het ecosysteem van Xiaomi. Typografische fouten en onjuiste informatie in deze handleiding of de bijbehorende programma's en/of apparatuur kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Dergelijke wijzigingen zullen in de nieuwste versie van de handleiding worden vermeld.

Geproduceerd door: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Ga voor meer informatie naar [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Visão geral do produto

Leia este manual com atenção antes de utilizar este produto e guarde-o para referência futura.



Descarregue e instale a aplicação para gerir melhor o relógio e inicie sessão na sua conta Xiaomi para mais serviços.



Leia o código QR para descarregar a aplicação



Para obter mais detalhes, escaneie o código QR ou conecte o relógio ao aplicativo e verifique no guia do usuário.

## Especificações

Produto: Smart Watch

Resistência à água: 5 ATM

Capacidade da bateria: 470 mAh

Temperatura operacional: -1-10 °C a 45 °C

Ligação sem fios: **Bluetooth®** 5.3

Tensão de entrada: 5 V **≡**

Corrente de entrada: 1 A

**≡** O símbolo indica uma tensão CC

Modelo: M2315W1


Frequência de transmissão de GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

Potência máxima de saída: < 13.5 dBm

Frequência de funcionamento: 2402-2480 MHz

Compatível com: Este produto é compatível apenas com alguns sistemas Android ou iOS. Para obter informações detalhadas, consulte a página de produtos no Website [www.mi.com](http://www.mi.com).

Para obter informações regulamentares, certificação de produtos e logótipos de conformidade relacionados com o Smartwatch Redmi Watch 4, aceda a Definições > Sobre o relógio > Certificação.

 **Bluetooth®** A marca e o logotipo Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização dos mesmos por Xiaomi Inc. é feita mediante licença. Outras marcas e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

## Informação sobre o cumprimento da regulamentação



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para

reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

### **Declaração de conformidade da UE**



Pelo presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo M2315W1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Precauções de segurança**

- Para utilização diária, use-o comodamente à volta do pulso deixando o espaço de um dedo entre o pulso e o smartwatch. Ajuste a bracelete para garantir que o monitor de frequência cardíaca consegue recolher os dados normalmente.
- Sempre que usar o smartwatch para medir a frequência cardíaca, mantenha o pulso imóvel.
- A pulseira tem um nível de resistência à água de 5 ATM. Pode ser usada na piscina ou para nadar perto da costa. No entanto, não pode ser usada em locais de temperatura e/ou humidade elevada, tais como termas, saunas, no duche ou durante atividades em águas profundas, como saltos para a água, mergulho ou surf. Para além disso, lembre-se de tirar o smartwatch ao lavar a roupa.
- O ecrã tátil do smartwatch não é compatível com atividades realizadas debaixo de água. Sempre que o smartwatch entrar em contacto com a água, use um pano macio para limpar o excesso de água da superfície antes de o utilizar.
- Durante a utilização diária, evite usar o smartwatch demasiado justo. Mantenha a área de contacto seca e limpe a

bracelete regularmente com água. Deixar de usar o smartwatch de imediato e procurar assistência médica caso a área de contacto da pele apresente sinais de vermelhidão ou inchaço.

- Certifique-se de que o transformador, o carregador e o smartwatch estão num ambiente seco durante o carregamento. Caso tenha as mãos molhadas, não toque nestes objetos e não os exponha à chuva ou a outros líquidos.
- Se o smartwatch não for utilizado durante um período de tempo prolongado, desligue-o após carregar na totalidade e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o smartwatch pelo menos uma vez a cada 3 meses.
- A temperatura operacional do smartwatch é de -10 °C a 45 °C. Caso a temperatura ambiente seja demasiado elevada ou demasiado baixa, poderá experienciar anomalias no smartwatch.
- Se o ecrã se partir, não toque nem tente retirá-lo. Em vez disso, deixe de utilizar o relógio de imediato e entre em contacto com um fornecedor de serviços autorizado.
- Utilize o carregador incluído para carregar o smartwatch. Utilize apenas transformadores que estejam em conformidade com as normas de segurança locais ou que sejam certificados e fornecidos por fabricantes qualificados.
- Não desmonte, bata, esmague ou atire o smartwatch para o fogo. Deixar de usar a bateria imediatamente caso detete um inchaço ou uma fuga de líquido.
- O smartwatch tem uma bateria incorporada. Para evitar danos na bateria ou no smartwatch, não desmonte nem substitua a bateria. Apenas os fornecedores de serviços autorizados podem substituir a bateria, uma vez que a colocação de um tipo de bateria incorreto pode ser perigoso e, inclusive, provocar lesões corporais.
- A eliminação de uma bateria através de fogo ou forno quente, bem como a compressão mecânica ou corte da

mesma pode causar uma explosão.

- Não coloque a bateria junto com lixo destinado a aterros. Ao eliminar a bateria, cumpra a legislação e os regulamentos locais.
- Deixar a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Submeter uma bateria a uma pressão atmosférica extremamente baixa pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- O smartwatch e os respetivos acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha o smartwatch longe das crianças para evitar o perigo de asfixia ou outros perigos ou lesões.
- Mantenha o indicador do produto fora do alcance de crianças e animais enquanto o produto estiver a ser utilizado.
- O smartwatch não é um dispositivo médico. Quaisquer dados ou informações fornecidos pelo mesmo não deverão ser usados para efeitos de diagnóstico, tratamento ou prevenção de doenças.
- As informações do produto são apresentadas na parte posterior da caixa do smartwatch para referência.

## **AVISO DE GARANTIA**

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original.

Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

Renúncia de responsabilidade: As ilustrações do produto, os acessórios, as interfaces de utilizador e outros elementos indicados neste manual do utilizador são diagramas esquemáticos. Servem apenas de referência e podem ser ligeiramente diferentes do produto real. Este manual é publicado pela Xiaomi ou uma empresa pertencente ao ecossistema da Xiaomi. Os erros tipográficos e as informações inexatas neste manual ou os programas relacionados e/ou o equipamento podem ser alterados sem aviso prévio. Estas alterações vão ser indicadas na versão mais recente do manual.

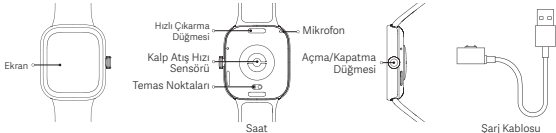
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Pequim, China, 100085

Para mais informações, consulte o site [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Ürüne Genel Bakış

Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurmak için saklayın.



Saatinizi daha iyi şekilde yönetmek ve daha fazla hizmete erişmek üzere Xiaomi hesabınıza giriş yapmak için uygulamayı indirip kurun.



QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin



Daha fazla ayrıntı için lütfen QR kodunu tarayın veya saati uygulamaya bağlayıp kullanım kılavuzundan kontrol edin.

## Belirtiler

Ürün: Smart Watch

Suya Dayanıklılık: 5 ATM

Pil Kapasitesi: 470 mAh

Çalışma Sıcaklığı: -10 °C ila 45 °C


Kablosuz Bağlantı: **Bluetooth®** 5.3

Giriş Voltajı: 5 V 

Giriş Akımı: 1 A

Uyumluluk: Bu ürün yalnızca bazı Android veya iOS sistemlerini destekler. Ayrıntılı bilgi için lütfen [www.mi.com](http://www.mi.com) adresinden ürün sayfasını inceleyin.

Redmi Watch 4 ile ilgili yönetmelik bilgileri, ürün sertifikası ve uygunluk logoları için lütfen Ayarlar > Saat hakkında > Hükümler bölümüne gidin.

 **Bluetooth®** Bluetooth® sözcüğü markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve söz konusu markaların Xiaomi Inc. tarafından kullanımı lisansa tabidir. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerine aittir.

## Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan

 Sembol, DC voltajını gösterir.

Model: M2315W1

GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS Frekans

İletimi: 1559-1610 MHz

Maksimum Çıkış Gücü: <13.5 dBm

İşlem Frekansı: 2402-2480 MHz

sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

## EU Uygunluk Beyanı



İşbu belge ile Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi M2315W1 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Güvenlik Önlemleri

- Günlük kullanım için saati bilek kemiğinize yaklaşık bir parmak uzakta olacak ve bileğinize rahat oturacak şekilde takıp sıkın. Kordonu, kalp atış hızı sensörüyle normal olarak veri toplanabilecek şekilde ayarlayın.
- Kalp atış hızınızı ölçmek için saati kullanırken lütfen bileğinizi sabit tutun.
- Saat, 5 ATM suya dayanıklıdır. Yüzme havuzunda veya kıyıya yakın yerlerde yüzerken takılabilir. Ancak kaplıca, sauna veya duş gibi sıcaklığın ve/veya nemin yüksek olduğu alanlarda ve dalış, tüple dalış ya da sörf gibi derin veya hızlı akan su içeren etkinliklerde kullanılamaz. Ayrıca çamaşır yıkarken saati çıkarmayı unutmayın.
- Saatin dokunmatik ekranı su altında işlem yapılmasını desteklemez. Saat suyla temas ettiğinde, kullanmadan önce yumuşak bir bezle yüzeyindeki fazla suyu silin.
- Günlük kullanım sırasında saati çok sıkı takmayın. Temas alanını kuru tutun ve kordonu düzenli olarak suyla temizleyin. Cildinizdeki temas bölgesinde kızarıklık veya şişme belirtileri varsa saati kullanmayı derhal bırakın ve tıbbi yardım alın.

- Şarj etme işlemi sırasında güç adaptörünün, şarj aletinin ve saatin kuru bir ortamda bulunduğundan emin olun. Bu ürünlere ıslak elle dokunmayın veya ürünleri yağmura ya da diğer sıvılara maruz bırakmayın.
- Uzun süre kullanılmayacaksa saati tam olarak şarj edin ve daha sonra kapatıp serin, kuru bir yerde saklayın. Saati her 3 ayda en az bir kez şarj edin.
- Saatin çalışma sıcaklığı -10°C ile 45°C arasındadır. Ortam sıcaklığı çok yüksek veya çok düşükse saatte işlev bozuklukları meydana gelebilir.
- Ekran kırılmışsa, ekrana dokunmayın veya çıkarmaya çalışmayın. Bunun yerine saati kullanmayı hemen bırakmalı ve yetkili bir servis sağlayıcı ile iletişime geçmelisiniz.
- Saati şarj etmek için lütfen saatle birlikte gelen şarj aletini kullanın. Yalnızca yerel güvenlik standartlarına uygun veya yetkili üreticiler tarafından sağlanan sertifikalı güç adaptörlerini kullanın.
- Saati parçalarına ayırmayın, çarpmayın, ezmeyin veya ateşe atmayın. Herhangi bir şişlik veya sıvı akıntısı varsa pili kullanmayı derhal bırakın.
- Saatte yerleşik pil bulunur. Pil veya saatin hasar görmesini önlemek için pili kendi başınıza çıkarıp değiştirmeyin. Pili yalnızca yetkili servis sağlayıcıları değiştirebilir. Aksi halde, olası tehlikelere yol açılabilir ve hatta yanlış türde bir pil kullanılması durumunda kişisel yaralanmalar meydana gelebilir.
- Pili ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi ya da kesilmesi patlamaya neden olabilir.
- Pili çöp sahalarına boşaltılan çöp kutularına atmayın. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun bir şekilde atın.
- Pili aşırı yüksek sıcaklıktaki ortamlarda bırakılması patlamasına veya pilden yanıcı sıvı veya gaz sızmasına neden olabilir.

- Pilin aşırı düşük hava basıncına maruz kalması patlamasına veya pilden yanıcı sıvı veya gaz sızmasına neden olabilir.
- Saat ve aksesuarları küçük parçalar içerebilir. Boğulma veya çocukların yol açabileceği diğer tehlikeleri ya da hasarları önlemek için saati çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Ürün kullanımdayken ürünün göstergesini çocukların ve hayvanların gözünden uzak tutun.
- Bu saat tıbbi bir cihaz değildir. Saat tarafından sağlanan herhangi bir veri veya bilgi, hastalıkların teşhisi, tedavisi veya önlenmesi için temel alınmamalıdır.
- Ürün bilgileri, referans olması açısından saatin arka kasasında listelenmiştir.

## **GARANTİ BİLDİRİMİ**

Bir Xiaomi tüketicisi olarak, belirli koşullar altında ek garantilerden faydalanırsınız. Xiaomi, ulusal tüketici yasalarınız tarafından sağlanan yasal garantilerin yerine değil, bunlara ek olarak sağlanan özel tüketici garantisi avantajları sunar. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan avantajlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Tüketici garantisi kapsamında ve yasaların izin verdiği ölçüde Xiaomi, kendi takdirine bağlı olarak ürününüzü onarır, değiştirir veya iade eder. Normal aşınma ve yıpranma, mücbir sebepler, kullanıcı ihmali veya kusurundan kaynaklanan kötüye kullanım veya zararlar garanti kapsamında yer almaz. Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.

Sorumluluk reddi: Bu kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuarlar, kullanıcı arabirimleri ve diğer öğelerin resimleri yalnızca referans amaçlı şematik diyagramlardır ve gerçek üründen biraz farklı olabilir. Bu kılavuz Xiaomi veya Xiaomi'nin ekosistemindeki bir kuruluş tarafından yayınlanmaktadır. Bu kılavuzda veya ilgili programlarda ve/veya ekipmanlarda yer alan yazım hataları ve yanlış bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu tür değişiklikler kılavuzun en son sürümünde belirtilecektir.

Üretici:Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Pekin, Çin, 100085

Daha fazla bilgi için lütfen [www.mi.com](http://www.mi.com)'u ziyaret edin"

## Produktoversigt

Læs denne vejledning omhyggeligt før brug, og opbevar den til senere brug.



Download og installer appen for bedre at styre dit ur, og log ind på din Xiaomi-konto for at få flere tjenester.



Scan QR-koden for at  
downloade appen



For flere detaljer, scan venligst QR-koden  
eller tilslut uret til appen og tjek det i  
brugervejledningen.

## Specifikationer

Produkt: Smart Watch

Vandafvisning: 5 ATM

Batterikapacitet: 470 mAh

Driftstemperatur: -10 °C til 45 °C

Trådløs forbindelse: **Bluetooth®** 5.3

Indgangsspænding: 5 V 

Indgangsstrøm: 1 A

Kompatibel med: Dette produkt understøtter kun visse Android- eller iOS-systemer. For detaljerede oplysninger, se venligst produktsiden på [www.mi.com](http://www.mi.com).

Der findes juridiske oplysninger, produktcertificering og overensstemmelseslogoer i forbindelse med Redmi Watch 4 under Indstillinger >Om uret > Lovmæssigt.

 **Bluetooth®** Bluetooth®-ordmærket og -logoer er registrerede varemærker, der er ejet af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug, som Xiaomi Inc. gør af sådanne mærker, er underlagt licensen. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

## Oplysninger om overholdelse af lovgivningen



Ethvert produkt, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet skal du beskytte den menneskelige sundhed og miljøet ved at overgive dit affaldsudstyr til et dertil beregnet indsamlingspunkt til genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, som er udnævnt af de

 Symbolet indikerer jævnstrøm

Model: M2315W1

Transmissionsfrekvens af GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

Maksimal udgangsstrøm: <13.5 dBm

Driftsfrekvens: 2402-2480 MHz

ationale eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse vil bidrage til at forhindre potentielt negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om lokationen samt vilkårene og betingelserne for sådanne.

### EU-overensstemmelseserklæring

 Hermed erklærer Xiaomi Communications Co., Ltd., at radioudstyrstypen M2315W1 overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende adresse: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### Sikkerhedsforanstaltninger

- Til dagligt brug skal du spænde båndet komfortabelt omkring dit håndled ca. 1 fingerbredde fra håndledsknoglen. Juster remmen for at sikre, at hjertefrekvenssensoren kan indsamle data normalt.
- Når du bruger båndet til at måle din hjertefrekvens, skal du holde dit håndled helt stille.
- Remmen er klassificeret til en vandafvisning på 5 ATM. Det kan bæres i svømmebassinet eller ved svømning langs kysten. Det kan dog hverken bruges på steder, hvor temperaturen og/eller fugtigheden er høj, såsom varme kilder, sauna eller brusebad eller til aktiviteter med dybt eller hurtigt vand, såsom dykning eller surfing. Husk desuden at tage uret af, når du vasker tøj.
- Berøringsskærmen på båndet understøtter ikke betjening under vand. Når uret kommer i kontakt med vand, skal overskydende vand viskes af dets overflade med en klud før brug.
- Undgå at bære uret for stramt under daglig brug. Hold kontaktområdet tørt og rengør remmen regelmæssigt med vand. Indstil straks brugen af uret, og søg læge, hvis kontaktområdet på din hud viser tegn på rødmen eller hævelse.

- Sørg for, at strømadapteren, opladeren og uret er i et tørt miljø under opladning. Rør ikke ved dem med våde hænder og udsæt dem ikke for regn eller anden væske.
- Hvis uret ikke skal bruges i en længere periode, skal du slukke for det efter fuld opladning og derefter opbevare det på et køligt og tørt sted. Genoplad uret mindst en gang hver 3. måned.
- Driftstemperaturen på uret er -10 °C til 45 °C. Hvis omgivelsestemperaturen er for høj eller for lav, kan uret muligvis ikke fungere.
- Hvis skærmen er ødelagt, må du ikke røre ved den eller forsøge at fjerne den. I stedet skal du straks holde op med at bruge uret og kontakte en autoriseret serviceudbyder.
- Brug den medfølgende oplader til at oplade uret. Brug kun strømadaptere, der overholder de lokale sikkerhedsstandarder eller er certificeret og leveret af kvalificerede producenter.
- Adskil ikke, slå, knus eller kast uret i ilden. Stop med at bruge batteriet med det samme, hvis der er hævelse eller væskelækage.
- Uret har et indbygget batteri. For at undgå beskadigelse af batteriet eller uret må du ikke adskille og udskifte batteriet selv. Kun autoriserede tjenesteudbydere kan udskifte batteriet. Ellers vil det medføre potentielle farer, selv personskader, hvis der bruges en forkert type batteri.
- Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn eller gennem mekanisk knusning eller skæring i et batteri, kan resultere i eksplosion.
- Put ikke batteriet i affald, der ender på en losseplads. Overhold lokale regler og love, når du kasserer batteriet.
- Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det føre til eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

- Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det føre til eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
- Uret og dets tilbehør kan indeholde små dele. Opbevar uret utilgængeligt for børn for at undgå kvælning eller andre farer eller skader forårsaget af børnene.
- Hold produktets indikator væk fra børn og dyrs øjne, når produktet er i brug.
- Dette ur er ikke en medicinsk anordning. Alle data eller oplysninger fra uret må ikke bruges som grundlag for diagnose, behandling og forebyggelse af sygdomme.
- Produktoplysningerne er angivet på bagsiden af uret til din orientering.

## **GARANTIMEDDELELSE**

Som kunde hos Xiaomi drager du under visse betingelser fordel af yderligere garantier. Xiaomi tilbyder specifikke garantifordele til forbrugere, som er ud over, og ikke i stedet for, alle lovmæssige garantier, som din nationale forbrugerlovgivning tilsikrer. Varigheden og betingelserne i forbindelse med lovmæssige garantier er angivet i de respektive lokale love. Du kan finde flere oplysninger om forbrugeres garantifordele ved at besøge Xiaomis officielle websted på <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Med undtagelse af, hvad der er forbudt ifølge lovgivningen, eller som på anden måde er lovet af Xiaomi, skal eftersalgsservice være begrænset til landet eller området for det oprindelige køb. Under forbrugergarantien vil Xiaomi, i lovens fuldeste omfang, efter eget skøn reparere eller udskifte dit produkt eller give dig en refundering. Normal slitage, force majeure, misbrug eller beskadigelse, som er forårsaget af brugerens forsømmelighed, er ikke dækket af garantien. Kontaktpersonen for eftersalgsservicen kan være enhver person i Xiaomis autoriserede servicenetværk, Xiaomis autoriserede distributører eller den forhandler, der solgte produkterne til dig. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte den person, som Xiaomi angiver.

De nærværende garantier gælder ikke i Hongkong og Taiwan.

Produkter, der ikke blev importeret behørigt, og/eller ikke blev fremstillet af Xiaomi, og/eller ikke blev opnået på korrekt vis fra Xiaomi eller en af Xiaomis officielle forhandlere, er ikke dækket af disse garantier. I henhold til gældende lovgivning kan du drage fordel af garantier fra den ikke-officielle forhandler, der solgte produktet. Derfor opfordrer Xiaomi dig til at kontakte den forhandler, som du købte produktet hos.

Ansvarsfraskrivelse: Illustrationerne af produktet, tilbehør, brugergrænseflader og andre elementer i denne brugervejledning er kun skematiske diagrammer til referencebrug, og de kan afvige en smule fra det faktiske produkt. Denne brugervejledning er udgivet af Xiaomi eller en virksomhed i Xiaomis økosystem. Typografiske fejl og unøjagtige oplysninger i denne brugervejledning eller de relaterede programmer og/eller udstyr kan ændres uden forudgående varsel. Sådanne ændringer vil blive angivet i den seneste version af brugervejledningen.

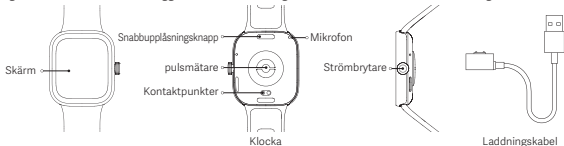
Fremstillet af: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Kina, 100085

Du kan finde flere oplysninger på [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Produktöversikt

Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.



Hämta och installera appen för att hantera din klocka bättre och logga in på ditt Xiaomi-konto för fler tjänster.



Skanna QR-koden för att hämta och installera appen



För mer information, vänligen skanna QR-koden eller anslut klockan till appen och kontrollera den i användarguiden.

## Specifikationer

Produkt: Smart Watch

Vattenklassning: 5 ATM

Batterikapacitet: 470 mAh

Drifttemperatur: -10 °C till 45 °C


Trådlös anslutning: **Bluetooth®** 5.3

Inspänning: 5 V 

Ingångsström: 1 A

Kompatibel med: Denna produkt stöder endast vissa Android- eller iOS-system. För mer information, se produktsidan på [www.mi.com](http://www.mi.com).

För gällande föreskrifter, produktcertifiering och efterlevnadslogotyper som rör Redmi Watch 4 går du till Inställningar > Om klockan > Reglerande.

 **Bluetooth®** Bluetooth® -ordmärket och -logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av Xiaomi Inc. är licensierad. Övriga varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

## Information om regelefterlevnad



Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller

 Symbolen anger likström

Modell: M2315W1

Sändningsfrekvens för GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

Max uteffekt: < 13.5 dBm

Driftfrekvens: 2402-2480 MHz

lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

## EU-försäkran om överensstämmelse



Härmed intygar Xiaomi Communications Co., Ltd. att radioutrustningstypen M2315W1 överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Säkerhetsåtgärder

- Vid daglig användning ska armbandet dras åt på handleden så att den sitter bekvämt, ungefär en fingerbredd från handledsbenet. Ställ in remmen så att pulssensorn kan samla in data normalt.
- Håll handleden stilla när du mäter din puls med klockan.
- Aktivitetsarmbandet har en vattenklassning på 5 ATM. Den kan bäras när du simmar i en pool eller i närheten av stranden. Den kan emellertid inte användas på platser med hög temperatur och/eller fuktighet, t.ex. varma källor, bastu eller dusch. Den kan inte heller användas vid aktiviteter på djupt eller strömmande vatten, exempelvis dykning, dykning med tuber eller surfning. Kom också ihåg att ta av klockan när du tvättar kläder.
- Klockan pekskärm har inte stöd för aktiviteter under vatten. Om klockan kommer i kontakt med vatten, använd en mjuk trasa för att torka av ytan innan du använder den.
- Undvik att klockan sitter för hårt när du använder den dagligen. Håll kontaktytan torr och rengör regelbundet remmen med vatten. Sluta använda klockan omedelbart och sök läkarhjälp om kontaktytan på huden visar

tecken på rodnad eller svullnad.

- Se till att nätadaptern, laddaren och klockan är i en torr miljö under laddningen Rör dem inte med våta händer, och exponera dem inte för regn eller andra vätskor.
- Om klockan inte ska användas under en längre tid, stäng av den efter att batteriet fulladdats, och förvara den på en sval och torr plats. Ladda klockan minst var tredje månad.
- Drifttemperaturen för klockan är -10°C till 45°C. Om den omgivande temperaturen är för hög eller för låg, är det möjligt att klockan inte fungerar som den ska.
- Om skärmen är trasig ska du inte röra vid eller försöka ta bort den. Istället bör du omedelbart sluta använda klockan och kontakta en auktoriserad serviceleverantör.
- Använd den medföljande laddaren för att ladda klockan. Använd bara nätadapterar som uppfyller de lokala säkerhetsföreskrifterna eller godkänts och levererats av kvalificerade tillverkare.
- Ta inte isär, slå på, krossa eller kasta klockan i en öppen eld. Upphör genast att använda batteriet om det har svällt eller vätska läcker ut.
- Klockan har ett inbyggt batteri. Ta inte isär klockan eller byt batteriet på egen hand, för att undvika skador på dem. Enbart auktoriserade serviceleverantörer kan byta batteriet. I annat fall kan det utgöra potentiella faror och orsaka personskador om man använder fel typ av batteri.
- Avyttring av batterier i öppen eld, varm ugn eller genom att mekaniskt krossa eller skära i ett batteri kan orsaka en explosion.
- Kassera inte batteriet i hushållssoporna. Följ lokala lagar eller förordningar vid kassering av batteriet.
- Om ett batteri lämnas i extremt hög temperatur kan detta resultera i en explosion eller att brännbara vätskor

eller gas börjar läcka.

- Om ett batteri lämnas i extremt lågt lufttryck kan detta resultera i en explosion eller att brännbara vätskor eller gas börjar läcka.
- Klockan och dess tillbehör kan innehålla små delar. För att undvika kvävning eller andra faror eller skador som orsakas av barn, ska klockan förvaras utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn eller djur se produktens indikator under användandet av produkten.
- Den här klockan är inte en medicinsk enhet. Data och information som enheten tillhandahåller bör inte användas för diagnos, behandling eller förebyggande av sjukdomar.
- Du hittar produktinformationen på baksidan av klockans förpackning.

## **GARANTIMEDDELANDE**

Ytterligare garantier kan under vissa villkor gälla för Xiaomis-kunder. Xiaomi erbjuder specifika garantiförmåner till kunder utöver de lagstiftade garantier som nationella konsumentlagar stipulerar. De lagstadgade garantiernas varaktighet och villkor regleras av respektive lokala lagar. Mer information om förmånerna i konsumentgarantin finns på Xiaomis officiella webbplats <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Utöver vad lagen förbjuder eller vad Xiaomi i övrigt utlovat, ska efterförsäljningstjänster begränsas till det land eller den region där det ursprungliga köpet gjordes. Under konsumentgarantin kommer Xiaomi, i den fulla utsträckning som lagen tillåter, efter eget gottfinnande, att reparera, byta ut eller återbetala din produkt. Normalt slitage, force majeure, missbruk eller skador som uppkommit till följd av användarens försumlighet eller fel, täcks inte av garantin. Kontaktperson för efterförsäljning kan vara vem som helst i Xiaomis auktoriserade tjänstnätverk, Xiaomis auktoriserade distributörer eller den slutliga leverantören som sålde produkten till dig. Om du är osäker

vänligen kontakta den relevanta person som Xiaomi kan ha identifierat.

De föreliggande garantierna gäller inte i Hongkong eller Taiwan.

Produkter som inte i laga ordning importerats och/eller inte i laga ordning tillverkats av Xiaomi, och/eller inte i laga ordning införskaffats från Xiaomi eller en officiell Xiaomi-försäljare täcks inte av de föreliggande garantierna. I enlighet med gällande lag kan du åberopa garantier från icke-officiella återförsäljare som sålt Produkten. Av den anledningen ber Xiaomi dig att kontakta återförsäljaren du köpte produkten från.

Ansvarsfriskrivning: Illustrationerna av produkten, tillbehören, användargränssnitten och andra element i denna användarmanual är endast schematiska diagram för referens, och de kan skilja sig något från den faktiska produkten. Den här manualen är publicerad av Xiaomi eller ett företag i Xiaomis ekosystem. Typografiska fel och felaktig information i denna manual eller relaterade program och/eller utrustning kan ändras utan föregående meddelande. Sådana ändringar kommer att anges i den senaste versionen av manualen.

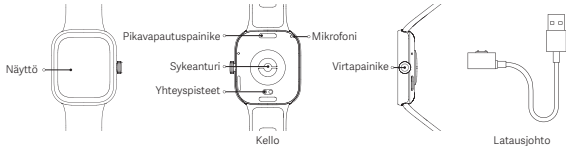
Tillverkad av: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Peking, Kina, 100085

För ytterligare information, gå till [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Tuotteen yleiskuva

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.



Lataa ja asenna sovellus, niin voit hallita kelloasi paremmin, ja kirjaudu sisään Xiaomi-tilillesi lisäpalveluita varten.



Lataa sovellus skannaamalla  
QR-koodi



Saat lisätietoja skannaamalla QR-koodin  
tai yhdistämällä kellon sovellukseen ja  
tarkistamalla sen käyttöoppaasta.

## Tiedot

Tuote: Smart Watch

Vedenkestävyys: 5 ATM

Akkukapasiteetti: 470 mAh

Käyttölämpötila: -10 °C - 45 °C


Langaton yhteys: **Bluetooth®** 5.3

Tulojännite: 5 V 

Tulovirta: 1 A

Yhteensopiva seuraavien kanssa: Tämä tuote tukee vain tiettyjä Android- tai iOS-järjestelmiä. Tarkemmat tiedot löydät tuotesivulta osoitteessa [www.mi.com](http://www.mi.com).

Saadaksesi tietoa Redmi Watch 4 -älykelloon liittyvästä sääntelystä, tuotesertifiointista ja yhtäpitävyyslogoista siirry valikossa kohtaan Asetukset > Tietoja kellosta > Sääntely.

 **Bluetooth®** Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja Xiaomi Inc. käyttää näitä merkkejä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

## Lainsäädännön noudattamista koskevat tiedot



Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE kuten direktiivissä 2012/19/EU), joita ei saa sekoittaa lajittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Sen sijaan sinun on suojeltava ihmisten terveyttä ja ympäristöä luovuttamalla romulaitteet nimettyyn sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen, jonka hallitus tai paikallisviranomaiset ovat osoittaneet.

 Symboli ilmaisee tasavirtajännitteen

Malli: M2315W1

GPS-/BeiDou-/GLONASS-/GALILEO-/QZSS-/

lähetystaajuus: 1559–1610 MHz

Enimmäislähtöteho: < 13.5 dBm

Toimintataajuus: 2402-2480 MHz

Oikea hävittäminen ja kierrätys auttavat estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja tällaisten keräyspisteiden sijainnista ja käyttöehdoista.

## EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus



Täten Xiaomi Communications Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi M2315W1 noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuutta koskeva teksti löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta osoitteesta: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Varotoimet

- Päivittäisessä käytössä kiristä kello mukavasti ranteen ympärille noin sormen leveyden päähän ranneluusta. Säädä hihnaa, jotta sykeanturi voi kerätä tietoja normaalisti.
- Pidä ranne paikallaan käyttäessäsi kelloa sykkeen mittaukseen.
- Rannekkeen vedenkestävyysluokitus on 5 ATM. Sitä voidaan käyttää uima-altaassa tai uudessa rannan lähellä. Sitä ei kuitenkaan voi käyttää paikoissa, joissa on korkea lämpötila ja/tai kosteus, kuten kuumat lähteet, saunat tai suihkut, tai kun kyseessä on syvää tai nopeasti virtaavaa vettä sisältävä toiminto, kuten sukeltaminen, laitesukeltaminen tai surffaus. Lisäksi on muistettava ottaa kello pois pestessä vaatteita.
- Kellon kosketusnäyttö ei tue vedenalaisia toimintoja. Kun kello koskettaa vettä, käytä pehmeää liinaa pyyhkiäksesi pois ylimääräisen veden rannekkeen pinnalta ennen käyttöä.
- Vältä pitämästä kelloa liian tiukalla päivittäisessä käytössä. Pidä yhteysalue kuivana ja puhdista hihna säännöllisesti vedellä. Lopeta kellon käyttö välittömästi ja hakeudu lääkäriin, jos ihon kosketusalue punottaa tai turpoaa.

- Varmista, että adapteri, laturi ja kello ovat kuivassa ympäristössä latauksen aikana. Älä kosketa niitä märillä käsillä äläkä altista niitä sateelle tai muille nesteille.
- Jos kelloa ei käytetä pitkään aikaan, sammuta se akun täyteenlatauksen jälkeen ja säilytä sitten viileässä ja kuivassa paikassa. Lataa kello vähintään kolmen kuukauden välein.
- Kellon käyttölämpötila on välillä -10–45 °C. Jos ympäristön lämpötila on liian korkea tai matala, kellossa voi esiintyä toimintahäiriöitä.
- Jos näyttö rikkoutuu, älä kosketa tai yritä irrottaa sitä. Lopeta sen sijaan kellon käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
- Käytä toimitettua laturia kellon lataukseen. Käytä vain paikallisia turvastandardeja noudattavia tai hyväksytyjen valmistajien toimittamia adaptereita.
- Älä pura kelloa osiin, lyö tai murskaa sitä tai heitä sitä tuleen. Lopeta akun käyttö välittömästi, jos huomaat sen turvonneen tai vuotavan nestettä.
- Kellossa on sisäänrakennettu akku. Jotta akku tai kello ei vaurioituisi, älä pura kelloa osiin tai yritä koota sitä takaisin itse. Vain hyväksytyt palveluntarjoajat voivat vaihtaa akun; jos tätä ohjetta ei noudateta, vääränlaisen akun käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita tai jopa henkilövammoja.
- Akun hävittäminen tuleen tai kuumaan uuniin tai sen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa räjähdykseen.
- Älä laita akkua maantäytöksi päätyvään jätteeseen. Kun hävität akun, noudata paikallisia lakeja tai määräyksiä.
- Akun jättäminen erittäin korkeaan lämpötilaan voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.

- Akun altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteeseen tai kaasun vuotamiseen.
- Kello ja sen lisävarusteet voivat sisältää pieniä osia. Pidä kello lasten ulottumattomissa, jotta vältetään tukehtumis- tai muilta vaaroilta tai vahingoilta.
- Pidä tuotteen merkkivalo poissa lasten ja eläinten näkyvistä tuotteiden ollessa käytössä.
- Tämä kello ei ole lääkinällinen laite. Sen antamia tietoja ei tulisi käyttää diagnoosin, hoidon tai sairauksien ehkäisyn pohjana.
- Voit lukea tuotteen tiedot kellon takasuojuksesta.

## **TAKUUTIEDOT**

Xiaomin käyttäjänä hyödyt tietyissä olosuhteissa lisätakuista. Xiaomi tarjoaa tiettyjä kuluttajatakuuetuja, jotka ovat olemassa kansallisen kuluttajalain tarjoamien lainmukaisten takuiden lisäksi, ei niiden sijaan. Vastaavissa paikallisissa laeissa määrätään lainmukaisiin takuisiin liittyvä kesto ja ehdot. Katso lisätietoja kuluttajatakuueduista Xiaomin virallisella verkkosivustolla <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Ellei laissa kielletä tai Xiaomi muutoin lupaa, jälkimarkkinointipalvelut rajoittuvat alkuperäisen oston maahan tai alueeseen. Xiaomi korjaa, vaihtaa tai korvaa tuotteesi lain sallimassa laajuudessa kuluttajatakuun nojalla. Normaali kuluminen, ylivoimainen este, väärinkäyttö tai käyttäjän huolimattomuudesta tai viasta johtuvat vahingot eivät kuulu takuuseen. Jälkimarkkinointipalvelun yhteyshenkilö voi olla kuka tahansa Xiaomin valtuutetussa huoltoverkossa oleva henkilö, Xiaomin valtuutetut jakelijat tai lopullinen myyjä, joka myi tuotteet sinulle. Jos olet epävarma, ota yhteyttä asianmukaiseen Xiaomin nimeämään henkilöön. Nykyiset takuut eivät päde Hongkongissa ja Taiwanissa.

Tuotteet, joita ei ole tuotu maahan asianmukaisesti ja/tai joita Xiaomi ei ole valmistanut asianmukaisesti ja/tai joita ei ole hankittu asianmukaisesti Xiaomilta tai Xiaomin virallisilta myyjiltä, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Sovellettavan lain mukaan saatat hyötyä tuotteen myyneen epävirallisen jälleenmyyjän takuista. Siksi Xiaomi kehottaa sinua ottamaan yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen.

Vastuuvapautuslauseke: Tuotteen, lisävarusteiden, käyttöliittymien ja muiden elementtien kuvat tässä käyttöoppaassa ovat vain viitteellisiä kaavioesityksiä ja saattavat poiketa hieman varsinaisesta tuotteesta. Tämän käsikirjan julkaisija on Xiaomi tai Xiaomin ekosysteemiin kuuluva yritys. Tämän käsikirjan tai siihen liittyvien ohjelmien ja/tai laitteiden kirjoitusvirheet ja epätarkat tiedot saattavat muuttua ilman ennakoilmoitusta. Tällaiset muutokset merkitään käsikirjan uusimpaan versioon.

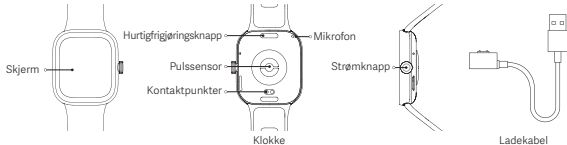
Valmistaja: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Osoite: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Peking, Kiina, 100085

Lisätietoja löydät osoitteesta [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Produktoversikt

Les denne håndboken nøye før bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.



Last ned og installer appen for å administrere klokken din på en enkel måte, og logg på Xiaomi-kontoen din for å få tilgang til flere tjenester.



Skann QR-koden for å laste ned og installere appen



For mer informasjon, skann QR-koden eller koble klokken til appen og sjekk den i brukerveiledningen.

## Spesifikasjoner

Produkt: Smart Watch

Vannmotstand: 5 ATM

Batterikapasitet: 470 mAh

Driftstemperatur: -10 °C til 45 °C

Trådløs tilkobling: **Bluetooth®** 5.3

Inngangsspenning: 5 V **=**

Inngangsstrøm: 1 A

**=** Symbolet angir likestrømsspenning

Modell: M2315W1


Sendefrekvens for GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS:  
1559-1610 MHz

Maksimal utgangseffekt <13.5 dBm

Driftsfrekvens: 2402-2480 MHz

Kompatibel med: Dette produktet støtter kun visse Android- eller iOS-systemer. For detaljert informasjon, sjekk produksiden på [www.mi.com](http://www.mi.com).

For juridisk informasjon, produktsertifisering og samsvarslogoer relatert til Redmi Watch 4 gå til Innstillinger >Om klokken > Juridisk.

 **Bluetooth®** Bluetooth®-ordmerket og logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og all bruk av slike merker av Xiaomi Inc. er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

## Informasjon om overholdelse av forskrifter



Alle produkter som bærer dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljø ved å overlevere e-avfallet til et utpekt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, oppnevnt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig

avhending og resirkulering vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ta kontakt med installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om stedet samt vilkår og betingelser for slike innsamlingspunkter.

### EU-samsvarserklæring



Herved erklærer Xiaomi Communications Co., Ltd. at radioutstyretypen M2315W1 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### Sikkerhetsforholdsregler

- Stram klokken komfortabelt rundt håndleddet omtrent en fingerbredde unna håndleddet for daglig bruk. Juster stroppen for å sikre at pulssensoren registrerer pulsen som normalt.
- Når du bruker klokken til å måle pulsen, må du holde håndleddet stille.
- Klokken har en vannmotstandsgrad på 5 ATM. Den kan brukes i svømmebasseng og mens du bader nær kysten. Men du kan ikke bruke den på steder hvor temperaturen og/eller fuktigheten er høy, slik som ved en varm kilde, sauna eller i dusjen, og heller ikke ved aktiviteter som innebærer dypt vann eller vann i rask bevegelse, slik som dykking eller surfing. I tillegg må du huske å ta av klokken når du vasker klær.
- Berøringsskjermen på klokken støtter ikke bruk under vann. Når klokken kommer i kontakt med vann, bør du bruke en myk klut til å tørke bort overflødig vann fra overflaten før bruk.
- Unngå å stramme klokken for mye under daglig bruk. Hold kontaktområdet tørt, og rengjør stroppen regelmessig med vann. Slutt å bruke klokken umiddelbart og oppsøk medisinsk hjelp hvis kontaktområdet på huden viser tegn på rødhet eller hevelse.

- Sørg for at strømadapteren, laderen og klokken befinner seg på et tørt område under lading. Ikke berør dem med våte hender, og ikke utsett dem for regn eller andre væsker.
- Hvis klokken ikke skal brukes i en lengre periode, bør du slå den av etter at den er fulladet og oppbevare den på et kjølig og tørt sted. Lad opp klokken minst en gang hver tredje måned.
- Klokkens driftstemperatur er fra -10 til 45 °C. Hvis bakgrunnstemperaturen er for høy eller lav, kan klokken slutte å fungere.
- Hvis skjermen er ødelagt, ikke rør den eller prøv å fjerne den. I stedet bør du slutte å bruke klokken umiddelbart og kontakte en autorisert tjenesteleverandør.
- Bruk den medfølgende laderen for å lade klokken. Bruk kun strømadaptere som overholder lokale sikkerhetsstandarder eller sertifiseringer, og som er levert av kvalifiserte produsenter.
- Ikke plukk fra hverandre, slå, knus eller kast klokken i ild. Slutt å bruke batteriet øyeblikkelig dersom du oppdager at det svulmer eller lekker væske.
- Klokken har et innebygget batteri. Ikke plukk fra hverandre og bytt ut batteriet selv. Dette kan skade batteriet eller klokken. Kun autoriserte reparatører skal erstatte batteriet. Dersom det blir benyttet feil type batteri, kan det forårsake potensielle farer eller personskade.
- avhending av et batteri til brann eller en varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, som kan føre til en eksplosjon.
- Ikke kast batteriet i husholdningsavfallet. Følg lokale lover eller forskrifter når du kasserer batteriet.
- å etterlate et batteri i et ekstremt høyt temperatur omgivelser som kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

- et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Klokken og tilhørende tilbehør kan inneholde små deler. Oppbevar klokken utilgjengelig for barn for å unngå kvelning eller andre skader av barn.
- Hold produktets indikator borte fra øynene til barn og dyr mens produktet er i bruk.
- Denne klokken er ikke et medisinsk utstyr. Data eller informasjon fra klokken bør ikke brukes som grunnlag for diagnose, behandling og forebygging av sykdommer.
- Du finner produktinformasjonen på baksiden av klokkeembalasjonen.

## **GARANTIVARSEL**

Som Xiaomi-forbruker drar du nytte av visse vilkår fra ekstra garantier. Xiaomi tilbyr spesifikke forbrukergarantifordeler som kommer i tillegg til, og ikke i stedet for, eventuelle juridiske garantier gitt av din nasjonale forbrukerlov. Varigheten og betingelsene knyttet til de juridiske garantiene er gitt av de respektive lokale lovene. For mer informasjon om forbrukergarantifordelene, se Xiaomis offisielle nettside <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Med unntak av det som er forbudt ved lov eller på annen måte lovet av Xiaomi, skal ettersalgstjenestene være begrenset til landet eller regionen til det opprinnelige kjøpet. I henhold til forbrukergarantien, i den grad loven tillater det, vil Xiaomi etter eget skjønn reparere, erstatte eller refundere produktet ditt. Normal slitasje, force majeure, misbruk eller skade forårsaket av brukerens uaktsomhet eller feil dekkes ikke av garantien. Kontaktpersonen for ettersalgstjenesten kan være enhver person i Xiaomis autoriserte servicenettsverk, Xiaomis autoriserte distributører eller den endelige leverandøren som solgte produktene til deg. Hvis du er i tvil, kontakt den aktuelle personen som Xiaomi kan identifisere.

De nåværende garantiene gjelder ikke i Hong Kong og Taiwan.

Produkter som ikke ble behørig importert og/eller ikke ble behørig produsert av Xiaomi og/eller ikke ble behørig kjøpt fra Xiaomi eller en Xiaomis offisielle selger, dekkes ikke av de nåværende garantiene. I henhold til gjeldende lov kan du dra nytte av garantier fra den ikke-offisielle forhandleren som solgte produktet. Derfor inviterer Xiaomi deg til å kontakte forhandleren som du kjøpte produktet fra.

Ansvarsfraskrivelse: Illustrasjonene av produktet, tilbehøret, brukergrensesnittene og andre elementer i denne brukerhåndboken er skjematisk diagrammer kun for referanse, og de kan være litt forskjellige fra det faktiske produktet. Denne brukerhåndboken er utgitt av Xiaomi eller en bedrift i Xiaomis økosystem. Typografiske feil og unøyaktig informasjon i denne brukerhåndboken eller relaterte programmer og/eller utstyr kan endres uten forvarsel. Slike endringer vil bli indikert i den siste versjonen av brukerhåndboken.

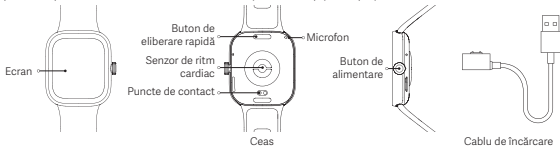
Produsert av: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Kina, 100085

For mer informasjon, gå til [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Prezentare generală a produsului

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.



Descărcați și instalați aplicația pentru a gestiona mai bine ceasul și conectați-vă la contul Xiaomi pentru mai multe servicii.



Scanați codul QR pentru a descărca aplicația



Pentru mai multe detalii, scanați codul QR sau conectați ceasul la aplicație și verificați-l în ghidul utilizatorului.

## Specificații

Produs: Smart Watch

Rezistență la apă: 5 ATM

Capacitate baterie: 470 mAh

Temperatură în stare de funcționare: -10°C – 45°C

Conectivitate wireless: **Bluetooth®** 5.3

Tensiune de intrare: 5 V 

Curent de intrare: 1 A

Compatibilitate: Acest produs acceptă numai anumite sisteme Android sau iOS. Pentru informații detaliate, vă rugăm să consultați pagina produsului la [www.mi.com](http://www.mi.com).

Pentru informații de reglementare, certificarea produsului și sigle de conformitate legate de ceasul Rdmi 4, accesați Setări > Despre ceas > Reglementat.

 **Bluetooth®** Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. Utilizarea acestora de către Xiaomi Inc. se face sub licență. Celelalte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

## Informații de conformitate cu reglementările



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente

 Simbolul indică tensiunea alimentării cu c.c.

Model: M2315W1

Frecvența de transmisie GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559 - 1610 MHz

Putere maximă la ieșire: < 13.5 dBm

Frecvență de operare: 2402-2480 MHz

electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

### **Declarație de conformitate UE**



Prin prezenta, Xiaomi Communications Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip M2315W1 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Măsuri de siguranță**

- Pentru utilizare cotidiană, strângeți confortabil ceasul în jurul încheieturii, la o distanță de aproximativ un deget pe lățime față de osul încheieturii. Ajustați cureaua pentru a vă asigura că senzorul de ritm cardiac poate colecta date în mod normal.
- Atunci când utilizați ceasul pentru a vă măsura ritmul cardiac, țineți încheietura nemișcată.
- Ceasul are o clasificare a rezistenței la apă de 5 ATM. Se poate purta în piscină sau în timp ce înotați în apropierea malului. Cu toate acestea, nu se poate utiliza în locuri în care temperatura și/sau umiditatea sunt ridicate, cum ar fi izvoare termale, saune sau dușuri, nici în activități cu apă adâncă sau rapidă, cum ar fi scufundările cu sau fără costum de scafandru sau surfingul. În plus, nu uitați să scoateți ceasul când spălați rufe.
- Ecranul tactil al ceasului nu acceptă operarea subacvatică. Atunci când ceasul intră în contact cu apa, utilizați o cârpă moale pentru a șterge excesul de apă de pe suprafața acestuia înainte de utilizare.

- În utilizarea zilnică, evitați să purtați ceasul prea strâns. Păstrați zona de contact uscată și curățați regulat cureaua cu apă. Întrerupeți de îndată utilizarea ceasului și consultați medicul dacă zona de contact de pe piele prezintă semne de înroșire sau de umflare.
- Asigurați-vă că adaptorul de încărcare, încărcătorul și ceasul se află într-un mediu uscat în timp ce se încarcă. Nu le atingeți cu mâinile ude și nu le expuneți la ploaie sau la alte lichide.
- Dacă ceasul nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, închideți-l după ce-l încărcați complet, apoi depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați ceasul cel puțin o dată la 3 luni.
- Temperatura de funcționare a ceasului este de -10 °C - 45 °C. Dacă temperatura ambiantă este prea ridicată sau prea scăzută, ceasul poate să funcționeze defectuos.
- Dacă ecranul este spart, nu îl atingeți și nu încercați să-l îndepărtați. În schimb, ar trebui să încetați imediat utilizarea ceasului și să contactați un furnizor de servicii autorizat.
- Pentru încărcarea ceasului, utilizați numai încărcătorul inclus. Utilizați doar adaptoarele de încărcare care respectă standardele locale de siguranță sau care sunt certificate și livrate de producători calificați.
- Nu dezamblați, nu loviți, nu zdrobiți și nu aruncați ceasul în foc. Întrerupeți imediat utilizarea bateriei dacă apar umflături sau o scurgere de lichid.
- Ceasul are o baterie încorporată. Pentru a evita deteriorarea bateriei sau a ceasului, nu dezamblați și nu înlocuiți bateria pe cont propriu. Doar furnizorii de servicii autorizați pot înlocui baterie. În caz contrar, pot apărea pericole și chiar vătămări corporale dacă este utilizat un tip incorect de baterie.
- Aruncarea bateriei în foc sau un cuptor sau zdrobirea mecanică sau tăierea bateriei pot duce la explozii.

- Nu aruncați bateria într-un coș de gunoi care este eliminat la groapa de gunoi. Atunci când eliminați bateria, respectați legile sau reglementările locale.
- Păstrarea bateriei într-un mediu cu temperaturi extrem de înalte poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- o baterie care este supusă unei presiuni de aer foarte scăzută poate rezulta în explozie sau scurgerea lichidului inflamabil sau gaz.
- Ceasul și accesoriile acestuia pot conține piese mici. Pentru a evita sufocarea sau alte pericole ori daune provocate de către copii, nu lăsați ceasul la îndemâna copiilor.
- A se ține indicatorul produsului departe de ochii copiilor și animalelor în timp ce produsul este folosit.
- Acest ceas nu este un dispozitiv medical, iar datele sau informațiile furnizate de ceas nu trebuie folosite ca bază pentru diagnosticarea, tratarea și prevenirea bolilor.
- Pentru referință, informațiile despre produs sunt enumerate pe carcasa din spate a ceasului.

## **NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA**

În calitate de client Xiaomi de tip consumator, beneficiați, în anumite condiții, de garanții suplimentare. Xiaomi oferă consumatorilor anumite avantaje specifice legate de garanție, care se adaugă la și nu înlocuiesc garanțiile prevăzute de legislația națională privind protecția consumatorilor. Durata și condițiile care privesc respectivele garanții sunt prevăzute în legislația locală aferentă. Pentru mai multe informații despre avantajele legate de garanție pentru consumatori, consultați site-ul web oficial al Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Cu excepția cazurilor în care legislația interzice acest lucru sau Xiaomi a făcut o promisiune contrară, serviciile post-vânzări vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială. În temeiul garanției pentru

consumatori, în măsura permisă de lege, Xiaomi, la discreția sa, va repara, va înlocui sau vă va rambursa prețul produsului. Uzura normală, forța majoră, abuzul sau deteriorarea cauzată de neglijența sau de culpa utilizatorului nu fac obiectul garanției. Persoana de contact pentru activități de service post-vânzări poate fi orice persoană din rețeaua de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi. Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan.

Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de prezentele garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul. Exonerare de răspundere: Ilustrațiile produsului, accesoriilor, interfețelor cu utilizatorul și altor elemente din acest manual de utilizare sunt reprezentări schematice doar în scop de referință și pot fi ușor diferite de produsul real. Acest manual este publicat de Xiaomi sau de o întreprindere din ecosistemul Xiaomi. Erorile tipografice și informațiile inexacte din acest manual sau din programele și/sau echipamentele conexe se pot modifica fără notificare prealabilă. Astfel de modificări vor fi indicate în cea mai recentă versiune a manualului.

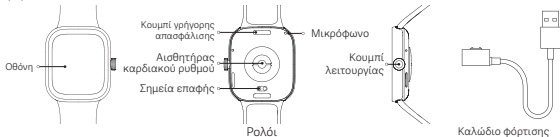
Fabricat de: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Pentru mai multe informații, accesați adresa [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Επισκόπηση προϊόντος

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.



Πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής, ώστε να μπορείτε να διαχειρίζεστε καλύτερα το ρολόι σας και να πραγματοποιείτε είσοδο στον λογαριασμό Xiaomi σας, ώστε να έχετε περισσότερες υπηρεσίες.



Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη της εφαρμογής



Για περισσότερες λεπτομέρειες, σαρώστε τον κωδικό QR ή συνδέστε το ρολόι στην εφαρμογή και ελέγξτε το στον οδηγό χρήσης.

## Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Προϊόν: Smart Watch

Αντίσταση νερού: 5 ATM

Χωρητικότητα μπαταρίας: 470 mAh

Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C έως 45°C


Ασύρματη σύνδεση: **Bluetooth®** 5.3

Τάση εισόδου: 5 V 

Ρεύμα εισόδου: 1 A

Συμβατό με: Αυτό το προϊόν υποστηρίζει μόνο ορισμένα συστήματα Android ή iOS. Για αναλυτικές πληροφορίες ανατρέξτε στη σελίδα του προϊόντος στη διεύθυνση [www.mi.com](http://www.mi.com).

Για πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς, την πιστοποίηση του προϊόντος και τη συμμόρφωση λογότυπων που σχετίζονται με το ρολόι Redmi 4, μεταβείτε στο πεδίο Ρυθμίσεις > Σχετικά με το ρολόι > Κανονιστικές.

 **Bluetooth®** Η εμπορική ονομασία και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τους από την Xiaomi Inc. γίνεται βάσει αδειας. Άλλα εμπορικά σήματα και ονόματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

## Πληροφορίες συμμόρφωσης με τις κανονιστικές ρυθμίσεις



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού

 Το σύμβολο υποδηλώνει τάση DC

Μοντέλο: M2315W1


Συχνότητα μετάδοσης για τα GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου: < 13.5 dBm

Συχνότητα λειτουργίας: 22402-2480 MHz

αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

### Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

 Δια του παρόντος, η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου M2315W1 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### Προφυλάξεις ασφάλειας

- Για καθημερινή χρήση, φορέστε το ρολόι και ρυθμίστε το ώστε να μην είναι πολύ σφιχτό στο χέρι σας. Το ρολόι θα πρέπει να έχει απόσταση περίπου ένα δάχτυλο από τον καρπό σας. Ρυθμίστε το λουρί, για να βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας καρδιακού ρυθμού καταγράφει σωστά τα δεδομένα.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ρολόι για τη μέτρηση του καρδιακού σας ρυθμού, κρατήστε ακίνητο τον καρπό σας.
- Το ρολόι διαθέτει στεγανοποίηση 5 ATM. Μπορείτε να το φοράτε στην πισίνα ή ενώ κολυμπάτε κοντά στην ακτή. Ωστόσο, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία ή/και υγρασία, όπως οι θερμές πηγές, οι σάουνες ή τα ντους, ή σε δραστηριότητες που περιλαμβάνουν βαθιά ή ορμητικά νερά, όπως οι καταδύσεις, οι αυτόνομες καταδύσεις ή το σέρφινγκ. Επιπλέον, να θυμάστε να βγάζετε το ρολόι

κατά το πλύσιμο των ρούχων.

- Η οθόνη αφής του ρολογιού δεν υποστηρίζει υποβρύχιες δραστηριότητες. Σε περίπτωση που το ρολόι έρθει σε επαφή με νερό, σκουπίστε την επιφάνειά του με ένα μαλακό πανί πριν τη χρήση.
- Αποφύγετε να φοράτε το ρολόι πολύ σφιχτά κατά την καθημερινή χρήση. Διατηρήστε την περιοχή επαφής στεγνή και φροντίστε να καθαρίζετε το λουρί με νερό, ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Σε περίπτωση που εμφανιστούν σημάδια ερυθρότητας ή πρήξιμο στην περιοχή επαφής του ρολογιού με το δέρμα σας, σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας, ο φορτιστής και το ρολόι βρίσκονται σε ξηρό περιβάλλον κατά τη φόρτιση. Μην τα αγγίζετε με βρεγμένα χέρια και μην τα εκθέτετε στη βροχή ή σε άλλα υγρά.
- Εάν το ρολόι δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το αφού το φορτίσετε πλήρως και αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος. Να φορτίζετε το ρολόι τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες.
- Η θερμοκρασία λειτουργίας του ρολογιού είναι από -10°C έως 45°C. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή, το ρολόι μπορεί να παρουσιάσει δυσλειτουργίες.
- Εάν η οθόνη είναι σπασμένη, μην την αγγίξετε και μην προσπαθήσετε να την αφαιρέσετε. Θα πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το ρολόι αμέσως και να επικοινωνήσετε με έναν εξουσιοδοτημένο πάροχο σέρβις.
- Για τη φόρτιση του ρολογιού, χρησιμοποιήστε τον φορτιστή που περιλαμβάνεται. Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς που συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές ασφαλείας της χώρας/περιοχής σας ή προσαρμογείς που έχουν εγκριθεί και παρασχεθεί από αξιόπιστους κατασκευαστές.

- Μην αποσυναρμολογείτε, χτυπάτε, συνθλίβετε ή πετάτε το ρολόι σε φωτιά. Εάν υπάρξει διόγκωση της μπαταρίας ή διαρροή υγρού, σταματήστε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας.
- Το ρολόι διαθέτει εγκατεστημένη μπαταρία. Μην αποσυναρμολογείτε ή αντικαθιστάτε την μπαταρία μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία ή το ρολόι. Μόνο εξουσιοδοτημένοι φορείς παροχής
- υπηρεσιών μπορούν να αντικαταστήσουν την μπαταρία. Η χρήση διαφορετικού τύπου μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει κινδύνους, έως και τραυματισμούς.
- Η απόρριψη της μπαταρίας σε φωτιά ή καυτό φούρνο, καθώς και η μηχανική σύνθλιψη ή τομή της μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη.
- Μην απορρίπτετε την μπαταρία σε κάδους απορριμμάτων που καταλήγουν σε σκουπιδότοπους. Αν χρειαστεί να απορρίψετε την μπαταρία, συμμορφωθείτε με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς της χώρας/περιοχής σας.
- Η έκθεση της μπαταρίας σε περιβάλλον με υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
- Η έκθεση της μπαταρίας σε περιβάλλον με χαμηλή πίεση αέρος μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
- Το ρολόι και τα εξαρτήματά του ενδέχεται να περιέχουν μικρά κομμάτια. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας ή άλλους κινδύνους που μπορεί να προκληθούν από παιδιά, κρατήστε το μακριά τους.
- Διατηρείτε την ενδεικτική λυχνία του προϊόντος μακριά από τα μάτια παιδιών και ζώων ενώ το προϊόν χρησιμοποιείται.

- Αυτό το βραχιόλι δεν αποτελεί ιατρική συσκευή και τυχόν δεδομένα ή πληροφορίες που παρέχονται από αυτό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως βάση για διάγνωση, θεραπεία ή πρόληψη ασθενειών.
- Οι πληροφορίες του προϊόντος βρίσκονται στο πίσω μέρος της θήκης του.

## **ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Ως καταναλωτής των προϊόντων και υπηρεσιών της Xiaomi, επωφελείστε σύμφωνα με ορισμένες προϋποθέσεις από πρόσθετες εγγυήσεις. Η Xiaomi προσφέρει συγκεκριμένες παροχές εγγύησης καταναλωτή οι οποίες ισχύουν επιπροσθέτως, και δεν αντικαθιστούν τις όποιες νόμιμες εγγυήσεις προβλέπονται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία που αφορά τους καταναλωτές. Η διάρκεια ισχύος και οι προϋποθέσεις που σχετίζονται με τις νόμιμες εγγυήσεις διέπονται από την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις παροχές εγγύησης καταναλωτή, ανατρέξτε στον επίσημο ιστότοπο της Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Εκτός εάν απαγορεύεται από τους νόμους ή έχει δοθεί διαφορετική υπόσχεση από την Xiaomi, οι υπηρεσίες μετά την πώληση περιορίζονται στη χώρα ή την περιοχή της αρχικής αγοράς. Σύμφωνα με την εγγύηση καταναλωτή, η Xiaomi, στο βαθμό που της επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, και κατά τη διακριτική της ευχέρεια, θα επισκευάσει, αντικαταστήσει ή θα επιστρέψει το χρηματικό αντίτιμο του προϊόντος σας. Η εγγύηση δεν καλύπτει φθορές που προέρχονται από φυσιολογική χρήση του προϊόντος, καθώς επίσης και ζημιές που προκλήθηκαν λόγω ανωτέρας βίας κατάχρησης ή από αμέλεια ή σφάλμα του χρήστη. Ο υπεύθυνος επικοινωνίας για τις υπηρεσίες μετά την πώληση ενδέχεται να είναι οποιοδήποτε άτομο του εξουσιοδοτημένου δικτύου σέρβις της Xiaomi, οποιοσδήποτε εκ των εξουσιοδοτημένων διανομέων της Xiaomi ή ο τελικός πωλητής που πουλά τα προϊόντα σε εσάς. Σε περίπτωση τυχόν αμφιβολιών, επικοινωνήστε με το εκάστοτε άτομο που έχει υποδειχθεί από την Xiaomi. Οι παρούσες εγγυήσεις δεν ισχύουν στο Χονγκ Κονγκ και την Ταϊβάν.

Τα προϊόντα που δεν είχαν εισαχθεί νομίμως ή/και κατασκευαστεί νομίμως από την Χίαομί ή/και αποκτηθεί νομίμως από την Χίαομί ή κάποιον επίσημο πωλητή της Χίαομί δεν καλύπτονται από τις παρούσες εγγυήσεις. Σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο, ενδέχεται να επωφελείστε από εγγυήσεις του μη επίσημου εμπόρου λιανικής πώλησης που πούλησε το προϊόν. Κατά συνέπεια, η Χίαομί σάς προτρέπει να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης: Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ, των διεπαφών χρήστη και άλλων στοιχείων στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη είναι σχηματικά διαγράμματα μόνο για λόγους αναφοράς και ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από το πραγματικό προϊόν. Το παρόν εγχειρίδιο δημοσιεύεται από την Χίαομί ή από μια επιχείρηση του ομίλου της Χίαομί. Τυπογραφικά λάθη και ανακριβείς πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο ή στα σχετικά προγράμματα ή/και στον εξοπλισμό ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Οι αλλαγές αυτές θα αναφέρονται στην τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.

Κατασκευαστής: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Πεκίνο, Κίνα, 100085

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Přehled o výrobku

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.



Stáhněte a nainstalujte aplikaci, abyste mohli hodinky lépe spravovat, a přihlaste se ke svému Xiaomi účtu, abyste získali více služeb.



Naskenujte kód QR, abyste stáhli aplikaci.



Pro více podrobností prosím naskenujte QR kód nebo připojte hodinky k aplikaci a zkontrolujte to v uživatelské příručce.

## Parametry

Produkt: Smart Watch

Vodotěsnost: 5 atm

Kapacita baterie: 470 mAh

Provozní teplota: -10 °C až 45 °C


Bezdrátová konektivita: **Bluetooth®** 5.3

Vstupní napětí: 5 V 

Vstupní proud: 1 A

Kompatibilita: tento produkt podporuje pouze určité systémy Android nebo iOS. Podrobné informace naleznete na stránce produktu [www.mi.com](http://www.mi.com).

Informace o právních předpisech, osvědčení produktu a loga označující shodu s předpisy a normami souvisejícími s těmito hodinkami Redmi Watch 4 naleznete v nabídce Nastavení > O hodinkách > Dohled.

 **Bluetooth®** Bluetooth® a příslušná loga jsou registrované obchodní známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a veškeré použití těchto známek společností Xiaomi Inc. podléhá licenci. Jiné obchodní známky a obchodní značky patří příslušným vlastníkům.

## Informace o shodě s předpisy



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísená s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo

 Symbol označuje stejnosměrné napětí.

Model: M2315W1

Přenosová frekvence systémů GPS/BeiDou/  
GLONASS/GALILEO/QZSS: 1559–1610 MHz

Maximální výstupní výkon: < 13.5 dBm

Provozní frekvence: 2402-2480 MHz

místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

## EU – Prohlášení o shodě



Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu M2315W1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Bezpečnostní opatření

- Pro denní nošení pohodlně stáhněte pásek hodinek okolo zápěstí přibližně na vzdálenost jednoho prstu od zápěstní kosti. Pásek upravte tak, aby snímač tepové frekvence mohl normálně shromažďovat data.
- Pokud hodinky používáte k měření tepové frekvence, držte zápěstí v klidu.
- Náramek má úroveň vodotěsnosti 5 ATM. Je možné ho nosit do bazénu nebo při plavání u pobřeží. Nelze ho ale používat v místech s vysokou teplotou a/nebo vlhkostí, jako jsou horké prameny, sauna nebo sprcha, ani při aktivitách na hluboké nebo rychlé vodě, jako jsou potápění, šnorchlování nebo surfování. Kromě toho nezapomínejte sundat hodinky při praní oblečení.
- Dotyková obrazovka hodinek není určena k používání pod vodou. Pokud hodinky přijdou do kontaktu s vodou, před dalším používáním otřete z povrchu vodu pomocí měkké utěrky.
- Při běžném nošení řemínek příliš neutahujte. Udržujte kontaktní plochu suchou a pásek pravidelně čistěte vodou. Pokud se na pokožce v místě kontaktu objeví zarudnutí nebo otok, okamžitě přestaňte hodinky používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

- Ujistěte se, že napájecí adaptér, nabíječka a hodinky jsou během nabíjení v suchém prostředí. Nedotýkejte se jich mokřýma rukama a nevystavujte je dešti ani jiným kapalinám.
- Pokud se hodinky nebudou delší dobu používat, plně je nabijte a pak je vypněte a uložte na suchém a chladném místě. Hodinky dobíjejte alespoň jednou za 3 měsíce.
- Provozní teplota hodinek je v rozmezí od -10 do 45 . Pokud je okolní teplota příliš vysoká nebo příliš nízká, nemusí hodinky fungovat správně.
- Pokud je displej rozbitý, nedotýkejte se jej a nepokoušejte se ho odstranit. Místo toho byste měli hodinky okamžitě přestat používat a obrátit se na autorizovaný servis.
- K nabíjení hodinek používejte přiloženou nabíječku. Používejte pouze napájecí adaptéry, které vyhovují místním bezpečnostním předpisům nebo jsou certifikovány a dodávány kvalifikovaným výrobcem.
- Hodinky nerozebírejte, nedeformujte, nevhazujte je do ohně ani do nich nebouchejte. Pokud dojde k jakémukoli nadouvání nebo úniku kapaliny, přestaňte baterii okamžitě používat.
- Hodinky mají integrovanou baterii. Aby nedošlo k poškození baterie nebo hodinek, baterii sami nerozebírejte ani nevyměňujte. Baterii může vyměňovat pouze autorizovaný poskytovatel servisu. V opačném případě použití chybného typu baterie může vést k potenciálně nebezpečné situaci s možností zranění osob.
- Vhození baterie do ohně nebo do rozpálené trouby, případně mechanické poškození nebo řezání baterie, které by mohlo vést k výbuchu.
- Nevyhazujte baterii do odpadu, který je určený ke skládkování. Při likvidaci baterie se řiďte místními zákony a předpisy.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které by mohlo vést k výbuchu nebo úniku hořlavé

tekutiny či plynu.

- Působení na baterii extrémně nízkým tlakem vzduchu, které by mohlo vést k výbuchu nebo úniku hořlavé tekutiny či plynu.
- Hodinky a jejich příslušenství mohou obsahovat drobné díly. Abyste zabránili udušení nebo jiným nebezpečím a poškozením způsobeným dětmi, uchovávejte hodinky mimo jejich dosah.
- Když se výrobek používá, udržujte jeho indikátor mimo dosah očí dětí a zvířat.
- Tyto hodinky nejsou zdravotní pomůcka; data ani informace poskytované hodinkami nesmí být používány jako základ diagnózy, léčby nebo prevence nemocí.
- Informace o produktu jsou pro vaši potřebu uvedeny na zadním krytu hodinek.

## **UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE**

Jako uživatel produktů Xiaomi máte za určitých podmínek nárok na dodatečné záruky. Společnost Xiaomi nabízí specifické spotřebitelské záruky v rámci výhod poskytovaných jako doplněk k zákonným zárukám poskytovaným na základě zákona o ochraně spotřebitelů platného ve vaší zemi, nikoli namísto těchto záruk. Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu. V rámci spotřebitelské záruky a v maximálním rozsahu povoleném zákonem společnost Xiaomi dle svého uvážení opraví nebo vymění váš produkt, případně vám vrátí zpět částku, která za něj byla zaplacená. Na běžnou míru opotřebení, zásah vyšší moci, zneužití nebo poškození způsobené nedbalostí nebo chybou uživatele se záruka nevztahuje.

Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

Na výrobky, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují.

Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Vyloučení odpovědnosti: Vyobrazení výrobku, příslušenství, uživatelských rozhraní a dalších prvků v této uživatelské příručce jsou pouze orientační schémata a mohou se mírně lišit od skutečného výrobku. Tuto příručku vydala společnost Xiaomi nebo podnik v ekosystému společnosti Xiaomi. Typografické chyby a nepřesné informace v této příručce nebo v souvisejících programech či zařízeních se mohou změnit bez předchozího upozornění. Takovéto změny budou uvedeny v nejnovější verzi příručky.

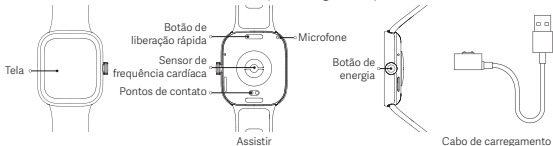
Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Další informace naleznete na webových stránkách [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Visão geral do produto

Leia este manual cuidadosamente antes de usar este produto e guarde-o para referência futura.



Baixe e instale o app para gerenciar melhor seu relógio, e entre em sua conta Xiaomi para obter mais serviços.



Digitalize o código QR para  
baixar o app



Para obter informações detalhadas sobre as  
funções acima, digitalize o código QR ou conecte  
o relógio ao app para consultar as instruções.

## Especificações

Produto: Smart Watch

Resistência à água: 5 ATM

Capacidade da bateria: 470 mAh

Temperatura de operação: -10 °C a 45 °C


Conectividade sem fios: **Bluetooth®** 5.3

Tensão de entrada: 5 V 

Corrente de entrada: 1 A

Compatível com: Este produto suporta apenas determinados sistemas Android ou iOS. Para obter informação detalhada, verifique a página do produto em [www.mi.com](http://www.mi.com).

Para obter informações regulamentares, sobre a certificação do produto e logotipos de conformidade relacionados ao Relógio Redmi Watch 4, acesse Configurações > Sobre o relógio > Certificação.

 **Bluetooth®** A marca e o logotipo Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização dos mesmos por Xiaomi Inc. é feita mediante licença. Outras marcas e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

## Informações sobre conformidade regulamentar



Todos os produtos com esse símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não separado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos,

 O símbolo indica tensão de corrente alternada (DC)

Modelo: M2315W1

Frequência de transmissão do GPS/BeiDou/GLONASS/  
GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

Potência máxima de saída: < 13.5 dBm

Frequência de operação: 2402-2480 MHz

indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana. Entre em contato com o setor responsável ou as autoridades locais para obter mais informações sobre o local, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.

### **Declaração de conformidade da UE**



Por meio desta, o fabricante Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio M2315W1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto na íntegra da declaração de conformidade da União Europeia está disponível no seguinte endereço de internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Precauções de segurança**

- Para uso diário, prenda o relógio confortavelmente em seu pulso, cercado e um pouco distanciado do corpo. Ajuste a pulseira para que o sensor de frequência cardíaca colete dados normalmente.
- Ao usar o relógio para medir a sua frequência cardíaca, mantenha o pulso imóvel.
- A pulseira tem a classificação de resistência à água de 5 ATM. Ela pode ser usada na piscina ou ao nadar perto da praia. Porém, ela não pode ser usada em lugares com níveis altos de temperatura e/ou umidade, como em fontes termais, saunas ou chuveiros, e nem em atividades em águas profundas ou agitadas, como mergulho ou surfe. Além disso, lembre-se de remover o relógio ao lavar roupas.
- A tela de toque do relógio não é compatível com operações embaixo da água. Quando o relógio entrar em contato com a água, use um pano macio para remover o excesso de água da superfície antes do uso.
- Durante o uso diário, evite usar o relógio muito apertado. Mantenha a área de contato seca e limpe a pulseira

com água regularmente. Interrompa o uso do relógio imediatamente e procure um médico se a área de contato na sua pele apresentar manchas vermelhas ou inchaço.

- Assegure que a fonte, o carregador e o relógio estão em um ambiente seco durante o carregamento. Não toque com as mãos molhadas e não exponha os mesmos à chuva ou outros líquidos.
- Se você não for utilizar o relógio por um longo período, desligue-o depois de recarregar totalmente e armazene-o em um local frio e seco. Recarregue o relógio pelo menos uma vez a cada 3 meses.
- A temperatura de operação do relógio é de -10 °C a 45 °C. Se a temperatura ambiente for alta ou baixa demais, o relógio pode apresentar defeitos.
- Se a tela estiver quebrada, não toque nela nem tente removê-la. Interrompa o uso do relógio imediatamente e entre em contato com um prestador de serviços autorizado.
- Use o carregador incluso para recarregar o relógio. Use apenas fontes que atendam aos padrões de segurança locais ou que sejam certificados e fornecidos por fabricantes qualificados.
- Não desmonte, bata, esmague ou jogue o relógio no fogo. Pare de usar a bateria imediatamente se houver sinais de inchaço ou vazamento de líquidos.
- O relógio tem uma bateria embutida. Para evitar danos à bateria ou ao relógio, não desmonte nem substitua a bateria sozinho. Somente prestadores de serviço autorizados podem substituir a bateria; caso contrário, isso pode causar perigos em potencial e até mesmo lesões pessoais, se o tipo errado de bateria for usado.
- Descarte de uma bateria no fogo ou forno quente, assim como triturar fisicamente ou cortar uma bateria, podendo resultar em uma explosão.
- Não descarte a bateria no lixo destinado a aterros sanitários. Ao descartar a bateria, siga leis ou regulamentos locais.

- Deixar uma bateria em um ambiente com temperaturas extremamente altas, podendo resultar em uma explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.
- Uma bateria sujeita a pressões atmosféricas extremamente baixas, podendo resultar em uma explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.
- O relógio e os acessórios podem conter partes pequenas. Para evitar riscos de sufocamento ou outros perigos para crianças, mantenha o relógio fora do alcance de crianças.
- Mantenha o indicador do produto longe dos olhos de crianças e animais enquanto estiver usando o produto.
- Este relógio não é um dispositivo médico. Quaisquer dados ou informações fornecidos pelo relógio não devem ser usados como base para diagnósticos, tratamentos e prevenção de doenças.
- As informações do produto estão listadas no verso da caixa do relógio, para consulta.

## **AVISO DE GARANTIA**

Como cliente da Xiaomi, você se beneficia de garantias adicionais em determinadas condições. A Xiaomi oferece benefícios específicos de garantia do consumidor que complementam e não substituem as garantias legais definidas pelo código de defesa do consumidor do país. A duração e as condições relacionadas às garantias legais são definidas pela respectiva legislação local. Para obter mais informações sobre os benefícios de garantia do consumidor, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Exceto quando proibido por leis ou assegurado de outra forma pela Xiaomi, o serviço pós-venda deve se limitar ao país ou à região da compra original. De acordo com a garantia do consumidor, dentro dos limites permitidos por lei, a Xiaomi irá, a seu critério, reparar, substituir ou reembolsar o valor pago pelo produto. Não há garantia para desgaste natural, força maior, mau uso ou danos causados por negligência ou culpa do usuário. A

pessoa de contato para o serviço pós-venda pode ser qualquer pessoa da rede de serviços autorizada Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o fornecedor final que vendeu os produtos para você. Em caso de dúvida, entre em contato com a pessoa responsável indicada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos pela Xiaomi ou por um revendedor oficial da Xiaomi não estão cobertos pelas presentes garantias. De acordo com a legislação aplicável, você pode se beneficiar das garantias do revendedor não oficial que vendeu o produto. Portanto, a Xiaomi recomenda que você entre em contato com o revendedor de quem você comprou o produto.

Isenção de responsabilidade: As ilustrações do produto, acessórios, interface do usuário e outros elementos neste Manual do Usuário são diagramas esquemáticos somente para referência, podendo ser ligeiramente diferentes do produto real. Este manual foi publicado pela Xiaomi ou por uma empresa no ecossistema da Xiaomi. Erros de digitação e informações imprecisas neste manual ou equipamento e/ou programas relacionados podem ser alterados sem aviso prévio. Essas alterações serão indicadas na versão mais recente do manual.

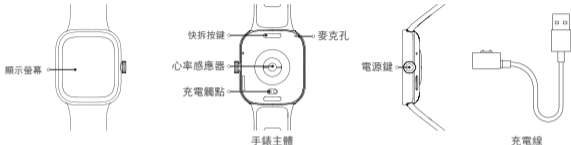
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Endereço: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Para obter mais informações, acesse [www.mi.com](http://www.mi.com).

## 產品介紹

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管以供日後使用。



下載安裝 App 能更順利地管理手錶，登入小米帳戶即可使用更多服務。



掃描二維碼，根據手機系統下載對應 App



如需更多詳情，請掃描 QR 代碼或將手錶連接到應用程式，並在使用者指南中查看它。

## 基本規格

產品：智慧手錶

防水等級：5ATM

電池容量：470mAh

工作溫度：-10°C ~ 45°C

藍牙：Bluetooth® 5.3

輸入電壓：5 V 

輸入電流：1 A

 符號表示直流 (DC) 電壓

產品型號：M2315W1

GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS 頻率：1559-1610MHz

藍牙頻率：2402 - 2480 MHz

支援系統：本產品僅支援特定 Android 或 iOS 系統。如需詳細資訊，請上 [www.mi.com](http://www.mi.com) 查看產品相關頁面。

有關特定於 Redmi Watch 4 的監管訊息，認證和符合標識，請在手錶上前往「設定」>「關於」>「監管資訊」進行查看。

 **Bluetooth**® Bluetooth® 文字商標和標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，Xiaomi Inc. 獲授權可以任何方式使用此類商標。其他商標和商號皆為其各自擁有者所有。



貼有此標誌的所有產品均為廢棄電子與電機設備（WEEE，如 2012/19/EU 指令所示），不應與未分類的家庭廢棄物混合處理。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點，落實廢棄電子與電機設備的循環回收，以維護環境與人類健康。正確處理與回收可防止環境與人類健康受到負面影響。請聯絡安裝人員或當地主管機構，瞭解此類收集點的位置以及條款和條件等詳細資訊。



Xiaomi Communications Co., Ltd. 茲此聲明，無線電設備類型 M2315W1 符合 2014/53/EU 指令標準。歐盟合規聲明的完整內容請見以下網址：<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## NCC 警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

視力保護注意事項：

1. 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
2. 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。
3. 使用過度恐傷害視力

## 健康功能相關說明

### 1. 心率監測

心率指每分鐘的心跳次數，測量原理是基於光學感測器，將光源照射進入人體的皮膚組織並收集反射信號，通過演算法計算得出心率。

### 2. 血氧飽和度

血氧飽和度指的是血液中含氧血紅素與總血紅素的比例，反應紅血球將氧氣從肺部運輸到身體其他地方的氧氣含量佔比。測量原理是基於光學感測器，將光源照射進入人體的皮膚組織並收集反射信號，通過演算法計算得出血氧濃度。

### 3. 睡眠監測

睡眠監測為基於檢測到的動作和心率變化，偵測入睡狀態，測量併計算出睡眠的總時長和狀態分析。

### 4. 壓力監測

壓力監測是反應日常心理壓力值的量化指標，基於人靜止時的心率變化狀態，結合演算法而估算出壓力狀態和程度。（\*本功能請詳見手錶和手機 app 上的相關說明和指示。）

## 5. 女性健康

指女性的生理週期，用以記錄月經並追蹤排卵期，並結合女性的生理週期模型，幫助判斷經期狀態。

## 6. 醫療免責說明

本產品並非醫療器材。以上健康相關應用不得用於診斷、治療、和預防任何疾病。在您調整運動、睡眠、和飲食計劃前，請諮詢專業醫療人員。若您在使用本產品時，身體有任何不適，請即時尋求專業醫療協助。



CCAM23LP1780T8



廢電池請回收

請適當處理廢舊電池，遵守本地規章。  
請勿將其焚化。

## 安全和注意事項

- 將手錶佩戴至距腕骨約一指處，調整腕帶鬆緊，以確保心率感應器能夠正常採集數據。
- 在手錶上選擇測量心率時，請在測量過程中保持手腕靜止。
- 手錶的防水等級為 5ATM，可以在泳池游泳和淺灘游泳時佩戴。不適用於三溫暖、溫泉、淋浴等高濕高溫場景，不適用於潛水、跳水、衝浪等面對高速水流的其他涉水活動及深水活動，也不適用於手洗衣物時佩戴手錶。

- 手錶的觸碰螢幕不支援在水下操作。當手錶沾水後，請將表面水漬用軟布擦乾後再進行操作
- 日常使用中應避免手錶佩戴過緊，請保持手錶接觸部位的乾爽，並定期用清水清潔腕帶。如接觸部位出現紅腫等症狀時，請立即停止使用並諮詢醫生。
- 裝置充電時請保持電源供應器、充電器和裝置處於乾燥的環境中，請勿使用濕手觸摸電源供應器、充電器。並保證電源供應器、充電器和裝置未被雨淋或被液體浸。
- 如長時間不使用本產品，請充滿電後關閉主機並放置於陰涼乾燥處，至少每 3 個月充電一次。
- 請在溫度  $-10^{\circ}\text{C}$  至  $45^{\circ}\text{C}$  範圍內使用本裝置，當環境溫度過高或過低時，可能會引起裝置故障。
- 如果螢幕損壞，請勿觸摸或嘗試將其取下。相反，您應立即停止使用手錶並聯繫授權服務提供商。
- 請使用本裝置隨附的充電器進行充電。消費者使用電源供應器充電時，應使用滿足相應安全標準要求的電源供應器或者是獲得通過所屬地區認證的電源供應器。
- 請勿將手錶拆解、撞擊、擠壓或投入火中。若電池出現嚴重膨脹，請勿繼續使用。
- 本裝置配有不可拆卸的內置電池，請勿自行更換電池，以免損壞電池或裝置。電池只能由授權服務中心更換。錯誤型號電池更換會有嚴重危險。
- 將電池投入火中或高溫烤箱中，或以機械方式輾壓或切割電池，可能會導致爆炸。
- 請勿將電池丟入垃圾桶，因為垃圾隨後會被送至垃圾掩埋場。如果要丟棄電池，請依照當地法律或法規要求處理。
- 將電池置於極高溫環境中，可能會導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。
- 將電池置於極低氣壓中，可能會導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。
- 裝置及其配件可能包含一些小零件，請將裝置及其配件放在兒童接觸不到的地方。兒童可能在無意中損壞本裝置及其配件，或吞下小零件導致窒息或其他危險。

- 使用產品指示燈時，請避免靠近兒童或動物的眼睛。
- 本裝置非醫療器材，產品所提供的任何數據和資訊不應作為診斷、治療和預防疾病的依據。
- 產品訊息位於手錶背面，可在背面取得產品訊息。

**免責聲明：**本使用者手冊中的產品、配件、使用者介面等元素的插圖僅供參考，可能與實際產品略有不同。本手冊由小米或小米生態系統中的企業發佈。本手冊或相關程式及 / 或設備中的印刷錯誤和不精準資訊可能有所更動，恕不另行通知。將在最新版本的手冊中說明此類更動。

## SN 編碼規則

SN: 12345/ABCDEF0W800001, 12345 代表商品 ID, AB 代表生態鏈公司代碼, CDE 代表代工廠代碼, F 代表預留位, 0W8 代表年月日 (年: 2018=8, 2019=9, 2020=0, 以此類推; 月: N=1, P=2, Q=3, R=4, S=5, T=6, U=7, V=8, W=9, X=10, Y=11, Z=12; 日: 1~9 號 =1~9, 10=A, 11=B, 12=C, 13=D, 14=E, 15=F, 16=H, 17=J, 18=K, 19=M, 20=N, 21=P, 22=Q, 23=R, 24=S, 25=T, 26=U, 27=V, 28=W, 29=X, 30=Y, 31=Z), 00001 代表流水號 (00001~99999, A=10, B=11, C=12, D=13, E=14, F=15, H=16, J=17, K=18, M=19, N=20, P=21, Q=22, R=23, S=24, T=25, U=26, V=27, W=28, X=29, Y=30)。

以下訊息僅台灣市場適用：

進口商：台灣小米通訊有限公司

進口商地址：臺北市中正區新生南路 1 段 50 號 2 樓之 2

有關保固條例請參考小米售後服務細則：[www.mi.com/tw/service](http://www.mi.com/tw/service)

進口商電話：02-77255376

以下訊息僅香港市場適用：

有關保固條例請參考小米售後服務細則：[www.mi.com/hk/service](http://www.mi.com/hk/service)

服務電話：852-30773620

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

製造商：小米通訊技術有限公司

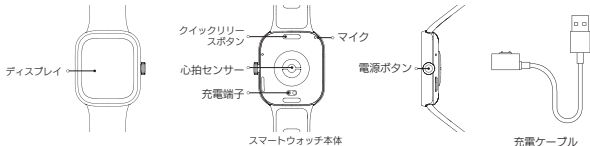
製造商地址：北京市海淀區西二旗中路 33 號院 6 號樓 9 樓 019 號

郵遞區號 100085

本產品的相關訊息請查詢銷售網址：[www.mi.com](http://www.mi.com)

## 製品紹介

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるように保管してください。



アプリをダウンロード・インストールすると、スマートウォッチをより便利に使うことができます。また Xiaomi アカウントにログインするとより多くのサービスを利用できます。



QRコードをスキャンし、スマートフォンのOSに対応するアプリをダウンロードしてください



詳細については、QRコードをスキャンするか、時計をアプリに接続してユーザーガイドでご確認ください。

## 基本パラメータ

製品 : Smart Watch

防水性能 : 5 気圧

電池容量 : 470mAh

動作温度 : -10℃ ~ 45℃

無線接続 : Bluetooth® 5.3

入力電圧 : 5 V 

入力電流 : 1 A

 この記号は直流電圧を示しています。

モデル : M2315W1

GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS


周波数 : 1559-1610MHz

Bluetooth 周波数 : 2402-2480MHz

対応製品 : この製品は、特定の Android または iOS システムのみに対応しています。詳細については、[www.mi.com](http://www.mi.com) の製品ページをご参照ください。

固有の規制情報、認証および適合マークについては、スマートウォッチの「設定」>「規制」で確認してください。



 020-230350



Bluetooth® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、Xiaomi Inc. はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の登録商標または商標は、それぞれの所有者に帰属します。

## 使用が終了した本製品の廃棄方法



本製品は小型家電リサイクル法（使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律）の対象製品です。不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

## Li-ion

### 安全上の注意事項：

- スマートウォッチと手首の骨の間に指 1 本分の余裕があるようにベルトを調節し、心拍数センサーが正常にデータを収集できるように着用します。
- スマートウォッチで心拍数の測定する際には、測定中、腕を動かさないでください。
- スマートウォッチは 5 気圧防水です。プール、浅い海での遊泳中の着用は可能です。ただし、温泉、サウナ、シャワーなどの温度や湿度が高い場所や、ダイビング、スキューバダイビング、サーフィンなどの深海や水流の速い場所でのアクティビティでは使用できません。また、洗濯の際は必ずウォッチを外してください。
- スマートウォッチのタッチスクリーンは水中での操作をサポートしていません。スマートウォッチが濡れてしまったら、表面の水分を柔らかい布で拭いてから操作してください。
- 日常の使用においては、スマートウォッチの締め付け過ぎに注意してください。スマートウォッチのタッチ部分は乾燥した状態を保ち、定期的にベルトを水洗いしてください。肌に触れた部分が赤く腫れるなどの症状がみられる場合は、直ちに使用を中止して医師の診察を受けてください。
- 充電中は、AC アダプタ、充電器、およびウォッチが湿度の低い環境にあることを確認してください。濡れた手で触れたり、雨やその他の液体にさらさないでください。

- 長時間使用しない場合は、完全に充電した後で電源をオフにして、温度と湿度の低い場所に保管してください。少なくとも 3 か月に 1 回は充電してください。
- スマートウォッチは温度 -10℃から 45℃の範囲内で使用してください。極度の高温や低温の環境では故障することがあります。
- 画面が割れている場合は、触ったり、取り外したりしないでください。その場合は、直ちに使用を中止し、正規サービスプロバイダーにご連絡ください。
- 充電には、付属の充電器を使用してください。ご利用の地域の安全規格に適合する AC アダプタ、または認定製造元が提供する AC アダプタのみを使用してください。
- スマートウォッチを分解したり、衝撃を与えたり、強い圧力を加えたり、火に投げ入れたりしないでください。バッテリーが膨らんでいる、または液漏れがある場合は、すぐに使用を中止してください。
- スマートウォッチの内蔵バッテリーは取り外しできません。故障の原因となりますので、内蔵バッテリーの交換は必ず認定サービスセンターに依頼してください。誤ったタイプのバッテリーに交換すると重大な事故の危険があります。
- バッテリーを火や高温のオープンに投げ入れたり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり、切断したりすると、爆発する可能性があります。
- 使用済みバッテリーは家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。本製品および使用済みバッテリーの廃棄の際は、お住まいの地域の法律および規制に準拠してください。
- 非常に高温の環境にバッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こすことがあります。
- 非常に気圧の低い環境にバッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こす可能性があります。

- スマートウォッチおよびアクセサリーには小さな部品が含まれている場合がありますので、お子様の手の届かないところに保管してください。誤ってデバイスやアクセサリーを破損したり、小さな部品を飲み込んだりして窒息やその他の事故を引き起こす危険があります。
- 本製品の指示ランプをお子様やペットの目元から離してご利用ください。
- このデバイスは医療機器ではありません。製品が提供するデータ / 情報は病気の診断、治療や予防の根拠とすることはできません。
- 製品情報は、スマートウォッチの背面ケースに記載されています。

お問い合わせ先

Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター

フリーダイヤル：0120-300-521

受付時間：9:00-18:00（弊社規定休業日を除く）

Email：service.jp@support.mi.com

小米技術日本株式会社

<https://www.mi.com/jp>

## 保証に関するお知らせ

この保証に関するお知らせは、保証についてのおお客様の権利を明記したものです。保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されています。

購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト (<https://www.mi.com/jp/service/warranty/>) を参

照してください。また、Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター (0120-300-521 9:00 ~ 18:00 弊社規定休業日を除く) にお問い合わせいただくこともできます。

免責事項：本ユーザーマニュアルに記載されている製品、付属品、ユーザーインターフェイスなどのイラストは、あくまでも参考のための模式図であり、実際の製品とは若干異なる場合があります。本マニュアルは、Xiaomi または Xiaomi のエコシステムに属する企業によって発行されています。本マニュアルおよび関連プログラムおよび / または機器の誤植や不正確な情報は、予告なく変更されることがあります。かかる変更事項は、マニュアルの最新バージョンに掲載されます。

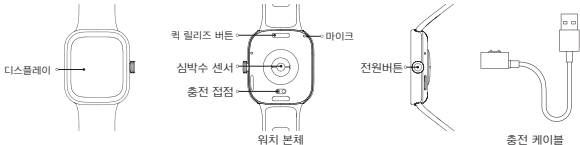
製造元：Xiaomi Communications Co., Ltd.

所在地：#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

詳細については、[www.mi.com](http://www.mi.com) をご覧ください。

## 제품 소개

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.



앱을 다운로드하고 설치하여 위치를 효과적으로 관리하고 Xiaomi 계정에 로그인하여 추가 서비스를 받아보세요.



QR 코드를 스캔하면 휴대폰 시스템에 따라 상응하는 app 이 다운로드 됩니다.



자세한 내용은 QR 코드를 스캔하거나 위치를 앱에 연결한 다음 사용설명서에서 확인하십시오.

## 기본 사양

제품 : Smart Watch

방수 : 5ATM

배터리 용량 / 전압 : 470mAh / DC 3.87V

작동 온도 : -10°C ~ 45°C

무선 연결 : Bluetooth® 5.3 (BDR/EDR), LE(1/2M)

입력 전압 : 5 V 

입력 전류 : 1 A

 해당 심볼은 DC 전압을 나타냅니다.

모델 : M2315W1

GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS

수신 주파수 : 1559-1610 MHz

작동 주파수 : 2402-2480 MHz

호환 : 이 제품은 특정 Android 또는 iOS 시스템만 지원합니다. 자세한 내용은 [www.mi.com](http://www.mi.com) 의 제품 페이지를 확인하십시오.

Redmi Watch 4 에 관련된 규제 정보, 제품 인증 및 규정 준수 로고는 설정 > 위치 정보 > 규제에서 확인하십시오.



Bluetooth® 문자 상표 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며, Xiaomi Inc. 은 라이선스에 따라 해당 로고를 사용했습니다. 기타 상표 및 상호는 각 상표권자의 소유입니다.


## 규제 준수 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함 (WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거) 됨으로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이

될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

## EU 적합성 선언

 이로써 Xiaomi Communications Co., Ltd. 은 / 는 무선 장비형 M2315W1 이 / 가 지침 2014/53/ EU 를 준수 함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> 에서 확인할 수 있습니다.

## 안전 및 주의사항

- 심박수 감지기가 정상적으로 데이터를 수집할 수 있도록 위치와 손목뼈 사이에 손가락 1 개 정도가 들어갈 수 있도록 여유 있게 착용해 주세요.
- 위치로 심박 측정 시에는 손목을 움직이지 않는 상태에서 측정해 주세요.
- 밴드의 방수 등급은 5ATM 입니다. 수영장 또는 해안가에서 수영할 때 착용할 수 있습니다. 그러나 온천, 사우나, 샤워장과 같이 온도 및 / 또는 습도가 높은 장소에서 사용할 수 없으며 다이빙, 스쿠버 다이빙, 서핑과 같이 깊거나 빠른 물속에서의 활동을 할 때도 사용할 수 없습니다. 그리고 빨래를 할 때도 반드시 위치를 벗으십시오.
- 위치의 터치 스크린은 물 속에서 사용할 수 없습니다. 위치를 물에 담근 후에는 표면에 묻은 물을 부드러운 천으로 제거한 후 사용해 주세요.
- 평소 사용 시 위치를 너무 조여서 사용하지 마세요. 위치의 접촉 부위는 물기가 없는 상태로 유지해 주시고 정기적으로 깨끗한 물로 손목 밴드를 닦아 주세요. 접촉 부위가 붉게 부어 오르는 등의 증상이 있는 경우 즉시 사용을 중지하고 의사와 상담하시기 바랍니다.
- 충전하는 도중에는 전원 어댑터와 충전기 그리고 위치를 습기가 없는 장소에 두어야 합니다. 젖은 손으로

- 만지거나 비 또는 기타 액체에 노출시키지 않아야 합니다.
- 위치를 장기간 사용하지 않는 경우에는 완전히 충전한 다음 전원을 끄고 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오. 3 개월마다 1 회 이상 위치를 충전하십시오.
- 위치는 -10°C ~ 45°C 환경에서 사용해 주세요. 환경 온도가 너무 높거나 낮은 경우 고장이 발생할 수 있습니다.
- 화면이 깨졌을 때는 만지거나 빼려고 하면 안 됩니다. 대신 위치 사용을 즉시 중단하고 공인 서비스 업체에 문의해야 합니다.
- 반드시 포함된 충전기를 사용해 위치를 충전하십시오. 현지의 안전 기준에 부합하거나 자격을 갖춘 제조업체가 제공하는 인증된 전원 어댑터만 사용하십시오.
- 위치를 분리, 가격하거나 불에 노출하지 마십시오. 배터리가 부풀어 있거나 액체가 새어 나오는 경우 즉시 사용을 중지하십시오.
- 위치에는 분리 불가능한 배터리가 내장되어 있으며, 배터리 교환 시 A/S 권한이 있는 서비스 센터에 맡기고 자체적으로 배터리를 교환하지 마세요. 배터리 또는 위치가 훼손될 수 있으며 다른 모델의 배터리로 교환하는 경우 심각한 위험 사고가 발생할 수 있습니다.
- 배터리를 불이나 고열의 오븐 안에 놓고 폐기하거나 기계로 짓누르거나 자르면 폭발할 수 있습니다.
- 배터리를 매립지에 버려진 쓰레기에 폐기하지 마십시오. 배터리를 폐기할 때는 현지 법규 또는 규정을 준수하십시오.
- 배터리를 온도가 아주 높은 환경에 놓으면 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 극도의 저기압에 노출되면 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 위치 및 해당 액세서리에는 작은 부품이 포함되어 있을 수 있습니다. 위치 및 액세서리를 아동의 손이 닿지

않는 곳에 보관해 주세요. 아동이 무의식적으로 워치 및 액세서리를 훼손시키거나 부품을 삼켜 질식 또는 기타 위험 사고가 발생할 수 있습니다.

- 제품을 사용하는 동안에는 제품의 표시등을 어린이와 동물의 눈 가까이 두지 마십시오.
- 워치는 의료기기가 아닙니다. 제품이 제공하는 모든 데이터 / 정보는 질병 진단 및 치료, 예방의 근거가 될 수 없습니다.
- 참고하실 수 있도록 제품 정보가 워치의 후면 케이스에 나열되어 있습니다.

## 보증 안내

본 법적 보증 안내는 법이 보증하는 귀하의 권리를 통지합니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하려면 귀하의 국가, 지역 또는 주의 법률을 참조하십시오. 법적 보증의 기간과 조건은 각각의 현지 법률에서 규정합니다. 본 제품을 Xiaomi 에서 직접 구매한 경우, 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 Xiaomi 공식 웹사이트 (<https://www.mi.com/kr/service/warranty/>) 를 참고해 주시기 바랍니다. 기타의 경우에는 판매자에게 문의해 주십시오. 제품 작동이 중단되거나 작동 중 오류가 발생하지 않을 것에 대해서는 보증하지 않습니다. 제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다. 보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견할 경우, 해당 제품은 현지 법률에 따라 (1) 수리를 받거나, (2) 교체하거나, (3) 환불을 받을 수 있습니다. 통상적인 마모나 불가항력으로 인한 경우 또는 사용자의 부주의나 과실로 인해 발생한 손상은 보증 대상이 아닙니다. 애프터서비스를 위한 연락처는 Xiaomi 가 승인한 서비스망, Xiaomi 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다.

이 품질 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

정식으로 수입되지 않은 제품, Xiaomi 가 정식으로 제조하지 않은 제품, Xiaomi 또는 Xiaomi 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을

판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

면책 조항 : 본 사용설명서에 포함된 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스, 기타 구성요소의 그림은 참고용 개략도이며 실제 제품과 조금 다를 수 있습니다. 이 매뉴얼은 Xiaomi 또는 Xiaomi 생태계 기업에서 발행합니다. 이 설명서 또는 관련 프로그램, 장비에 대한 부정확한 정보와 오차는 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다. 이러한 변경 사항은 최신 버전의 설명서에 표시됩니다.

제조업체 : Xiaomi Communications Co., Ltd.

주소 : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

제품 관련 정보는 [www.mi.com/kr/](http://www.mi.com/kr/) 를 방문해 주시기 바랍니다.



R-R-xmi-M2315W1

## ภาพรวมผลิตภัณฑ์

โปรดอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนที่จะใช้ผลิตภัณฑ์ และเก็บคู่มือไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต



ดาวน์โหลดและติดตั้งแอปเพื่อช่วยให้คุณจัดการนาฬิกาได้ดียิ่งขึ้นและเข้าสู่ระบบบัญชี Xiaomi เพื่อให้ใช้บริการได้มากขึ้น



สแกนรหัส QR  
เพื่อดาวน์โหลดแอปสำหรับอุปกรณ์



สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดสแกนโค้ด QR  
หรือเชื่อมต่อนาฬิกากับแอป และตรวจสอบในคู่มือผู้ใช้

## ข้อมูลจำเพาะ

ผลิตภัณฑ์: Smart Watch

คุณสมบัติการทนน้ำ: 5 ATM

ความจุของแบตเตอรี่: 470 mAh

อุณหภูมิการทำงาน: -10°C ถึง 45°C

การเชื่อมต่อแบบไร้สาย: **Bluetooth® 5.3**

แรงดันไฟฟ้าขาเข้า: 5 V ==


กระแสไฟฟ้าขาเข้า: 1 A

เข้ากันได้กับ: ผลิตภัณฑ์นี้รองรับเฉพาะระบบ Android หรือ iOS บางระบบเท่านั้น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดตรวจสอบหน้า

ผลิตภัณฑ์บน [www.mi.com](http://www.mi.com)

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมการกำกับดูแล การรับรองผลิตภัณฑ์ และโลโก้การปฏิบัติตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ Redmi Watch 4 โปรดไปที่

“การตั้งค่า > เกี่ยวกับนาฬิกา > การกำกับดูแล

 **Bluetooth**® เครื่องหมายที่เป็นคำและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และ  
การใช้เครื่องหมายดังกล่าวโดย Xiaomi Inc. อยู่ภายใต้ใบอนุญาต เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ  
เป็นของเจ้าของนั้นๆ

## ข้อมูลการปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควร  
ปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของ  
คุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาล  
หรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อม

■ สัญลักษณ์แสดงถึงแรงดันไฟฟ้า DC

รุ่น: M2315W1

กำลังส่งความถี่ของ GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS:

1559-1610 MHz

กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด: < 13.5 dBm

ย่านความถี่ปฏิบัติการ: 2402-2480 MHz

และสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บเงินฯ

## คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป



Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท M2315W1 เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## ข้อพึงระวังเพื่อความปลอดภัย

- สำหรับการใช้งานในชีวิตประจำวัน ปรับนาฬิกาให้แน่นแต่ใส่สบายกับข้อมือของคุณโดยให้ความห่างหนึ่งนิ้วมือจากกระดูกข้อมือของคุณ ปรับสายเพื่อให้แน่ใจว่าเซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจจะสามารถเก็บข้อมูลได้ตามปกติ
- เมื่อใช้นาฬิกาวัดอัตราการเต้นของหัวใจของคุณ โปรดอย่าขยับข้อมือ
- สายรัดข้อมือมีระดับการกันน้ำที่ 5 ATM คุณสามารถใส่สายรัดข้อมือนี้ระหว่างลงสระว่ายน้ำ หรือว่ายน้ำริมทิวทัศน์ได้ แต่จะไม่สามารถใช้งานได้ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิและ/หรือความชื้นสูง เช่น น้ำพุร้อน ซาวุนา หรือขณะอาบน้ำ หรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับน้ำลึกหรือน้ำเค็ม เช่น การดำน้ำ การดำน้ำลึก หรือการเล่นกระดานโต้คลื่น นอกจากนี้ อย่าลืมนัดดูคนนาฬิกาขณะซักผ้าด้วย
- หน้าจอสัมผัสของนาฬิกาไม่รองรับการใช้งานใต้น้ำ เมื่อนาฬิกาสัมผัสกับน้ำ โปรดใช้ผ้านุ่มๆ เช็ดน้ำออกจากพื้นผิวของอุปกรณ์ก่อนใช้งาน
- ระหว่างการใช้งานในชีวิตประจำวัน โปรดหลีกเลี่ยงการสวมนาฬิกาที่รัดข้อมือแน่นเกินไป โปรดรักษาบริเวณที่เป็นหน้าสัมผัสของอุปกรณ์ให้แห้งและทำความสะอาดสายด้วยน้ำเปล่าเป็นประจำ โปรดหยุดใช้นาฬิกาและขอรับความช่วยเหลือทางการแพทย์ทันทีหากบริเวณข้อมือของคุณเริ่มมีผื่นแดงหรือบวม
- โปรดตรวจสอบว่าอะแดปเตอร์แปลงไฟ ทีชาร์จ และนาฬิกาอยู่ในสภาพแวดล้อมที่แห้งขณะชาร์จ อย่าใช้มือเปียกสัมผัสและอย่าให้โดนฝนหรือของเหลวอื่นๆ

- หากไม่ได้ใช้นาฬิกาเป็นระยะเวลาานาน ให้ปิดหลังจากที่ชาร์จเต็มแล้ว จากนั้นจัดเก็บไว้ในที่ที่เย็นและแห้ง ชาร์จนาฬิกาทุก 3 เดือน เป็นอย่างน้อย
- อุณหภูมิการทำงานของนาฬิกาคือ -10°C ถึง 45°C หากอุณหภูมิโดยรอบสูงหรือต่ำเกินไป นาฬิกาอาจทำงานผิดปกติได้
- หากหน้าจอแตก โปรดอย่าจับต้องหรือพยายามแกะออก แต่ควรหยุดใช้งานนาฬิกาทันทีและติดต่อผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- โปรดชาร์จนาฬิกาด้วยที่ชาร์จที่ให้มาพร้อมเครื่อง โปรดใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แปลงไฟที่สอดคล้องกับมาตรฐานความปลอดภัยในท้องถิ่นหรือได้รับการรับรองและจัดหาให้โดยผู้ผลิตที่ได้คุณภาพเท่านั้น
- อย่าถอดแยก กระแสก ทูบ หรือโยนนาฬิกาเข้าสู่กองไฟ หยุดใช้แบตเตอรี่ทันทีหากพบว่าบวมหรือมีของเหลวรั่วไหลออกมา
- นาฬิกามีแบตเตอรี่ในตัว เพื่อไม่ให้แบตเตอรี่หรือนาฬิกาเสียหาย อย่าถอดหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยตนเอง เฉพาะผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถเปลี่ยนแบตเตอรี่ได้ มิเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดอันตรายหรือแม้แต่การบาดเจ็บส่วนบุคคลได้ หากใช้แบตเตอรี่ผิดประเภท
- การกำจัดแบตเตอรี่โดยการเผาหรือการใส่แบตเตอรี่ลงในเตาร้อนๆ หรือการบดทับหรือการตัดแบตเตอรี่เชิงกลอาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
- อย่าทิ้งแบตเตอรี่ในถังขยะที่จะถูกนำไปทิ้งในหลุมฝังกลบ ในการทิ้งแบตเตอรี่ ให้ปฏิบัติตามกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่น
- การปล่อยแบตเตอรี่ไว้ในสภาพแวดล้อมโดยรอบที่อุณหภูมิสูงมากอาจก่อให้เกิดการระเบิดหรือการรั่วไหลของของเหลวหรือก๊าซไวไฟได้
- แบตเตอรี่ที่อยู่ในที่ซึ่งแรงดันอากาศต่ำมากอาจก่อให้เกิดการระเบิดหรือการรั่วไหลของของเหลวหรือก๊าซไวไฟได้
- นาฬิกาและอุปกรณ์เสริมอาจประกอบไปด้วยชิ้นส่วนเล็กๆ เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการสำลักหรืออันตรายอื่นๆ กับเด็ก หรือความเสียหายที่เกิดจากเด็ก โปรดเก็บนาฬิกาให้พ้นมือเด็ก
- ให้ไฟแสดงสถานะของผลิตภัณฑ์อยู่ไกลจากสายตาของเด็กและสัตว์ในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์
- นาฬิกาข้อมือนี้ไม่ใช่อุปกรณ์ทางการแพทย์ ข้อมูลใดๆ จากนาฬิกาข้อมือนี้ไม่ควรนำมาใช้เป็นพื้นฐานในการวินิจฉัยโรค การรักษา หรือ

การป้องกันโรคใดๆ

- 5. ข้อมูลผลิตภัณฑ์แสดงอยู่บนด้านหลังกรอบนาฬิกา

## ประกาศการรับประกัน

"ในฐานะผู้บริโภคของ Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์ภายใต้เงื่อนไขบางประการจากการรับประกันเพิ่มเติม Xiaomi เสนอประโยชน์ด้านการรับประกันสำหรับผู้บริโภคบางประการ ซึ่งจะเป็นส่วนที่เพิ่มเติมและไม่แทนที่การรับประกันตามกฎหมายใดๆ ที่ให้ไว้โดยกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแห่งชาติของคุณ ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายจะให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดดูที่เว็บไซต์ทางการของ Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/> ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายจะจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรก ภายใต้การรับประกันสำหรับผู้บริโภคตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตสูงสุด Xiaomi จะซ่อม เปลี่ยน หรือคืนเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณตามดุลยพินิจ การสึกหรอตามปกติ เหตุสุดวิสัย การใช้ในทางที่ผิด หรือความเสียหายที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อหรือจากความผิดของผู้ใช้จะไม่ได้รับการรับประกัน ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายชั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

การรับประกันปัจจุบันไม่บังคับใช้กับช่องกึ่งและได้ห้วน

ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้องและ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์"

ข้อความปฏิเสธความรับผิดชอบ: ภาพผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม อินเทอร์เน็ตผู้ใช้ และองค์ประกอบอื่นๆ ในคู่มือผู้ใช้นี้เป็นแผนผังอย่างง่ายเพื่อการอ้างอิงเท่านั้น และอาจมีความแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริงเล็กน้อย คู่มือฉบับนี้เผยแพร่โดย Xiaomi หรือองค์กรใน

เครื่องของ Xiaomi ข้อผิดพลาดในการพิมพ์และข้อมูลที่ไม่ถูกต้องในคู่มือฉบับนี้ หรือในโปรแกรมและ/หรืออุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ซึ่งการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวจะแจ้งไว้ให้ทราบในคู่มือฉบับล่าสุด

ผลิตโดย: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District Beijing ประเทศจีน, 100085

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ [www.mi.com](http://www.mi.com)



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ไซ้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



**nanb.** | โทรคมนาคม

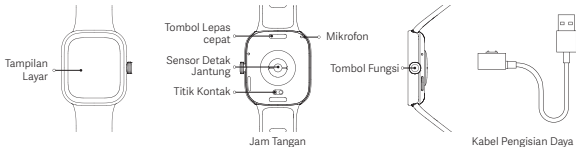
สำนักงานเลขที่ประชาชน

Call Center 1200 (โทรฟรี)

“เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มี  
ความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของกสทช.”

## Ikhtisar Produk

Baca panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan produk ini, dan simpan untuk referensi di masa mendatang.



Unduh dan instal aplikasi untuk mengelola jam sesuai keinginan dan masuk ke akun Xiaomi Anda untuk menikmati layanan lainnya.



Pindai kode QR untuk mengunduh aplikasi



Untuk detail lebih lanjut, pindai kode QR atau sambungkan jam tangan ke aplikasi dan periksa di panduan pengguna.

## Spesifikasi

Produk: Smart Watch

Resistensi Air: 5 ATM

Kapasitas Baterai: 470 mAh

Suhu Pengoperasian: -10°C sampai 45°C


Konektivitas Nirkabel: **Bluetooth®** 5.3

Tegangan Masuk: 5 V 

Arus Masuk: 1 A

Kompatibel dengan: Produk ini hanya mendukung sistem Android atau iOS tertentu. Untuk informasi lebih detail, buka halaman produk di [www.mi.com](http://www.mi.com).

Untuk informasi sertifikat, sertifikasi produk, dan logo kepatuhan yang terkait dengan Redmi Watch 4, silakan buka Setelan > Tentang Jam > Sertifikat.

 **Bluetooth®** Tanda kata dan logo Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan segala penggunaan merek tersebut oleh Xiaomi Inc. berdasarkan lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik masing-masing pemiliknya.

## Informasi Kepatuhan terhadap Peraturan



Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Oleh karena itu, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan

 Simbol ini menunjukkan tegangan DC

Model: M2315W1

Frekuensi Transmisi GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS:  
1559-1610 MHz

Daya Output Maksimum: < 13.5 dBm

Frekuensi Pengoperasian: 2402-2480 MHz

elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.

### **Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa**



Dengan ini, Xiaomi Communications Co., Ltd. menyatakan bahwa jenis peralatan radio M2315W1 sudah mematuhi Arahan 2014/53/EU. Berikut adalah teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa yang tersedia di alamat internet berikut: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

### **Tindakan Pencegahan**

- Untuk penggunaan sehari-hari, pasang jam pada pergelangan tangan dengan jarak sekitar satu lebar jari dari tulang pergelangan. Sesuaikan tingkat kekencangan tali untuk memastikan sensor denyut jantung dapat mengambil data secara normal.
- Saat menggunakan jam untuk mengukur denyut jantung, pastikan pergelangan tangan Anda tidak banyak bergerak.
- Jam memiliki rating resistansi air sebesar 5 ATM. Jam dapat dipakai di kolam renang atau saat berenang di dekat pantai. Namun, jam tidak dapat digunakan di tempat yang suhu dan/atau kelembapannya tinggi, seperti pemandian air panas, sauna, atau kamar mandi dan juga tidak dapat digunakan untuk aktivitas dengan air yang dalam atau deras, seperti menyelam, selam scuba, atau berselancar. Selain itu, jangan lupa melepaskan jam saat mencuci pakaian.
- Layar sentuh jam tidak dapat digunakan di bawah air. Jika jam terkena air, gunakan kain lembut untuk

mengeringkan sisa air dari permukaannya sebelum digunakan.

- Saat digunakan sehari-hari, jangan mengenakan jam terlalu kendur. Pastikan area kontak tetap kering dan bersihkan tali dengan air secara rutin. Segera berhenti menggunakan jam dan mintalah bantuan medis apabila area kontak pada pergelangan tangan mulai menunjukkan tanda kemerah-merahan atau bengkak.
- Pastikan adaptor daya, pengisi daya, dan jam berada di tempat yang kering saat pengisian daya. Jangan menyentuh ketiga perangkat tersebut dengan tangan basah dan jangan membiarkan perangkat tersebut terkena air hujan atau cairan lainnya.
- Jika jam tangan tidak akan digunakan untuk waktu lama, matikan setelah dayanya terisi penuh, lalu simpan di tempat yang sejuk dan kering. Isi ulang daya jam setidaknya setiap 3 bulan sekali.
- Suhu operasional jam adalah  $-10^{\circ}\text{C}$  hingga  $45^{\circ}\text{C}$ . Jika suhu sekitar terlalu tinggi atau terlalu rendah, jam mungkin tidak dapat berfungsi.
- Jangan menyentuh atau berusaha melepas layar yang rusak. Segera hentikan penggunaan jam tangan dan hubungi penyedia layanan resmi.
- Harap gunakan pengisi daya yang disertakan dalam kemasan untuk mengisi daya jam. Hanya gunakan adaptor daya yang mematuhi standar keselamatan setempat atau disertifikasi dan diproduksi oleh produsen yang berkualifikasi.
- Jangan membongkar, memukul, menghancurkan, atau melemparkan jam ke dalam api. Segera hentikan penggunaan baterai jika ada pembengkakan atau kebocoran cairan.
- Jam memiliki baterai bawaan. Untuk menghindari kerusakan baterai jam, jangan membongkar dan mengganti baterai sendiri. Hanya penyedia layanan resmi yang dapat mengganti baterai; penggantian mandiri akan

menimbulkan potensi bahaya bahkan cedera pribadi jika jenis baterai yang digunakan salah.

- Pembuangan baterai ke dalam api atau oven panas maupun penghancuran ataupun pemotongan baterai secara mekanis yang dapat menyebabkan ledakan.
- Jangan membuang baterai ke tempat sampah yang akan dibawa ke tempat penimbunan sampah. Saat membuang baterai, harap patuhi undang-undang atau peraturan setempat.
- Meninggalkan baterai di lingkungan dengan suhu sekitar sangat tinggi yang dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan maupun gas yang mudah terbakar.
- Baterai yang berada di lingkungan dengan tekanan udara sangat rendah yang dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan maupun gas yang mudah terbakar.
- Jam dan aksesorinya mungkin memiliki komponen kecil. Untuk menghindari bahaya tersedak, serta bahaya atau kerusakan lain yang disebabkan oleh anak-anak, jauhkan jam dari jangkauan anak-anak.
- Sembunyikan indikator produk dari anak-anak atau hewan saat produk sedang digunakan.
- Jam ini bukan perangkat medis, setiap data atau informasi yang disediakan oleh jam tidak boleh digunakan sebagai dasar dari diagnosis, pengobatan, atau pencegahan penyakit.
- Informasi produk tercantum pada bagian belakang casing jam untuk Anda baca.

## **PEMBERITAHUAN JAMINAN**

Sebagai konsumen Xiaomi, Anda mendapatkan manfaat dari jaminan tambahan dengan kondisi tertentu.

Xiaomi menawarkan manfaat jaminan kepada konsumen tertentu yang merupakan tambahan dari, dan tidak menggantikan, jaminan hukum apa pun yang terdapat dalam undang-undang konsumen di negara Anda.

Jangka waktu dan ketentuan terkait jaminan hukum disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk

mengetahui informasi selengkapnya tentang manfaat jaminan konsumen, silakan lihat situs web resmi Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk. Sesuai dengan jaminan konsumen, Xiaomi dengan kebijakannya sendiri akan memperbaiki, mengganti, atau mengembalikan uang pembelian produk Anda hingga sejauh yang diizinkan oleh hukum. Bentuk keausan normal, keadaan kahar, penyalahgunaan, atau kerusakan yang disebabkan oleh kelalaian atau kesalahan pengguna tidak dijamin. Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.

Jaminan yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.

Produk yang tidak diimpor dan/atau diproduksi secara sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan jaminan yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat jaminan dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk.

Penafian: Ilustrasi produk, aksesori, antarmuka pengguna, dan elemen lain dalam Petunjuk Penggunaan ini adalah diagram skematik sebagai rujukan saja, dan mungkin sedikit berbeda dari produk sebenarnya.

Petunjuk penggunaan ini diterbitkan oleh Xiaomi atau perusahaan di dalam ekosistem Xiaomi. Salah ketik dan ketidakakuratan informasi di dalam petunjuk penggunaan ini atau program dan/atau peralatan terkait dapat diubah tanpa pemberitahuan sebelumnya. Perubahan tersebut akan disebutkan dalam petunjuk penggunaan versi terbaru.

Diproduksi oleh: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Tiongkok, 100085

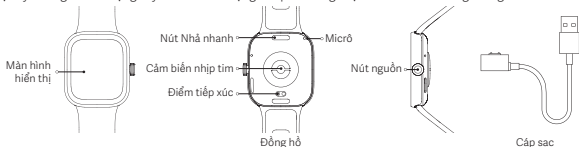
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi [www.mi.com](http://www.mi.com)



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

## Tổng quan về sản phẩm

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng sản phẩm và giữ lại để tham khảo trong tương lai.



Tải xuống và cài đặt ứng dụng để quản lý đồng hồ hiệu quả hơn, đồng thời đăng nhập vào tài khoản Xiaomi để sử dụng nhiều dịch vụ hơn.



Quét mã QR để tải xuống ứng dụng



Để biết thêm chi tiết, hãy quét mã QR hoặc kết nối đồng hồ với ứng dụng và đọc thông tin trong hướng dẫn sử dụng.

## Thông số kỹ thuật

Sản phẩm: Smart Watch

Khả năng chống nước: 5 ATM

Dung lượng pin: 470 mAh

Nhiệt độ hoạt động: -10°C đến 45°C


Khả năng kết nối không dây: **Bluetooth®** 5.3

Điện áp đầu vào: 5 V =

Dòng điện đầu vào: 1 A

Tương thích với: Sản phẩm này chỉ hỗ trợ một số hệ thống Android hoặc iOS nhất định. Để biết thông tin chi tiết, vui lòng truy cập trang sản phẩm [www.mi.com](http://www.mi.com).

Để biết thông tin về quy định, chứng nhận sản phẩm và logo tuân thủ liên quan đến Redmi Watch 4, vui lòng vào Cài đặt > Giới thiệu đồng hồ > Quy định.

 **Bluetooth®** Từ Bluetooth® và các logo là các thương hiệu đã đăng ký của Bluetooth SIG, Inc. và Xiaomi Inc. sử dụng các dấu hiệu này theo giấy phép. Các thương hiệu và nhãn hiệu khác là tài sản của các chủ sở hữu tương ứng.

## Thông tin pháp lý về sự tuân thủ



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ

— Ký hiệu thể hiện điện áp một chiều

Kiểu máy: M2315W1


Tần số truyền tải của GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS:  
1559 - 1610 MHz

Công suất đầu ra tối đa: < 13.5 dBm

Tần số hoạt động: 2402 - 2480 MHz

định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

## **Tuyên bố về sự phù hợp với EU**

 Qua tài liệu này, Xiaomi Communications Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại M2315W1 tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## **Biện pháp an toàn**

- Khi sử dụng hàng ngày, hãy thắt đồng hồ quanh cổ tay, cách xương cổ tay khoảng một ngón tay sao cho cảm thấy thoải mái. Điều chỉnh dây đeo sao cho cảm biến nhịp tim có thể thu thập dữ liệu bình thường.
- Khi sử dụng đồng hồ để đo nhịp tim, vui lòng giữ yên cổ tay.
- Đồng hồ có khả năng chống nước 5 ATM. Có thể đeo khi bơi ở hồ bơi hoặc bơi ở vùng biển gần bờ. Tuy nhiên, không sử dụng đồng hồ ở những nơi có nhiệt độ và/hoặc độ ẩm cao như suối nước nóng, phòng tắm hơi hoặc bồn tắm đứng, cũng như trong các hoạt động ở khu vực nước sâu hoặc nước chảy xiết như lặn, lặn bình dưỡng khí hoặc lướt sóng. Ngoài ra, hãy nhớ tháo đồng hồ khi giặt quần áo.
- Màn hình cảm ứng của đồng hồ không hỗ trợ thao tác dưới nước. Khi đồng hồ dính nước, hãy dùng vải mềm lau sạch nước thừa trên bề mặt trước khi sử dụng.
- Không nên đeo đồng hồ quá chặt trong quá trình sử dụng hàng ngày. Giữ cho khu vực tiếp xúc của đồng hồ khô ráo và thường xuyên làm sạch dây đeo bằng nước. Dừng đeo đồng hồ ngay lập tức và tới cơ sở y tế nếu vùng da tiếp xúc với đồng hồ có dấu hiệu đỏ hoặc sưng.

- Đảm bảo để bộ đổi nguồn, bộ sạc và đồng hồ ở môi trường khô ráo khi sạc. Không chạm vào khi tay ướt cũng như không để tiếp xúc với nước mưa và các chất lỏng khác.
- Nếu không sử dụng đồng hồ trong một thời gian dài, hãy tắt đồng hồ sau khi sạc đầy và bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Sạc lại đồng hồ ít nhất 3 tháng một lần.
- Nhiệt độ hoạt động của đồng hồ là -10 đến 45 . Nếu nhiệt độ môi trường quá cao hoặc quá thấp, đồng hồ có thể bị trục trặc.
- Nếu màn hình bị vỡ, không được chạm vào màn hình hoặc tìm cách tháo nó ra. Thay vào đó, bạn không nên sử dụng đồng hồ nữa và liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
- Sử dụng bộ sạc đi kèm để sạc đồng hồ. Chỉ sử dụng bộ đổi nguồn tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn của địa phương hoặc do nhà cung cấp đạt tiêu chuẩn chứng nhận và cung cấp.
- Không tháo, đập, nghiền hoặc ném đồng hồ vào lửa. Ngừng sử dụng pin ngay nếu pin có dấu hiệu bị phồng hoặc rò rỉ chất lỏng.
- Đồng hồ có pin tích hợp. Để tránh làm hỏng pin hoặc đồng hồ, không được tự ý tháo hoặc thay pin. Chỉ các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền mới có thể thay pin. Tự ý thay pin có thể gây ra những nguy hiểm tiềm ẩn, thậm chí có thể gây thương tích cá nhân nếu sử dụng sai loại pin.
- Vứt bỏ pin vào lửa hoặc lò nung, hoặc nghiền hay cắt pin bằng phương pháp cơ học có thể dẫn đến nổ.
- Không vứt pin vào thùng rác để thải bỏ tại bãi chôn lấp. Cần tuân thủ pháp luật hoặc quy định tại địa phương khi xử lý pin.
- Để pin trong môi trường có nhiệt độ quá cao có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy.
- Pin chịu áp suất không khí cực thấp có thể phát nổ hoặc dẫn đến rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy.

- Đồng hồ hoặc các phụ kiện đi kèm có thể chứa các bộ phận nhỏ. Để tránh gây nghẹt thở hoặc các mối nguy, thiệt hại khác do trẻ em gây ra, hãy để đồng hồ ngoài tầm với của trẻ em.
- Khi sử dụng sản phẩm, hãy để đèn báo của sản phẩm tránh xa tầm mắt trẻ em và động vật.
- Đồng hồ này không phải thiết bị y tế, không nên sử dụng bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin nào mà đồng hồ cung cấp làm cơ sở chẩn đoán, điều trị hoặc phòng ngừa bệnh.
- Bạn có thể tham khảo thông tin sản phẩm được liệt kê trên nắp lưng đồng hồ.

## **THÔNG BÁO BẢO HÀNH**

Với tư cách là người tiêu dùng Xiaomi, bạn được hưởng lợi từ một số điều kiện trong các phần bảo hành bổ sung. Xiaomi cung cấp một số lợi ích bảo hành cụ thể cho người tiêu dùng nhằm bổ sung, chứ không phải thay thế, cho mọi bảo hành hợp pháp theo luật tiêu dùng ở quốc gia của bạn. Thời hạn và các điều kiện liên quan đến bảo hành hợp pháp được áp dụng theo luật địa phương tương ứng. Để biết thêm thông tin về các lợi ích bảo hành cho người tiêu dùng, hãy truy cập trang web chính thức của Xiaomi: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Các dịch vụ hậu mãi sẽ bị giới hạn ở quốc gia hoặc khu vực mua hàng ban đầu, trừ phi điều này bị luật pháp nghiêm cấm hoặc có hứa hẹn khác của Xiaomi. Theo các điều khoản bảo hành cho người tiêu dùng, trong phạm vi rộng nhất được phép theo luật, Xiaomi sẽ tùy ý sửa chữa, thay thế hoặc hoàn tiền cho sản phẩm của bạn. Các lỗi hao mòn thông thường, các trường hợp bất khả kháng, sự lạm dụng hoặc hư hại do sự bất cẩn hay lỗi của người dùng sẽ không được bảo hành. Người liên hệ đối với dịch vụ hậu mãi có thể là bất kỳ người nào trong mạng lưới dịch vụ được ủy quyền của Xiaomi, nhà phân phối được ủy quyền của Xiaomi hoặc bên bán hàng cuối cùng bán sản phẩm cho bạn. Nếu bạn có nghi ngại, hãy liên hệ với nhân viên thích hợp mà Xiaomi có thể xác định.

Các bảo hành hiện tại không áp dụng tại Hồng Kông và Đài Loan.

Các sản phẩm không được nhập khẩu thích đáng và/hoặc không được Xiaomi sản xuất và/hoặc không được thu nhận thích đáng từ Xiaomi hoặc đơn vị bán chính thức của Xiaomi sẽ không được bảo hành theo các bảo hành hiện tại. Theo luật áp dụng, bạn có quyền hưởng bảo hành từ bên bán lẻ không chính thức đã bán sản phẩm. Do đó, Xiaomi mời bạn liên hệ với bên bán lẻ đã bán sản phẩm cho bạn.

Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm: Hình minh họa của sản phẩm, phụ kiện, giao diện người dùng và các yếu tố khác trong Hướng dẫn sử dụng này là bản vẽ chỉ để tham khảo và có thể hơi khác so với sản phẩm thực tế. Hướng dẫn sử dụng này được xuất bản bởi Xiaomi hoặc một doanh nghiệp thuộc hệ sinh thái của Xiaomi. Các lỗi đánh máy và thông tin không chính xác trong sách hướng dẫn này hoặc các phần mềm và/hoặc thiết bị liên quan có thể bị thay đổi mà không cần thông báo trước. Những thay đổi như vậy sẽ được thông báo rõ trong phiên bản mới nhất của hướng dẫn sử dụng.

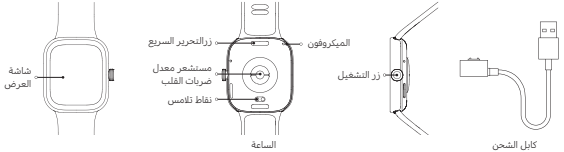
Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Bắc Kinh, Trung Quốc, 100085

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập [www.mi.com](http://www.mi.com)

## نظرة عامة حول المنتج

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل استخدام هذا المنتج واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.



قم بتنزيل التطبيق وتثبيته لإدارة ساعتك بشكل أفضل، وسجل الدخول إلى حساب Xiaomi الخاص بك لمزيد من الخدمات.

امسح رمز الاستجابة السريعة لتنزيل التطبيق



لمزيد من التفاصيل، يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
ضوئياً أو ربط الساعة بالتطبيق والتحقق منه في دليل المستخدم.



## المواصفات

المنتج: Smart Watch

مقاومة الماء: ATM 5

سعة البطارية: 470 مللي أمبير/ساعة

درجة حرارة التشغيل: 10-1-45 درجة مئوية

الاتصال اللاسلكي: Bluetooth® 5.3

مساهمة الجهد: 5V

تيار الإدخال: 1A

يشير الرمز إلى جهد التيار المستمر

الطراز: M2315W1

تردد الإرسال عبر

GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS : 1559-1610 ميگاهرتز

الحد الأقصى لطاقة الخرج: >13.5 ديسيبل مللي واط

تردد التشغيل: 2402 - 2480 ميگاهرتز

أنظمة التشغيل المتوافقة: هذا المنتج يدعم فقط بعض أنظمة Android أو iOS. للحصول على معلومات مفصلة ، يرجى التحقق من صفحة المنتج على [www.mi.com](http://www.mi.com).

للحصول على معلومات اللوائح وشهادات المنتج وشعارات التوافق الخاصة بساعة 4 من Redmi، يرجى الانتقال إلى الإعدادات > حول الساعة > اللوائح.

إن علامات وشعارات Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Xiaomi Inc يخضع للترخيص. والعلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها.



## معلومات الامتثال التنظيم

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً لتوجيه (EU/2012/19) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو



السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

## إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو M2315W1 يتوافق مع توجيه 2014/53 /EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## احتياطات السلامة

- للاستخدام اليومي، ضع الساعة حول معصمك بإحكام وبشكل مريح، على بُعد حوالي إصبع واحد من عظمة المعصم. عدل الشريط للتأكد من أن مستشعر معدل ضربات القلب بإمكانه جمع البيانات بشكل طبيعي.
- عند استخدام الساعة لقياس معدل ضربات قلبك، برجاء إبقاء معصمك ثابتًا.
- يتميز السوار بدرجة مقاومة للماء تبلغ 5 ATM. حيث يمكن ارتداؤه في حوض السباحة أو أثناء السباحة على الشاطئ. ولكن لا يمكن استخدامه في الأماكن عالية الحرارة و/أو الرطوبة مثل الينابيع الساخنة أو غرف الساونا أو أثناء الاستحمام بالماء الساخن، وكذلك عند ممارسة الأنشطة المائية في المياه العميقة أو العاتية، مثل الغطس أو الغوص أو ركوب الأمواج. ولا تنس أيضًا أن تخلع الساعة عند غسل الملابس.
- لا تدعم شاشة اللمس الخاصة بالساعة التشغيل تحت الماء. عندما تلامس الساعة الماء، استخدم قطعة فماش ناعمة لمسح المياه الزائدة من سطحها قبل استخدامها.
- أثناء الاستخدام اليومي، تجنب ارتداء الساعة بإحكام شديد. حافظ على منطقة التلامس جافة ونظف الحزام بانتظام بالماء. توقف عن استخدام الساعة فورًا واطلب المساعدة الطبية في حال ظهور علامات احمرار أو تورم على منطقة التلامس مع الجلد. تأكد من حفظ محول الطاقة والشاحن والساعة في بيئة جافة أثناء الشحن. ولا تلمس أيًا منها بيدين مبللتين أو تعرّض أيًا منها لمياه المطر أو غيرها من السوائل.
- إذا قررت عدم استخدام الساعة لفترة طويلة، قم بشحنها بالكامل ثم أطفئها واحفظها في مكان بارد وجاف. وعليك أيضًا شحن الساعة مرة كل 3 أشهر على الأقل.
- درجة حرارة تشغيل الساعة من -10 إلى 45 درجة مئوية. قد تتعطل الساعة إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا.

- إذا انكسرت الشاشة، فلا تلمسها أو تحاول إزالتها. ويجب عليك بدلاً من ذلك التوقف عن استخدام الساعة على الفور والاتصال بمزود خدمة معتمد.
- يرجى استخدام الشاحن المرفق لشحن الساعة. استخدم محولات الطاقة التي تتوافق مع معايير السلامة المحلية أو المعتمدة والموردة من قبل الشركات المصنعة المؤهلة فقط.
- لا تقم بفك الساعة أو رطمها أو سحقها أو رميها في النار. توقف عن استخدام البطارية فورًا في حال وجود أي انتفاخ أو تسرب للسوائل.
- تحتوي الساعة على بطارية مدمجة. لتجنب تلف البطارية أو الساعة، لا تقم بفك واستبدال البطارية بنفسك. يمكن فقط لموفري الخدمة المعتمدين استبدال البطارية؛ القيام بخلاف ذلك سيؤدي إلى مخاطر محتملة قد تصل إلى الإصابات الشخصية في حالة استخدام نوع بطارية خاطئ.
- ترك البطارية في بيئة محيطية ذات دراجة حرارة مرتفعة للغاية يمكن أن يتسبب بحدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- لا تقم بفك البطارية أو رطمها أو سحقها أو رميها في النار. توقف عن استخدام البطارية فورًا في حال وجود أي انتفاخ أو تسرب للسوائل. لا تعرّضها لضوء الشمس أو النار أو البيئات شديدة الحرارة.
- ترك البطارية في بيئة محيطية ذات دراجة حرارة مرتفعة للغاية يمكن أن يتسبب بحدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- تعرض البطارية لضغط هواء منخفض بشدة يمكن أن يتسبب بانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- قد تحتوي الساعة وإكسسواراتها على أجزاء صغيرة. لتجنب الاختناق أو الأضرار الأخرى التي يسببها الأطفال، احفظ الساعة بعيدًا عن متناول الأطفال.
- أبق المؤشر الخاص ب المنتج بعيدًا عن أعين الأطفال والحيوانات أثناء استخدام المنتج.
- هذه الساعة ليست جهازًا طبيًا، وينبغي عدم استخدام أي بيانات أو معلومات مقدمة منها كأساس لتشخيص مرض أو معالجته أو الوقاية منه.
- معلومات المنتج مُدرجة على الغطاء الخلفي للساعة للرجوع إليها.

## إشعار الضمان

بصفتك مستهلكًا لدى XIAOMI، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم XIAOMI مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي // <https://>

[www.mi.com/en/service/warranty](http://www.mi.com/en/service/warranty). باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi، حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف أو التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi. لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

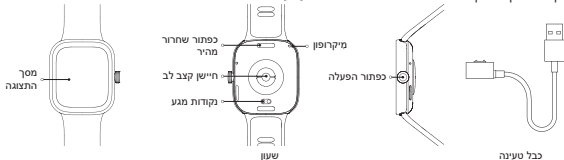
لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقاً للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشترت منه المنتج.

إخلاء مسؤولية: تعد الرسومات التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهات المستخدم وغيرها من العناصر الأخرى الواردة في دليل المستخدم هذا رسومات تخطيطية لغرض التوضيح فقط، وقد تختلف قليلاً عن المنتج الفعلي. ونشرت هذا الدليل لشركة Xiaomi أو مؤسسة ضمن منظومتها. وقد يجري تغيير الأخطاء المطبعية والمعلومات غير الدقيقة الواردة في هذا الدليل أو البرامج و/أو المعدات ذات الصلة دون إشعار مسبق. وسيشار إلى هذه التغييرات في أحدث إصدار من الدليل.

الجهة المصنعة: Xiaomi Communications Co., Ltd  
العنوان: 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle, #019  
Road, Haidian District  
10085، بكين، الصين.  
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع [www.mi.com](http://www.mi.com)

## סקירת המוצר

יש לקרוא מדריך זה בקפידה לפני השימוש ולשמור אותו לסייע בעתיד.



מיפסונ סיתוריש לבקל ידכ ךלש Xiaomi ןובשחל רבחתהו, ןועשה תא רתוי בוט להנל ידכ היצקילפאה תא ןקתהו דרוה.

סרוק את קוד ה-QR כדי להוריד את האפליקציה



לפרטים נוספים, נא לסרוק את קוד ה-QR או לחבר את השעון לאפליקציה ולבדוק זאת במדריך למשתמש.



## מפרטים

מוצר: Smart Watch

עמידות במים: 5 ATM

קיבולת הסוללה: 470 mAh

טמפרטורת הפעלה:  $-10^{\circ}\text{C}$  עד  $45^{\circ}\text{C}$

קישוריות אלחוטית: Bluetooth® 5.3

מתח הזנה: 5V

זרם הזנה: 1A

== הסמל מצוין מתח ישר.

דגם: M2315W1

תדר קליטה של GPS/BeiDou/GLONASS/GALILEO/QZSS: 1559-1610 MHz

הספק מוצא מרבי:  $> 13.5 \text{ dBm}$

תדר פעולה: 2402-2480 MHz

מתאים ל: מוצר זה תומך רק במערכות מסוימות של Android או iOS. למידע מפורט, ניתן לעיין בדף המוצר באתר [www.mi.com](http://www.mi.com).

הסימן המילולי והסמלים של Bluetooth® הם סימני מסחר רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc. וכל

שימוש בסמלים אלה על ידי Xiaomi Inc. מבוצע ברישיון. סימני מסחר ושמות מסחריים אחרים שייכים

לבעליהם המתאימים.



## מידע על תאימות רגולטורית

כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני (waste electrical and electronic equipment)

(WEEE - לפי דירקטיבה EU/2012/19) שאין לערבבה עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות

האדם ועל הסביבה על ידי מסירת הפסולת לנקודת איסוף ייעודית למחזור פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני, שנקבעה

על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. השלכה ומחזור נכונים יסייעו במניעת ההשלכות השליליות הפוטנציאליות על

הסביבה ועל בריאות האדם. לקבלת מידע נוסף על המיקום ועל התנאים וההתניות של נקודות איסוף אלה, פנה למתקין

או לרשויות המקומיות.



## הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

Xiaomi Communications Co., Ltd. מכריז בזאת כי שציוד הרדיו מסוג M2315W1 מציינת להנחיה 2014/53 /EU. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



### הוראות בטיחות

- לשימוש יומיומי, הדק את השעון בנוחיות סביב פרק כף היד במרחק של כרוחב אצבע מעצם פרק כף היד. כוונן את הרצועה כדי להבטיח שחיישן קצב הלב יכול לאסוף נתונים בצורה רגילה.
- בעת שימוש בשעון לצורך מדידת קצב הלב, הקפד לא להזיז את פרק כף היד.
- לרצועה דירוג עמידות במים של 5 ATM. ניתן לענוד אותה בעת שחייה בבריכה או בקרבת החוף. יחד עם זאת, אין להשתמש בה במקומות שבהם הטמפרטורה ו/או הלחות גבוהות, כמו מעיינות חמים, סאונה או מקלחת, או בפעילות המבוצעת במים עמוקים או בזרמי מים מהירים כמו צלילה, צלילת סקובה או גלישה. כמו כן, יש להקפיד על הסרת השעון בעת שטיפת בגדים.
- מסך המגע של השעון אינו תומך בפעילות תת-ימית. אם השעון בא במגע עם מים, יש להשתמש במטלית רכה כדי לנגב את המים מפני השטח שלו לפני השימוש.
- בשימוש יומיומי, יש להימנע מענידת השעון בצורה הדוקה מדי. שמור על אזורי המגע יבשים והקפד לנקות את הרצועה מעת לעת במים. אם אזור המגע בעור מפתח אדמומיות או נפיחות, הפסק מיד להשתמש בשעון ופנה לקבלת טיפול רפואי.
- במהלך הטעינה יש להקפיד על כך שמתאם החשמל, המטען והשעון נמצאים בסביבה יבשה. אין לגעת בהם בידיים רטובות ואין לחשוף אותם לגשם או לנוזלים אחרים.
- אם אין כוונה להשתמש בשעון למשך פרק זמן ממושך, יש לטעון אותו עד הסוף ואז לכבותו ולאחסנו במקום יבש וקריר. טען את השעון לפחות פעם בכל 3 חודשים.
- טמפרטורת הפעולה של השעון  $-10^{\circ}\text{C}$  עד  $45^{\circ}\text{C}$ . אם טמפרטורת הסביבה גבוהה מדי או נמוכה מדי, השעון עלול לא לפעול.

- אם המסך שבור, אל תיגע בו ואל תנסה לפרק אותו. עליך להפסיק מייד את השימוש בשעון ולפנות לספק שירות מורשה.
- יש להשתמש במטען המצורף כדי לטעון את השעון. יש להשתמש רק במתאמי חשמל שעומדים בתקני הבטיחות המקומיים או שאושרו וסופקו על ידי יצרנים מורשים.
- אין לפרק את השעון, להכות בו או לזרוק אותו לאש. אם אתה מבחין בנפיחות של הסוללה או בדליפת נוזל, הפסק מייד את השימוש בסוללה.
- השעון כולל סוללה מובנית. כדי למנוע נזק לסוללה או לשעון, אל תפרק או תחליף את הסוללה בעצמך. רק מעבדות שירות מאושרות יכולות להחליף סוללה; דרך אחרת עלולה ליצור סיכונים פוטנציאליים ואפילו פגיעות אישיות כאשר משתמשים בסוללה מסוג שגוי.
- השלכת הסוללה לאש או לתנור חם, מעיכה מכנית שלה או חיתוכה עלולים לגרום לפיצוץ.
- אין להשליך את הסוללה לפסולת המיועדת להטמנה. יש להשליך את הסוללה בהתאם לתקנות או לחוקים המקומיים.
- השארת סוללה בטמפרטורה סביבה גבוהה באופן קיצוני עלולה לגרום לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליקים.
- הפעלת לחץ אוויר נמוך במיוחד על הסוללה עלולה לגרום לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליקים.
- השעון והאביזרים שלו עשויים להכיל חלקים קטנים. כדי למנוע סכנת חנק או סכנות אחרות שנגרמות לילדים, הרחק את השעון מהישג ידם של ילדים.
- יש להרחיק את מחוון המוצר מעיניהם של ילדים ובעלי חיים בזמן השימוש במוצר.
- שעון זה אינו מכשיר רפואי, אין להשתמש בנתונים או במידע שהוא מספק כבסיס לאבחון, לטיפול ולמניעת מחלות.
- מידע על המוצר זמין לעיון על גבי הכיסוי האחורי של השעון.

### **הודעה בנוגע לאחריות**

צרכנים של Xiaomi זוכים תחת תנאים מסוימים באחריות נוספת. Xiaomi מציעה הטבות אחריות נוספות לצרכנים, נוסף על סעיפי האחריות המשפטית שמספקים דיני הצרכנות בארץ שלהם, ולא במקומם. משך הזמן והתנאים הקשורים לסעיפי האחריות

המשפטית מצוינים בחוקים המקומיים הרלוונטיים. מידע נוסף על הטבות האחריות לצרכנים ניתן למצוא באתר הרשת הרשמי של [Xiaomi](https://www.mi.com/en/service/warranty). השירותים לאחר המכירה יוגבלו לארץ או לאזור שבהם בוצעה הרכישה המקורית, למעט כל שנקבע בחוקים או הובטח על ידי Xiaomi. במסגרת האחריות לצרכנים, וככל שהחוק מרשה, Xiaomi תתקן, תחליף או תספק החזר כספי על המוצר שלך, לפי שיקול דעתה. בלאי רגיל, כוח עליון, שימוש לרעה או נזק שייגרמו בשל רשלנות מצד המשתמש או באשמתו אינם מכוסים באחריות. איש הקשר לשירות שלאחר המכירה יהיה כל אדם ברשת השירותים המורשית של Xiaomi, המפיצים המורשים של Xiaomi או הספק הסופי שמכר לך את המוצרים. אם מתעורר ספק כלשהו, יש לפנות אל האדם הרלוונטי ש-Xiaomi תזהה.

סעיפי האחריות הנוכחיים אינם חלים בהונג קונג ובטייוואן.

מוצרים שלא יובאו כראוי ו/או לא יוצרו כראוי על ידי Xiaomi ו/או לא נרכשו כראוי מ-Xiaomi או ממוכר רשמי של Xiaomi, לא יחולו עליהם סעיפי האחריות הנוכחיים. בהתאם לחוק החל, ייתכן שיהיה באפשרותך ליהנות מסעיפי האחריות מהקמעונאי הבלתי-רשמי שמכר את המוצר. לכן, Xiaomi קוראת לך ליצור קשר עם הקמעונאי שממנו רכשת את המוצר.

תניית מיאון: האיורים של המוצר, האביזרים, ממשקי המשתמש ורכיבים אחרים במדריך למשתמש הזה נועדו לעיון בלבד, וייתכנו הבדלים קלים בין מרכיבים אלה לבין המוצר בפועל. המדריך הוצא לאור על ידי Xiaomi או תאגיד נלווה במערכת הכלכלית של Xiaomi. שגיאות הקלדה ומידע לא מדויק במדריך הזה או בתוכניות מקושרות או וגם בצידוד עשויים להשתנות ללא הודעה מקדימה. שינויים מעין אלה יצינו בגרסה העדכנית של המדריך למשתמש.

יצרן: Xiaomi Communications Co., Ltd.

כתובת: #019, 100085, Haidian District, Beijing, China, 33 Xi'erqi Middle Road, Building 6, 9th Floor

לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת [www.mi.com](http://www.mi.com)

V1.0



FWZ

XXXXXXXXXX